Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts Review of the 2013-14 Annual Report, 2015-16 Business Plan, and 2012-17 Strategic Plan of Nunavut Tourism

Iqaluit, Nunavut June 4, 2015

Members Present:

Tony Akoak
Pat Angnakak
Joe Enook
George Hickes, Chair
David Joanasie
Pauloosie Keyootak
Steve Mapsalak
Simeon Mikkungwak
Allan Rumbolt
Joe Savikataaq
Isaac Shooyook
Alexander Sammurtok

Staff Members:

Tom Sammurtok

Alex Baldwin Nancy Tupik

Interpreters:

Gwen Angulalik Betty Brewster Andrew Dialla Allen Maghagak Blandina Tulugarjuk

Witnesses:

Colleen Dupuis, CEO Adamie Sakeeta, Chair

>>Committee commenced at 9:00

Chairman (Mr. Hickes): Good morning, everybody. I would like to welcome everyone to the second day of the Standing Committee on Oversight of

Ⴍ⊳ና∩ჼኦ/ናσናJና ሁペLჼላና ላ⊳∟ር∿ቦჼውና ቮሲ▷ታჼჼጋንበΓσናσናጏ bበLትናĊና የPናንσዮር 2013-14-Γ ላናናJCLና ▷σჼፅΓჼ, 2015-16 ላ⊳∟σናJና <ናሲ▷በΓჼ ላነ∟ጏ 2012-17 <ናሲ▷በነ-Lሲჼ ሷሲዎነና >∟ናჼ፥ጋሮሲትჼላይና ΔናፅጏΔና, ሷሲዎና √σ 4, 2015

LCUCDION D<

Δͼϧϼϭϧͼϧͺ

۹۰۲ ک۷_۴ ۹۰۰۰ ج-۲۵

JYSc:

$4V_{49}V_{49}CD4c$

>>b∩L/ſ

Δ⁶/«ΡC⁶ (ΗΔ⁶)(Ͻ¹/₂ΑΛυ⁶): Ρ⁶²⁶ Ͻ⁶⁶/₂-Γ⁶/₂ Ρ⁶ Δ⁶/₂ Γ⁶/₂ Δ⁶/₂ Δ⁶/₂ Γ⁶/₂ Δ⁶/₂ Δ⁶/2 Government Operations and Public Accounts' review of the Nunavut Tourism 2015-16 business plan and the 2013-14 annual report.

I would like to ask Mr. Enook to lead us in prayer, please.

>>Prayer

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Just a couple of housekeeping items before I get started.

I noted with interest in the *Northern News Services* last week, there was some talk of the consul-general from Japan visiting Nunavut for the first time in 15 years and he made a couple of comments, speaking about tourism specifically. Mr. Yoshioka spoke about tourism as another opportunity, citing the many Japanese tourists to see the northern lights while frequently travelling to places like Finland and Yellowknife. Also, nature and wildlife may be an attraction for Japanese tourists, but this depends on availability of transportation. It's very hard to reach Nunavut.

It's just a little note for Nunavut Tourism and for the audience out there that might be interested in that topic.

Yesterday, we left off with the 2015-16 budget and organizational structure. Ms. Angnakak was first on the list, as I promised, today. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Good morning to everybody. I'm going to start off with my first question talking about your organizational structure. How many positions are anticipated to be added to the Nunavut Tourism's organizational

ዾ▷ናበጋኈቨና ἀ፫ዮσቴሎበናጋቦና ዾ፞፞ዾ፟ዾናΓ>፫ናጐጋሮሊትቴና ለሮሲላነጎኈቦኄዾና <ናዾኦበጐቦኄዾና2013-14 ላናጎJርቪጐየ▷ና ▷σቴቨሮላΓσኈቦና.

シシントノロタン

Δ৬/«▶ርና» (ጋኳትበህና): የ<mark></mark>ժታቈ፫», ୮५୦ ΔΔ». Δ៤°៤ ጋኳናኳፕ»ርናbሁሬ[‡]Lና ለቦላሬ▶ዮσናበ°σ.

CAL *PPP®C®DF A&C-d+&C-P®DAC*A&AP?PC-P®DF, CA® PUD®N%US

Y&GPPG AS PUD®N

Δ<<'\^%, CΔL Φ⁶bc PςC C⁶dd 2015-16 Paph PC d⁶p / ⁶p /

structure over the next five years? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. What we anticipate adding are two positions this year that are in this year's budget and that is all that is seen as being added in headquarters in the next few years.

With the construction of the actual visitor centre in Rankin Inlet, the Kivalliq Visitor Centre, right now, it's a small room in the airport, that position will change from an information counsellor back to a visitor centre manager when that structure is completed, which I believe is in three or four years. That's not an additional person; it's a change in title because there may be part-time people and students that are able to do something with the visitor centre.

We don't anticipate a lot of change and a lot of additions other than the two positions this year. It should get us through to the end of the tourism strategy, which is the five years. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. My apologies for not introducing the witnesses this morning. We have Colleen Dupuis, the CEO of Nunavut Tourism, and Adamie Sakeeta, the current Chair of the Nunavut Tourism board. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Just for clarification, the majority of your staff are located in Iqaluit and then you have staff in Rankin Inlet and in Cambridge Bay. Can you just confirm that? Thank you.

ᡏᢤ᠋ᠾ᠘ᡪ᠘ᡊᡕ᠂ᠳ᠘ᡎ᠐ᢌᢃᠳᢗᡲ᠂᠙ᠯᠰᠳᢆᡶ ᠘ᢑᡪᡧᠫᠵᠧᢛ

 Δ ø**ሃ<** Δ o**/** Δ o**/** Δ o·): Γ ^{ι} Δ > Δ .

>>Δ (ϽʹͱϒΛͿʹ) ʹͼͿϧ·αͺϳ·, ΔϧϒϘϦʹͼ·, σηνουί Δηνά Γέρο Δωραβρο («Θσ Διάμερο («Θ βαργήνος» «Ε Εὐσους («Θ Δασσωργος» «Ε Δηνουσο («Θ Δασσωργος» «Εὐσουσο («Θαργος» «Εὐσουσο» («Εὐσουσο» (»Εὐσουσο» («Εὐσουσο» («Εὐσουσο» («Εὐσουσο» («Εὐσουσο» («Εὐσουσο» (»Εὐσουσο» («Εὐσουσο» (»Εὐσουσο» (»Εὐσ

Δ৽/ペኦርጭ (ጋጎአስሀና): 'dታ_°ជቮ, Γ[°] ጋ>Δ. ኦ[°]፫[°]

Ե'dd የኦታጐጋጐ/LላΔ[°] የቃ₫-L[°]ŪC ኦናቴጐ/L[°]Ր°αL.

bör ጋ>Δ, Ե'a d[°]Րላጐb ህላጐ ውa ቃናΓ

>ርናጐጋር ሲትዕ°ው ላ-L°Cኦጐ Γ[°]C ኣρC,

b∩Lአ[°]Ր°ው Δ_°√ペኦርኦላጐ. Γ[°] ላና_° [°]Ե[°].

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have staff in Rankin Inlet and Cambridge Bay and in Iqaluit at headquarters and at the Unikkaarvik Visitor Centre. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. You have \$35,000 slated in the budget for staff recruitment and relocation. That's an increase of \$25,000 over the 2014-15 fiscal year. Is that the two PY positions that you were talking about is why the increase? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That would be for the two positions and for advertising. We have also found that advertising costs have gone up a little bit and we also usually have a couple of other positions during the year that we may have to advertise for. There may be more relocation this year as well as additional advertising costs. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. While we're on staff, I see in the budget that you have staff appreciation of \$4,000. I'm just curious what that means. Thank you, Mr. Chairman.

**Δ⁶/
(**ጋጎ/ትበJ⁶): የ<mark>d</mark>/ታ⁶© Γ⁶, Γ⁷ ላየ© ⁶β⁶. Γ⁷)>Δ.

2>Δ (ጋቫትበJና): 'dታ°αΓ°, Δ°/ペΡĊʹ°. Δ°ΦαΔታ°ΦΠ°Φ°ΦΟΓ 'Φ°Γ°°C'σΓ, Δ°ΦΟΝΌΓΟΝ (Δ°ΦΟΝ C°«σ Δ°ΓΚ°Φ'δ°δΝΟ°Δ C°«σ ΡσΦ΄δ°δΝ >ċጢፈጭጋΔ° Ο°°ΦΙΛΦΠ°Πδ°ΦΟ. 'dታ°αΓ°, Δ°/ΚΡΟΘ΄°.

 Δ ⁶ላ⁶b^ና⁶.

Δ⁶/«ΡC⁶ (Ͻ¹/₂ΑΠJ⁶): ⁶d²⁶Δ¹/₆, Γ⁴ ϽΡΔ. Γ⁴ σ⁶Δ⁶6.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That covers things like uniforms and a Christmas event and that sort of thing, but our uniforms come out of staff appreciation. Basic uniforms that we have visitor centre staff wear all the time and the rest of us wear when we're travelling or attending functions representing Nunavut Tourism are provided to staff. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Again while we're on staff, wages and benefits, you have a little over \$1 million. There's a little over \$200,000 increase. How are wages increased? Who deals with wages and benefits to increase them? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Wages and benefits for increases, if merited, staff increases are based on an evaluation and a yearly performance appraisal. Our benefit package, northern allowance, housing, and things have not increased in about six years and there's no increase in this budget for that. We match the GN for northern allowance and that sort of thing. When it hasn't been increased in the GN, ours hasn't been increased either. Our wages are on par with, if not slightly below, a similar position in the GN and in other jurisdictions in the north. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

 Δ ø**ሃኖ**Þ**C**ና**ø** (ጋጎአስሀና): የ<mark></mark>d৮° α 广⁶. Γ ⁷ ጋ> Δ .

 Δ የላሪ Δ (Δ ነት Δ ነት

 Δ ø**/<>>C**ና $^{\circ}$ (ጋጎትበЈና): ናሪታ $^{\circ}$ ይ 广 $^{\circ}$. Γ ላ $^{\circ}$ $^{\circ}$ Δ.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I would also assume that your own wages or anybody who is the CEO of Nunavut Tourism.... Would the board deal with that and how do they go about evaluating whether or not the increase is warranted? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. My evaluation is done by the board and in the last few years, there has been one increase, not based on merit, but just in other years, there have been other things that we needed that increase to go towards. I have not been taking the increase. I think it should go to other staff before me and our records would show that I've had one increase in five years. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you. I think it's very kind of you.

While we're on the topic of the CEO, there was recently an advertisement for your position, for your leaving Nunavut Tourism. The closing date was May 8. How many applications for this position did you receive? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I'm not fully aware of the total number of applicants we have received because we do it in round 1, beneficiaries, and round 2, long-term northern residents, and then other. They came into our finance

Δ⁶/<>>(Οίλλη): ⁵db⁶α Γ΄. Γ΄ Ο>Δ.

4'쇼♭b' (ጋጎትበሀና): 'd৮°쇼广, Δዮ/ペ▷Ć'. Δውናበላペ▷ናርጐጋበና.

 4 ሁላ% 5 ህ- 5 ጋቦና, 4 ሁላ% 5 Јና С 5 С 5 የራ 5 የዕል 5 የሁውና ነምታምበናበላናየናርርውና ውልዎና 5 ርና 5 ጋር 5 የዕና 4 የሁላም 5 የታምጋσ. 5 የር 5 0 ለሁለላምር 5 8 Γና 5 10 አማሪ 5 10 5 2 ለሁለላምር 5 10 5 10 5 2 ለተለወርና.

2>Δ (ϽʹϞϒηͿና): ʹϭͿϧ·ʹʹϲͺϔ·ϧͺ Δυ/«ϷϹʹ··ϧ ʹ·ϧϲʹηͺϲʹϲʹ·Ϧϥ·ʹͰͺʹ·ͺʹϲͺʹ·ϧϷϒͰͺ·ʹϧϲϽʹ·ϧ ʹ·ϧϷϒͺ·ͽϧ;ʹϯͺͿϲʹʹϦϲʹͺ Δηʹ·ϧʹͱϧϲϘϲʹͺ ΛʹϧϹϷ·Ͱͺʹ·ͺʹͺͺͺʹϧϲʹϯϲͺͺϥͱͰϲϲϷʹ· director. We have dealt with round 1 and we are in the process of interviewing round 2. We haven't even looked at round 3, so I'm not sure how many came in for round 3. For round 1, there were two applicants. For round 2, there were six. Out of those eight, we have interviewed five. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. That leads into my next question. You said that you interviewed five. Who sits on the interview panel? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We are in the process of interviewing. We have interviewed two, but there are three more next week.

On the interview panel is myself, Adamie as chair, David Monteith from the Department of Environment as a long-term board member that has known the organization from day 1, and Karen Fingas from the Department of Economic Development and Transportation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Will you and the interview committee be making the final decision on who gets the job? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Mr. Sakeeta.

Δ⁶/«▷C⁶ (Ͻ^ʹ, ϒΠͿ⁶): ⁶dϧ^ααͺΓ΄, Γ΄ Ͻ>Δ. Γ΄ ^Δ⁶α⁶δ⁶.

 Δ ⁶V⁶C⁶

ĊჼᲫላ፫ ላለჼ፥ሪჼን, ▷९ჼᲡ, Ძ፫ Δჼሃ୧▷ር▷՟ጔơ, C∆୧ና Űሰና, ላየበ፫ሊኦ፥ᲫԺ°ჼኒჼ፥ጋፚ ጳᲫԺ Ċ°祉 ԵበLኦ▷ሃᡶ፫፥ጋጐ >፫ና•ጋ፫ሊኦ፥Ძሮና ለቦላ፫▷ჼ፥ሃኒኒር ለ'ቴር▷ჼቦኄჼንጐ, ላኒኒ የ▷ና° ለየጎ፫ላተርሊኦ፥ᲫԺ°∿ኒჼ፥ጋፚ. ፕժታኄ፫ት, Δ⁵ሃ୧▷ርጐ.

 Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ . (ጋጎ,ትበሀ°): የժታ° Δ Ր⁶, Γ' ጋ> Δ . Γ' ላየ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ .

Mr. Sakeeta: The final candidate will be brought forward towards the board for an interview with the whole board and from there the board will make the decision if we will select that final candidate. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Sakeeta. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I'm going to go on to something else a little bit different. How many personal services or consulting contracts has Nunavut Tourism entered into over the past three years with individuals? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Could you define personal services or contracts? Most of our things have gone out for RFP, but just a little clarification, please. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: I guess where I'm getting at is more of individuals rather than companies in Nunavut or outside. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. I think it would be safe to assume that it would be sole proprietor companies as well under that category. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. To the best of my knowledge, off the top of my head, I can't think of any. We don't have a lot of consultants just doing work. We have hired consultants to do an analysis of an exit survey, but that went

Δ৬/«ኦር· (ጋጎዶበJና): የ<mark></mark>ሪታ ሲቮ , Γነር ካሶር. Γነ ፈና_ଦ የአ

ϤʹϤʹϷϧʹͽ (ϽʹϧϒʹʹͿϲ): ʹϭͿϧʹʹͼͺͰͼ, ΔϧϒϘϷϹʹͼϧ. ϤϒϤϼϧʹͺϳͼϧͺͼʹϼϧͺͿͺͺ ʹϧϲʹʹϧϲϲ ʹϧϲʹʹϧ ʹϧϲʹ ʹϧϲʹ Δ^{ʹϧ} Δ^{ʹϧ}

Δ⁰/<◊▷ር⁰ (ጋጎዶ∩Ј°): የዕታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ዾኯ፟ጜ፞፞፞፞፞፞ Ͻ≽ፚ.

ጋ>Δ (ጋኒትበህና): 'dታ° α Γ̄°, ΔዮΥ
 α υ α Δ° α
 α υ α 0
 α

Δ⁶/«ΡC⁶ (Ͻ¹/₂ΑηJ⁶): Γ¹ Ϥ¹₂Δ⁶β⁶.

Δ⁶/«ኦር (ጋጎ,አበህ): 'dታ⁶۵Γ⁶, Γ' ላ⁶۵⁶6. Δἰ⁶ ۵¹Γσ⁶βνηοσ⁶ς, Δ₂Οσ⁶ປ⁶2η⁶ α¹Γσ⁶βνη⁶ς (ΔΙΔ⁶Οσ⁶, Γ' Ο>Δ.

out to RFP and to work on specific products like the business aftercare booklet that you have in front of you, but that was a company and that again went out to RFP. We do have legal services that would be an individual or a company, but I do not recall a lot of individual contractors. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: When you're talking about contracts and that, this is something, as regular MLAs, we like to look at it and make sure everything is fair and transparent. With that in mind, what kind of conflict of interest guidelines do you have in place in respect to contracting and procurement activities for Nunavut Tourism? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have, I think, rather stringent requirements in place. Anyone that is associated with the organization cannot bid and I'll give you an example. We have an RFP out right now for product development. Someone that was on the board was going to bid on that. They had to resign from the board as soon as they requested the RFP so that there would be no vision of conflict of interest or that they would have additional knowledge or anything like that. We follow rather strict guidelines that people don't have inside knowledge or anything like that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Δ৬/«▷ርና» (ጋጎ,ትበሀና): የ<mark></mark>성ታ°<mark></mark>α፫⁶, Γ¹C ጋ>Δ. Γ¹ ፈየα⁶δ⁶.

Δ৬/«ኦር (ጋጎ, አበህና): የ<mark></mark> የታ_° ሲቮ_°, Γ['] ላየ ሲካሪ ነት. Γ['] ጋ> Δ.

>>Δ ($2^{\frac{1}{2}}$ Αογος): $3^{\frac{1}{2}}$ Ος, $2^{\frac{1}{2}}$ Ος. $LC^{\varsigma}CD^{\flat}\Lambda^{\varsigma}C^{\circ}\sigma^{\varsigma}\Delta^{\varsigma}C^{\prime}L^{\varrho}J^{\varsigma}.$ Pa $D\Delta^{\circ}\Delta^{\circ}$ 45904PCJ6PU6CDJ6P6C66, 4rF7 $^{\circ}$ CON $^{\circ}$ 5% Δ C°U° σ ° bDL Δ PT° Δ C'U° σ ° bDL Δ PT° Δ C'U° σ ° δ C'U° σ ° δ C'U° σ ° δ C'U° σ ° δ C'U° σ $\dot{C}_{\sigma} = \rho U + \lambda \dot{V} + \dot{$ 2^{6} 2^{6 460°%CCD2AC664976, D&&?; ʹϧͻϭϲϧ϶ϲϭͺͺϧͻͼͺϧͻϧϧϧͺ ⁶ ΔΑΖΑΑΘΈ ΡΩΙΑΘΕΡΑΙΑΘ 4040 LC CD > 140 C > ۵٬۳۵۲ ۵٬۳۵۲ مردهه ک ᠫᠣ᠘ᠸ᠙᠙ᠫᡶᠳᡏᢛᡥᡎ᠘ᠮᢗ Δ /LCPPCPdG. dbea \dot{f} e, Δ e/dP \dot{c} e.

Δ⁶/«>C⁶ (Ͻ^ίλληͿ⁶): ⁶dλ⁶α Γ⁶, Γ⁶C Ͻ>Δ. Γ⁶ α⁶δ⁶.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. If I were that board member, even though resigning, I would feel I would know inside information because I know what you are going after.

For example, from what I understand, within the GN, if you are a Deputy Minister or if you have some kind of inside information over a topic or activity that you want to do or participate in, I think there has to be something like six months to a year before you can even put a bid in because it gives you an advantage. If you don't do that, it gives you an advantage over the others.

How are you going to be dealing with this now with a recent board member putting in a bid? How do you deal with it so that...? Really, he does have inside information unless some time has gone by before the bids came in. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. For most senior management positions, there is a cooling off period before you can apply on any contracts or do any consulting work with the department. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. This situation came up in March. We were at an in-person meeting here at the time of the tourism conference and it was the first time the project was discussed in detail.

The board chair at the time, Adamie, asked the individual to leave the room, so they were not in the room for any of the discussions. They were not aware of any of the background information for the project, what the budget may be, and

Þʻጋ∩Ր¬J, ÞペʻU ϽΡረΡLϧϞϭʻ Δαጵʻ U

L୯Րላሮኒዮϭ·, ϽʹϲϹϧϷʹϭ;δι ΓϭʹϹͿ·

ኦペኃ·ϭ· ϽΡረΡLσ·ϧͻͼ· ϧͻΔϲϷ;ϹϷϲ·ͽϽϭ·

Ϸペኃ·ϭ· ΛϲሲϠʹህϞϭ·. ΔL°α<ኃペ·ϲΔϞ·

ϹʹϧϷ· 6 Ϸʹʹ«ኃ·ϭ· ϤʹϚͿL ϤϹϷϲʹͿ·

ΛαረϤ;·αͺͼϧϲϧ;Ϳϲͺ ʹϧϼΔϲϷ;ϹϷϞϹ·

ʹϧϷͰͿϭ·ϧά;ͰͿϲͺͺϧϼΔϲϷ;ϹϷϞϭ·.

CL°ας 'bΔ% bLΓσ
 Ċ°α

 bΠLλΡςĊcρ%ጋ%,
 ΔΡΟςΟΡΛ'

 'bΔ% CL°α
 bLΓ

 'δΔ% CL°α
 bLΓ

 'δΔ
 CP

 'δ
 CP</td

>>Δ (ጋቫትበJ^c): የdታ°αΓ^c, Δ^cl'«ρC^c. CL°α የbΔΔ°σρረ^c ካ^cpcρ^c)^c Γ^clρη^c J, CΔbσ bηLσ^cbcρ^c)^c >cς^c)στασ^cΓ^c, 4^cL CΔbσ l'»^cc^cc</sub> ρ^cbρlρcρ^c α Δαδ^cl' σσ Λσαδ^cρο^c.

CΔ⁶/Lσ Δ⁶/«PCPcP⁶» dCΓ dΛηcP⁶» CΔ⁶/Γ⁶ Λα/d⁶bCPJL⁴Γ⁶ dσ⁶d⁶6 Δ⁶-2²/⁴Γ⁶, CΔLΔ⁴L⁶-2 CΔbσ Δ⁶-2²/⁴Γ⁶ Λ⁶bCPcP⁶⁶Γ⁶CP⁶ P⁶bP/PΠ⁶-2 CL⁶α, d⁴L2 ⁶bP⁶Lσ⁶bCP⁶⁶Γ⁶S⁶ /⁹σ⁶d⁷ Λσηd⁶S⁶ what we were looking for in advance. When they came back in, they were told that if they wanted to bid on the project, they would have to resign as soon as the RFP came out and they had requested it.

Both of our major funding partners, ED&T and CanNor, had agreed to that. We checked with them to see if those were agreeable conflict of interest guidelines and both of them responded by email that they were. We had checked to make sure that we would not be seen as being in a conflict of interest situation in that case and we did everything possible to make sure that the individual had no knowledge of the project in advance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I guess my next question is going to be: did that proponent win the contract? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak, Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. They had bid on two projects, a panterritorial one we had out, which has been now closed and assessed last week when we all met in Niagara Falls, and no, they were not successful. The other project that they have requested the RFP on closes June 8, so I'm not sure if they're even bidding at this stage. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. What role does the Nunavut

 Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ . (ጋጎ, Δ (): 'dኑ° Δ ($\dot{\Gamma}$ 6, Γ' Δ (Δ 6) (5). (4)

ϤʹϤʹϷϧ·ʹͼ ϤΛ^ͼͼϤΠՐͿͰϹ·ʹΓϧϚ, ϹΔ^ͼͼ ԵΠͰϷϘϲϷ^ͼϷϽ^ͼͼ Φ^ͼϧϲϷ^ͼϷʹʹϽͿ ϤΡʹϽϚϷΠΓσ^ͼ ʹϞϲ^ͼʹϒϲϷʹͼϧ^ͼ ʹͼͿϧ^ͼͼͺʹͺΔ^ͼ/«ϷϹʹͼ.

**Δ⁶/

(**ጋጎ,ትበJ^c): ⁶dታ^aa Γ˙⁶, Γ¹ ຝ⁶a ⁶b⁶. Γ¹ >>Δ.

Δ⁶/«Þ()ጎ/ትበJ^c): ⁶d৮° ሲ Γ⁶, Γ⁶C)>Δ[<]. Γ⁶

4'쇼৽৮' (ጋጎአትበJና): 'd৮°쇼广, Δ৽৴《▷ርጐ, 석┖᠘ C△L ᢧᡆ᠀·Ր ᡤ᠔ব >८ና৽ጋርሊትሪና 'b᠘ጐ Tourism Board of Directors play in approving personal services or consulting contracts? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. When we do an assessment of RFPs or when we interview for a job, there is usually someone from staff on the committee, somebody from one of our funding partners, and a board member related to that project. There is always a diverse group on the assessment committee that includes board members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Is it safe to assume that that group is the one that makes the final decision? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: The decision is made with a final proponent in mind, and then that final proponent is taken to the board for final approval by the whole board, but the committee narrows it down to one suggested candidate or proponent for a proposal and takes it to the board and the board then approves the final winner. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: I'm asking this because a couple of years ago.... Your conflict of interest guidelines might have just been changed over the last five years or so

▷'b'⁰Λ (Ͻʹ\λ∩Ϳʹ): 'd⊁°αΓ˙⁰, Γ′ Ͻ>Δ. Γ′ Ϥ'α•b'₀.

Ϥʹʹα^ϧϧʹʹϧ (Ͻʹ៶ϟႶͿʹ): ʹϭϧʹͼϲϳʹϧ, ϷʹϧʹͼʹϦ ϷʹϧϨʹʹαʹͼʹϧʹϧʹͺϳϹʹͼϭϤ ΔϲͿϲϲϷϲʹͼʹͺϹʹͼϤϤ ϷʹϧϷϒʹʹͺϚϹʹͼʹϹͶϚ;ͺʹϭϧʹ·αϳʹϧͺ Δϧʹͺ«ϷϦϹʹͼϧ.

▷'b'⁰በ (ጋጎትበJ°): 'dታ°むЃ⁰, Г′ ፭'む゚b′⁰. Г′ ン>Δ.

2>Δ (ጋቫትበJ^c): 'dታ°ฉ፫^b, Þ'b^cb˙n. Ċ°α Δ/LCϤʹϑͿ^{ic} P^cϑ^cC^cb^c^c^vyC^cb^c^v Þ'bÞ/ሲታϷ^cbÞ/c bNLትΔ^c Ϥ^cP^cCÞ^{ic} Δ^cΔ^cΔ^cΔ^c P^cY^c ⟨CD^cγ^cbNα^c ⟨C^cα P^cy^cC^cC^cα^b bNLትΔ^c Ϥ^cP^cb^cc^vc^vyc^c Cdd CΔĹ^b Δ^cb^cd^cb^cc CΔL P^cy^cC^cc^vc^vyc^c Cdd bNL^c Δ^cLC^cP^ca^cc^cCLDJ^cU. 'dታ^ca^cc^c, P'b^cb^ch.

▷'b'⁰በ: 'dታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞', Γ' Ͻ>Δ. Γ' ຝ_ົ¹ًً •b^ና⁰.

because I know that there was some concern about the website development quite a few years ago. You had X staff that were developing and had that contract. There's concern and frustration, I think, voiced over that, how that happened, and that it was perceived as a real conflict of interest there.

Can you let us know what happened there and how you have changed things so that things like that doesn't happen again? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That situation was going on just when I arrived five and a half years ago. That contract was very substantial and had been sole sourced. It hadn't even gone out to RFP. The staff member that awarded the contract, because it didn't go through a board process or anything, had worked for the company that they had given it to. That does not take place now. At that time, Nunavut Tourism was not following any kind of purchasing policies or anything like that.

Any contract for anything like that goes out to advertised RFP and we have all the advertisements for the last five years, and then there is a structure in place that there are scoring sheets and we follow the NNI Policy. We take it a tiny step further that we just don't ask for the amount of work done in the north. We want to know how many people live in the north that are doing work so that there are actually people here doing it and it's not a company that just has a northern address. We have added that little step further in our scoring and that's even used on our pan-territorial assessments.

Λ⁵ζ/Λ.Δ⁶)⁶)^cCLPCP⁶γLζσ⁶d Δ⁶İJΔ⁶.

CL⁶α ΔγĹ⊃Γ⁵PCP⁶γL⁶L⁶ Δ⁶P⁶PA⁶Uσ⁶)⁶

⁶⁶δηλΡ⁶ΠJ⁶ Δ⁶L⁶ Δ⁶δασ. Δ⁶L⁶Δ⁶PCPCPCΛCP⁶Π⁶L⁶J.

▷'Ს'⁰በ: 'dኑ°ഫՐ҅⁰, Г՝ ◁'ഫ⁰७'⁰. Г՝ ⊃>△.

>>Δ (ϽϞϒΛͿϒ): 'dϧ·αϳ·, Ϸʹϧ·Ϻ. CΔL Ϲ·α CΔLΔ·σ·υ, ϹʹϘ·υ Δ·ϧαΔϧασϲͺʹ·ϧΛ·Ͻ·υ CΔLΔϲϷ·ϧͰι-ι Ϲʹϲͺι ϤʹϚͿΔ· ἀͰͿϲ·ʹϧϽ·. Ϥ·Ͱͺͻ Ϲ·α Ͱϲ Ͻ·ϟϚʹͼ·ϹϷϲϷ·Ϻ·αͿ Ϥ·Ͱ ϽσϧϷὰ·Ϳϲ·Ϳʹͼ· ἀ Ϸ·ϽϚαϧϷϞ·ͼ, ϹϭΛͿα ϷΛͰϒΛͿͰϷʹϒ·Ͱι-ϲʹͿ·ͼ Ϥ·Ͱͺͻ Δ·ͼϧαΔϳ·ͼ·ϲͺϷ·Ͻ·ͼ, ϷͰΓϲ ϹΔLΔ·ϧ·ϲʹϧϲ·ϽͿ· CΔ·ϟͿασ, ʹϧϼͼ ͰϲͿ·ϧͻϤϲϷ·ϒ·ͰϹϲ CLͿϽͰʹυ ϹΔ·ϟΓͰσ ϷͰΓ· Ϸ·ϽϚʹͼ·Ͻ·ϧϧ·ϭϤʹϲͿͿͻ, ϹͿͼϭͼ·Ϳ Ϥϧϔʹϧ·ϲϽϭ· ϤͰͺͻ ϹʹϲͺͰͺϼϲ ϤʹϚͿͺͿϼϲ ϹͰ·α Lϲ·ϚΩϥʹϧ·αͺͼ·ϲϘς.

Everything that goes out to RFP is looked at by a group and there's a very strong process put in place so that does not happen again. It has not happened since then. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. That's good to know because we don't want to see anything like that happening. We want things to be fair and transparent.

When I talk about fair and transparent, even for staff, when you yourself or your staff go on trips down south because in the north, we don't always have a lot of choice in where we stay, are you required to follow provisions in regard to duty travel, such as the Government of Nunavut's Financial Administration Manual? They have rules in place concerning matters, for example, what are the maximum allowable expenditures on hotel rooms. Can you go stay at a palace for two weeks, it's your choice, and just do what you want or are there rules in place that you have to follow when you're on duty travel? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Normally when we're down south on travel, we're at a conference or at something like a CTC meeting and in those instances, they have usually negotiated rates at conference hotels or the CTC has agreements with certain hotels where they hold meetings, and that's usually where we stay.

Δ⁶/«▷(ጋጎ/১ጠሆ): የ<mark></mark>የታ⁶©፫⁶ Γ' ጋ>Δ. Γ⁴ ላየ₂⁶,

ፈ'쇼•b'• (ጋ넋ትበሀና): 'dታ°ዺቮ•, Δ•ፖ《ኦርં[•]. C∆Ĺ'በ⊲[•]ь, ሖ[•]ቴሴ[‡]L C∆L°_•Δ[•]ጋΓ[•] Cd≺L[•]°Γ_•C. C∆Ĺ'በ⊲'dት≫ሀና ∖[•]•₽ትናበ⊲'ጔσጔ.

I will give you an example. We just came back from Niagara Falls from Rendezvous Canada and we stayed at one of the hotels. They had a number of hotels that were of their negotiated rates. We stayed at one a couple of blocks from the venue because it was cheaper. The hotels in Niagara Falls are crazy prices to start with, but we will look at what we have budgeted to attend an event and where we stay has to fit within that budget.

Normally for events in the south, because we are on travel in terms of a conference or a meeting or a staff is in the south in training and the training establishment has somewhere with a reduced rate, that's where we will stay, not wherever you want, but where we can get the best rate. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you. I get my last minute before I run out.

My last question for you is: are these rules in place? Are these rules, regardless of if you're not here as a CEO anymore, the next CEO must follow? Are they approved by the board? Are these procedures approved? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: We have a procedural manual and those are some of the things that, over the summer, we're making sure are up to date and in place for when I'm officially gone in September because we want to maintain the fact that we have been openly transparent and have things

Þ·Ͻ∩ˤbcÞˤc∿bΔ. Niagara Falls
r˙∿iʻsbCÞcÞϚʻC Rendez-vous Canada-d°Δ°

b∩Lትຝʹቴ•Ͻʹቴ•Ͻር Δϲʹ∿l°σʹ- ϽϲʹΓδι-Γ΄cϷʹ϶·ϽϹ.

CΔbσ ϽϲʹΓδι°σ ΔϲʹʹΓ°σ ἀϊ•PἰΤλὶ ϲϷʹͼ·ϽΔ°

αρρσαίως Γροσ αἰτο ἀνθὶ το ἀρριο ἀρροσίως Το ἀνθὶ το ἀρροσίως Το ἀνθοσίως Το

Δ⁶/«ΡC⁶ (ጋጎ/2ηJ⁶): ⁶d/₂⁶ Γ⁶ Γ⁷ Ο>Δ. Γ⁷ Δ⁶Δ⁶δ⁶.

P³U⁻2¹⁶
 Δ¹⁶CP⁶C²
 Δ¹⁶CP⁶C²
 Δ¹⁶CP⁶C²C²C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²CP²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶C²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶CP¹⁶C²D²
 Δ¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶CP¹⁶C

Δ⁶/«▷ርና» (ጋጎ/>በJ^c): የ<mark></mark>የታ⁶© Γ⁶ Γ⁷ ላየ₂⁶⁶6. Γ⁷ ጋ>Δ.

in place so that we can answer all your questions because that's what we're doing. Yes, things will be in place and I would hope that my successor would continue best practices. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. (interpretation) Ms. Angnakak, are you done? Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good morning and welcome.

I would like to go back to the finances. First of all, to begin with, Information provided by Nunavut Tourism indicates that approximately \$1,225,000 will be spent on training during the 2015-16 fiscal year. I know that this uses funding provided by the Canadian Northern Economic Development Agency.

For example, if we are going to be doing a workshop or training in Pond Inlet, how is the community going to benefit? How will communities like Kugluktuk or Whale Cove benefit? How are the communities going to be involved? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. For training, we have secured funding from the Government of Nunavut under the market readiness part and we have secured funding from CanNor. This year, training is a major focus for us as it is in the tourism strategy.

When you're doing training in communities, we have gone out to all the community EDOs and to our members in CL^a Ριρλαιν (ς. ΔηΓανν ςαν Δαφρωνταριν CVΓανναιν Σωραγιαντικου

ΔΔ⁶: 'dϧͼαϳͼ, Δͼλ≪Ϸϳͼ. ϽͼͼυλΓͼλ.

CΔ⁶dΔ⁶l Paphcaσ¹ αλα⁶bσα⁶dl¹ ² Λρα⁶b² ²l⁶bΔ CΔ⁶dα ηρα⁶dl² Lc⁶ 2ρ⁶
2015-16 Paph⁶Dp⁶ Δσασ αργιι⁶d⁶
\$1.225 Γσασ⁶
Δσ⁶σα⁶ρ⁶l⁷dcp⁶bσ⁶σα⁶ρσ⁶ P⁶α²⁶σ⁶α⁷d⁷dcp⁶bσ⁶σα⁶ρσ⁶. Č⁶a Paph⁶c⁶d⁷d⁷dcp⁶bach⁶ loger bach loger bach loger bach loger bach loger bach loger lo

Płdσ 'bஹ' CΔL Ċ'rll Δc'σd'\n'nσρ'
Δυdσ. ἰ'ω Γ'nLCc'rρ' Λ&'cσd'\<'
'd'ኌ'\)Γρ' Λ&'cσd'\<', በρ'\'d'Γρ'
Λ&'cσd'\<'. 'bஹ' Δcρσd'\<' ஹċ' ἰ'ኌ?
ஹċ' 'bஹ' Ċ'rll ΔcρnCρσ'\'σd'\<'?
'dদ'ഫ்'. Δ'γ&ρċ'.

 Δ ەሃ
 Δ ኮ C'ﻪ (ጋጎዶበሀና): ቫሪኦ ው $\dot{\Gamma}$ ኮ Γ ካ Δ ን
 Δ .

ጋ>Δ (ጋጎትበJ^c): 'dታ°ฉ广^b, Δ^b/ ^C ^c ^b. CΔLc ^c ^b/ ¹ ^b CL^b ^c ^b Δ^b ^c CanNor-Γ ⁻

^c ^c ^c ^c CLDC^b ^b C^b CCLDC^b ^c CLDC^b ^c CCLDC^b ^c CCLDC^b ^c CDC^b ^c CDC^c CDC^c CDCC^c CDC^c CDC^c

CΔL ΛC^LL'\ΔC[†] υ^C CL^bd ΔΔ^{*}αΛ^b Δραγηληγής γραγοσό Δαγηγηίς the community and asked what further training they need in that area. For example, someone near the Queen Maud Bird Sanctuary may identify that they need more bird identification training because they're getting people requesting doing birdwatching trips.

We have worked closely with the communities to try and figure out what it is that each community needs. The training coordinator coming online will continue to do that. We have secured funding from CanNor to offer some of their tourism curriculum modules in communities.

If there is something in particular that a community needs, by all means, let us know. We will do our best effort to make sure with the funds we have or if we can access other funds through RIAs or the Parks Canada, IIBAs for some of the marine stewardship communities, we have worked with Parks Canada to get money to offer cruise ship preparedness training, wilderness first aid, and some other things in those communities.

If there is something any of your communities that you think you need for training, please let us know and we will see if can get that happening for you. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Let me ask my question this way: \$1,225,000 is a large amount of money. It is not designated for a particular subject that will be taught and if communities want training, they have to approach you with their training needs. Is that how I understand it? Thank you,

 Δ° CPUPPPECCOSIS, COSSEQUENCES CLEAD APPECCOSIS, COSSEQUENCES COS

Δ৬/ペレር፣ (ጋጎ/አበJና): የ<mark></mark>የታ°<mark></mark>ፚ፫_° Γ' ጋ>Δ. Γ'C Δ.Δ°.

Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The role of the training coordinator that starts on Monday is to work with the communities directly and identify what the communities need as training, and then we will try and find where we can get that training from, if it is already developed, and where can we get it funded. This will work directly with communities. The point of this is to make sure the communities have what they need. We're not telling the communities what we are offering in each community. The community will tell us what they need and we will try and make that happen. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You have set aside \$1,225,000. Is that funding adequate for the amount of training needed in the territory? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Yes, we have identified a large amount of money for training because it has been seen as a real need in a wide range of communities and a wide range of topics. For example, wilderness first aid is something that all of our operators need to get their insurance. You don't have to have it the first year you get insurance, but when you go to renew, you have to have wilderness first aid.

CΔL°Φ ϽΡͰ<β? ٩σς ΦΕΦ, Δεγδος.

Δ⁶/«>C⁶ (Ͻ¹/₂): ⁶d>⁶α Γ⁶, Γ⁶C ΔΔ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

>>Δ (ϽʹϞΡΛͿና): ʹϤϧ·ʹͼͺϮ·, ΔϧϒϘϷϹʹ··. ϹΔϹϹ CL ͼϤϤ Δϲ·ͼϭϤͼϧϧϧϧϧϧ· ϹΔL Λϲϧϧϧϧͼ; Γ΄-LC ϹʹͼϤϭ·ͼϧϧͼϲϲͼͼϧϧϗ϶ϧ Δϲ·ͼϭϤͼϧϹϷͿͿͱͰͼͺϳϹ ϤͰͺͻϧͼ϶ϧϧͼϧ ϷʹϘ϶϶ͼͼͼϧϧͼϧͼϧϧϧϧϧ CL ͼϤϧͼϧ, ϹΔͰϲͼϧͼͼ ϹͰͼϤϤ ϶ϧϥͼͼ ΔϹ·ͼϧϧϧϧϧ Δυ¹ αντομές Δλ² αντομές Δα² αντομές

ΔΔ⁶: 'db⁶α[[†], Δ⁶/40)C⁶. C⁶α PαDb⁶ α ΔαΔ⁶/Lb⁷ Dα⁶σ⁶b α ΔαΔ⁶/Lb⁷D⁶, '6D2Lb⁷ Pγ4σ C⁶¢ CΔL⁶α Δασ Δα⁶σ⁶σ⁶σ⁶C⁶bα4⁶D⁶ 4⁶d⁷ Δασ CΔL⁶α 4P2NP⁶Δ

Δ•/<>C'• (ὑίλληυ): 'dአ°αΓ'•, Γ'C ΔΔ•. Γ' >>Δ.

Offering a wilderness first aid course, just to have the instructor come in, is about \$20,000, so if we do that in five or six communities, that's over \$100,000 and that is just for instruction alone. Nunavut Arctic College, for their college delivery modules, has estimated that the cost is going to be \$50,000 per module. That is their estimation, not mine. When we budget, we have \$400,000 to deliver those modules, so we are looking at delivering eight of those.

The cost of delivering training is expensive when a lot of the instructors have to go into a community. One of the things that we have secured money for in that amount of training is for the first time we are looking at having Nunavut trainers trained. We secured money to train trainers. For example, the product development workshops we're having, we will have Nunavut-based people trained to then be able to deliver them so that we won't have to always bring people in from the south. The same for guide level training, we have one person already trained for guide level training to offer it in Inuktitut. We are hoping to have two more, one per region, so that it will be more inexpensive and easier for that training to be delivered. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Before I move on to another subject, I have one further question. Regarding this huge amount of dollars and if the communities are going to be benefiting through these training programs, who would know or who could be contacted to access this money or to have a training program made available

CĹσ \$20,000-∿°°σ'6'C%→೧%. C'CLΔ'-۵'6'G ΛΡ'-ΔΓ' Δα-C°Δ4C°σ'7'C ΔC°σ4% Γ'Ω-ΔC \$100,000-∿°σ'α-5'C». 4'LΔ CĹσ \$50,000-ህσ4°σ5%CD-C%+Οσ 4CD7'-1' ΔC°σ4'7'-1'. CΔLΔ'-1'-1' \$400,000-Cσ% 4D%D%\DCD+1' ΔC°σ4'7Γ\\Δ' 8-∿Γ%7'-1'C.

Δ৬/«ኦር% (ኃኒ/ኦበJና): የ<mark></mark>ժአ°<mark></mark>ً፬፫ﻩ ፫ጎ ጋ>Δ. ፫ጎር Δ.፩⁶.

ΔΦ⁶: 'dϧ°αϳ⁶, Δϧ/«ρϳ⁶. ϳ⁶νι⁴ι

d/dΔα⁴ισ⁶σ αι Αι⁶σ Αι⁶

in their community, for example, in Grise Fiord? How will they know that there is money available for training? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Our training coordinator position, the person who has been hired, starts
Monday. Once that is hired, we will have contract with all the EDOs and let them know what the process is. We will also do things in the paper with advertisements and through articles. We will do everything that we can through the EDOs, our members, and the press to let people know that there will be opportunities for training, how you can access those, and how you can request particular training. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. (interpretation) Mr. Enook, are you done? Mr. Enook.

Mr. Enook: If I may, to another question, please. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. Again, in your budget for 2015-16, you indicated that approximately \$200,000 will be spent on research during the 2015-16 fiscal year. Can you give a detailed breakdown on specific research initiatives? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. One of the large portions of that money is to do an exit survey. There are people in bright yellow jackets like I had on yesterday at all three airports now

ለፈרσኒቴ ሲፈቃሩ '¡ጋ ያየኦኒሻሪጋኒኒ ቴሪ የተወነት የየኦነብ የተመነት የመን ያስነት መደም ነው የየኦነብ የተመነት የመን ያስነት መርካት የመን ያስነት መርካት የመን ያስነት መርካት የአስተመነት
Δ⁶/«>C⁶⁶ (Ͻ^ίλλη): ⁶dγ⁶α, Γ¹C Δ_Δ⁶. Γ¹ Σ>Δ.

Ͻ>Δ (ϽϤϒΛͿϤ): ϭͿϧͼϫϳͼ, ΔͼͿϭϒϭϦϲͼ. ϹϪͼ ΔϲͼϭϤͼϽϲϲϭ϶Ϳͼ ϽͰͿϤͼΛ ͼͼͿͼϧ ΛΛϤϭϭϤͼ. ϼͼϲͼϭ ΛϭͼϲϤϥϲϲϒϲϳͼ ϧϒϧϧϧͼϭϤͼϹͽͼ, ϤͰϫ <Δͼϭͼ ϤϷͼϲͼϧϹͼϭϤͼϲͿͼ ͿͼͿͼ Ακεταμκόλη. ͼϷͼͿϽϪͼͼ ϤͼϧϹϧͼ ϽϤͰϤϳͼ ΔϲͼϭϤͰϲϲ, ϤͰϫ ϷͼϷϧϭͼ ϧϷ ΠͿͰϥͼͼͺͰͼϧͼ ϽͰͰϲͼ ϹΔͼͿϽϳͼͼϧϲϹ϶ͼϭϤͼ. ϭͿϧͼϗϳͼ, ΔͼͰϭϷϲͼ.

Δ⁶/«▷ርና• (Ͻⁱ\ληυς): ^ናdϧ⁶α ϳ⁶, Γ¹ Ͻ>Δ. (Ͻⁱ\λ⁶d⁶γ⁶γ⁶) Γ¹ζ ΔΔ⁶, ζΔ¹ς Γ¹ζ ΔΔ⁶.

Δ⁶/«▷C⁶ (Ͻ^ί, ΔΔ⁶): ⁶d۶⁶α Γ⁶, Γ⁶C ΔΔ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

2>Δ (ጋኒት∩J^c): የdታ°α፫⁶, Δ⁶/ «ÞĊ⁶⁶. Ć⁶dd Ραργα^c Δυα^cυ<υσ, Δ⁶dd Űυ^c Δρ^cα⁶/ «Τ⁶/ «Τ⁶/ «Τ⁶/ «Τ⁶/ »Ζ⁶ Δυ⁶ «Τ⁶/ »Δ⁶ Δυ⁶/ «Τ⁶/ »Δ⁶ Δυ⁶/ «Τ⁶/ »Δ⁶/ catching most of the flights going south and doing a detailed exit survey that has been coordinated through the Nunavut Bureau of Statistics, through the Department of Economic Development and Transportation, and through some questions from Stats Canada to try and gain information on the type of visitor that comes here, what they're doing while they're here, and what they're spending. That is a major expenditure. We have students and people hired in all three regions to deliver that survey seven days a week and then there is a major analysis component of that survey.

The other research things that we do, we have a media monitoring service to track what people are saying about Nunavut and in relation to tourism around the world. We are also doing some research with the EDOs on some of the community assets and trying to be sure we know what assets are in each community so that we can help the community develop what is there. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have another question. You indicated that you will be doing exit surveys, if I understood it correctly. I think it is called exit survey in English. Once you have the information compiled, you would see where the indicators are as to where there would be a need. Very likely, they will say that the airlines are way too expensive and that accommodations are very expensive. I'm sure that those issues will be brought up, (interpretation ends) I would suspect. (interpretation and once they indicate that

 $\label{eq:control_control_control}$ $\label{eq:control}$ $\label{eq:controlled}$ $\label{e$

ΔΦ⁶: 'db⁶α i⁶, Δ⁶/«ρc⁶.) Pr'na'σasl Þr⁶6 αλαςρις⁶6. > caa⁶) δσ⁶

αρ⁶ς⁶ς⁶ς αλ⁶γιο βρος⁶σa'⁶σ' βιο (αλε⁶α) Pr'd⁶σsc exit surveyθσς⁶6 () σρος⁶σδο () αν⁶Δ i⁶ 'δρλη⁶6 () () Chad αλ⁶γ' η δσ⁶ς, 'δρλη βρος⁶ αρα⁶ η δρη η Γρος⁶ς γορος () αρος αρος αρος αρος αρος ο αρος αρος () δο⁶6 () δο⁶6 αρος⁶6 αρο it's too expensive to travel up here and to have accommodations, what are we going to do about that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The survey does look at things like that. There was an exit survey done in 2008 and the report came out in 2009, and that was one of the indications. We worked with our airline partners to secure reduced rates for our members to bring visitors in if you are going with an outfitter. You can't just book this if you're coming up here on your own, but if you're going with somebody that has a business in Nunavut, you can get a discounted rate. We have worked with the airlines. Yes, it's still costly, but it's a substantive discount.

This survey will also give information like that to the government and other businesses on where they see shortcomings as well. There's a variety of reasons for doing the exit survey. It's a standard measuring tool used across the country and it's usually done every two to three years. The last one was done in 2011 and the results will be used for a variety of things, including looking at what needs to be done to build the industry in the future. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I have another question again on the core operating budget for 2015-16. Information provided by Nunavut Tourism indicates that

Δ৬/«ኦር% (ጋጎትበJና): የ<mark></mark>ժታ°<mark></mark>ً፬፫ﻩ ፫، ጋ>Δ. ፫،୯ Δ.۵.

approximately \$154,000 will be spent on board governance. I'm not sure what term to use in Inuktitut, but that was during the 2015-16 fiscal year, including \$105,000 for "Board Travel." Can you describe what travel is planned for? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. There was a substantial increase in board travel this year, 2015-16, because as I mentioned yesterday, every three year an out-of-Iqaluit board meeting is held, which makes the second in-person board meeting of the year costly, but the board is committed to getting out into communities, not always meeting in Iqaluit or the south. They rarely meet in the south.

That large increase is because the commitment has been made to go out into a community or two, and those communities have not been chosen yet, but the second in-person board meeting of the Nunavut Tourism board will not be in Iqaluit; it will be in some community that the board determines. They have not determined those communities because our new board is elected in October. It's a winter meeting, so it will be the new board that will be travelling. They are waiting until that board is elected to determine which community they want to visit. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On the same subject, I don't know whether my colleagues have asked the question already and I do

 ላלዖ° ታ\%
 ታ

 ዾ¹bÞ/²
 ב

 ይ¹bÞ/²
 ב

 ይ²
 ይ²

 ρτορημηνή αφηροντορίς

Δασανάς ος ενρούς το το σρανός ος ενρούς το σρανός ος ενρούς το σρανός ος ενρούς το σρανός
Δ৬/«▶ር• (ጋጎ/ኑበJና): የ<mark></mark>ժአ° ً ሲ ኮ Γ ነ ጋ>Δ. Γ ነር Δ.Δ. .

ΔΔ⁶: ¹dϧ·ͼϳʹͱ, Δͱ/«Ϸϳʹ·⁶. Ϥ·L... Ϲ««Ժ·σՈ·σ Δ^ιL¹b b∩L²P¹b∩L ϤΛ¹⁶d∩Γ¹⁶bΡσ¹⁶< J ϤΛ¹⁶d∩Γ¹⁶b²σ²⁶d LΓϤͼ¹⁶. apologize if I'm repeating myself. Nunavut Tourism's current organizational chart depicts a total of 13 positions. How many of them are Nunavut Land Claims Agreement beneficiaries? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Just let me count in my head for a second. Six. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you. How many of them can speak in Inuktitut?

Chairman: Ms. Dupuis, my apologies.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. All of them can speak Inuktitut, plus one of our non-Inuk staff members has also taken up to level 4 Inuktitut and can converse as well. There are seven people who can speak Inuktitut in the organization. We have somebody at each visitor centre and one person at headquarters. We can provide service in Inuktitut no matter where a member phones. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you. (interpretation ends) Can you provide service in French in any of your offices or locations? (interpretation) Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Δ¹νοΔ¹νος Α¹νος
Δ⁶/«ΡC⁶⁶ (Ͻ^ίλ²Λ)¹): ⁶d⁵α Γ⁶, Γ⁶C Δ.Δ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

Δ⁶/«▷ር⁶ (ጋጎ/ትበJ^c): ⁶dን⁶α ϳ⁶ Γ' ጋ>Δ. Γ'C Δ_Δ⁶.

ΔΦ': 'dታ°αΓ'⁶. 'bΥ' ΔΔ⁶ΠϽ⁶ Þ'62°α'⁶<'?

 $\Delta^{6}/\mathcal{C}^{6}$ ($\Delta^{6}/\mathcal{C}^{6}$): LF4 Δ^{6} . F' $\Delta^{6}/\mathcal{C}^{6}$.

ΔΔ⁶: 'dታ°α፫'⁶, Δ⁶/4Ρ/C'⁶. (Ͻ¹/₂ΑΠ)⁷) ΡΔἀΠ¹/₂Α²⁶ - Δ⁶/₂Α²⁶ - Δ⁶/4Ρ⁶ - Δ⁶/4 -

Δ⁶/«▷C⁶ (Ͻ^ϳλΡηJ^c): ^ናd۶⁶α Γ[†]⁶, Γ¹C Δ.Δ⁶. Γ¹ Ͻ>Δ. Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We can at the Unikkaarvik Visitor Centre on our 1-800 line that's international and at headquarters, so two places, yes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. This is probably my last question. (interpretation ends) How many individuals or have you got any individuals currently living outside of Nunavut who have consulted or have personal service contracts with Nunavut Tourism at the moment? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. None. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Most of the questions have been asked in this section, but I just have a clarification. In the Nunavut Tourism core operating budget ending on March 31, 2015, under marketing, I just want to know what fulfillment is. It's a budget that has been there all along of \$45,000. I'm just curious as to what that is. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I can understand how that could be a confusing term. Sorry, I just thought I saw the lights flash. Okay, just checking.

3>Δ (ጋጎትΛυς): 'dአ°ฉ广', Δ'ν'<
Δασρηθές σως Δ'ν Αρτος Αντορος Αντορο

**Δ⁶/
(**ጋጎ/ትበJ^c): የ<mark>d</mark>/ታ⁶© Γ⁶ Γ⁷ ጋ>Δ. Γ⁷C Δ.Δ⁶.

ΔΔ⁶: 'dϧ°Ⴍϳ·⁶, Δͱ/≪Ϸϳ⁶. Ϥͱͺͻ ϳ·/ͿʹͰͿʹϧΔ Ρʹ·ͿʹʹϲʹͼʹΓ, (ϽϳϞΛηͿ) ʹϧϲηϲ ΔΔΔϲ ϳͺ°Ⴍ Δα͵ͽϲ /ϲϳϭ Δαʹϧϧ⁶< ʹϧϷϟͰϟϹʹ Ϸϗʹ϶·϶ϲ ϳϧϽϳͼϹϷϒΓ, Ͻϧ ϧϒͿϧϧϤͼ ΛϧϲͿϽͰͿϲ; ʹϥϧ·αϳͼ, Δͼϒ≪Ϸϳͼ.

Δ⁶/«>C⁶⁶ (Ͻ^ίλλη): ⁶dλ⁶α, Γ¹C Δ_Δ⁶. Γ¹ Σ>Δ.

\&bĊ^{*} (ጋኳትበJ^c): 'dታ°ฉ广^b, Δ^b/ペ▷Ċ^b.

⟨Λ^bdበቦσϤ^bb▷ታ^bb

⟨Λ^bdበቦታ▷ታቪናር^bÖbጋϤ^c,

«ጔฉΔ^b/ቦϤ'dϽΔ^cαሊ^bP. ዾα≫ናΓ

>⊂ና^bጋሮሊት^dና ⟨ላ▷сЈበ^b^b^b^c P^c P^c A^bC^b

└ዓ′ 31, 2015-Γ Δ/ሮል^bbc ▷^b^bጋσ^c, С^c«σ

σ▷ል▷b▷ትሁ/^aσ^cJ^c Δċ^b Կ^bP^b^bበ·በሁ/ፈ^cσ^cJ^c

Pabyc Ċ^bd C^c«σ^b^b^cαC^bd^c \$45,000,

P/JLC▷Δd? 'dታ^cαΓ^b, Δ^b/«▷Ċ^cb.

Δ•/«ኦር• (ጋጎዶበJና): የժታ°血广•, Γጎር ካልቴርቱ. Γጎ ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (Ͻʹ៶ͰΛͿͿ·): ʹϭͿϧ·ʹϤͺΓ¹, Δ¹/ «ϷϹʹ·¹. Ϲ¹ Δ ϽΡ/ʹϥ·¹/ ϽΡ/·ΓΑ¹/ Γ¹ ΔΑΡ¹. Ϲϭ·ΛϤϚ/ϽΔ¹ Δ¹/ Γ¹, Δ¹/ Γ¹/ Γ¹ What that is, is if you are in France, Germany, Italy, or Japan and request our travel planner, you call our 800 number or you can request it on the Internet. We have a fulfillment house in the south to reduce mailing costs. All the stuff is stored and sent out. This is in response to shipping out all of the material that people have requested to get interest in coming to Nunavut.

It's done in the south because it greatly reduces mailing costs, so it means that we can have a lower budget and it's much easier to store and we don't ship 30,000 travel planners north and then ship them south, which would just increase the cost of doing business, but it's the cost of shipping out travel planners, fishing guides, hunting guides, and that sort of material to people who have requested them on the 800 number and on the website. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. On the same page under visitor centres, your staff recruitment and relocation has doubled from what it was from five to ten and your staff and recruitment under the operation management went up substantially too. That one tripled. You said it was advertising and relocation. On the visitor centre workers, aren't most of these local employees from the communities where the visitor centre is located? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Yes, most of them are. Last year, we did

Δº/ペレርº (ጋጎዶበJº): የdታ°ፚ፫⁰, Γ' ጋ>Δ. Γ'C \ልbĊ^๑.

>>Δ (Ͻʹ៶ͰΩͿ^ς): ^ናͿϧ·αΓ^τ, Δ^ͱ/<bc/>

relocate someone from one area of the Kitikmeot into Cambridge Bay and in the past year, we have had in one of our visitor centres a high rate of staff turnover, so we've had to advertise it two or three times. Someone had to leave very suddenly for personal reasons. We increased the budget. It may not all get spent. Hopefully, I hope none of it gets spent personally, but we increased the budget because the advertising costs had gone up and we have had additional advertising costs last year that we had not anticipated. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Going back to wage and benefits, you said that you follow the Government of Nunavut's guidelines on most of the stuff. Just for the benefit of our viewing audience, the CEO's current salary that will be offered, is it on line with the DM, ADM, or director? What pay level is that at? Not the amount; just what level it's at. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I wish the CEO salary was a level of the DM. It's not going to be. It's not now. We're probably high director level, maybe starting ADM kind of range, maybe, but absolutely not at a DM level or anything like that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. It gets to me right away.

Δ•/<>>(ጋጎትበJና): የ<mark>d</mark>ታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፟፟፟ / Γ^{*}ር ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ Γ^{*} ጋ>Δ.

Δ⁶/«ΡC⁶ (ጋጎ/2ηJ⁶): ⁶d/₂⁶Φ[†]⁶ Γ⁷ ጋ>Δ. Γ⁷ Δ⁶Φ⁶6.

Δ¹Φ⁰¹⁰ (ϽϳϽϒΠϽϲ): ¹ϤϒͼΦͺϹͼ, ΔͼϒϾϷϹͼͼ.

I would like to ask a question in regard to return on investment. My colleagues and I, over the last day or so, have been talking about the marketing that Nunavut Tourism is doing. There are various initiatives that you have spoken about. There are things like trade shows or other kinds of things that promote Nunavut. What kind of analysis has Nunavut Tourism done on whether or not these kinds of initiatives are actually good, that we're actually getting a return on that investment, that the number of tourists coming to Igaluit or to any other community is growing and it's because you did this or that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That is something that we have done a lot of in the last few years. Five or ten years ago, Nunavut Tourism went to a lot of trade shows all over the place. The only consumer show that we go to now is the Toronto Outdoor Adventure Show and we go in conjunction with Parks Canada and territorial parks.

We keep very close records on everyone we talk to and we rate them as sort of interested, moderate level of interest, or high level of interest. Some of the high level of interest, there are also some of our members at this show. High level of interest this past February meant that somebody went from our booth to a member's booth and booked a trip. We keep track of how many bookings come out of a trip by talking to members and that sort of thing.

With some assistance from CanNor late

 $\mathsf{OPCP}^\mathsf{CP}\mathsf{OPCP}^\mathsf{V}$

Δ⁶/«▷ርና⁶ (ጋጎ/>በJ^c): የ<mark></mark>የታ⁶Φ Γ⁶ Γ⁷ ላየ_Φ⁶6. Γ⁷ ጋ>Δ.

2>Δ (ϽϞϒηͿና): ʹͼͿϧ·αͺΓ·ϧͺ Δυγ«Ϸϲʹ·ϧ. Ϲ·ͼ Λϲααανιανος «κίμσυ ʹυριησυρανος «σμος συρος «κίμου Κυρισυρανος «σμος συρος «κίμου Κυρισυρανος «υρος συρος «κιμος συρος συρος «κιμος συρος
 Φ'b'bN%'
 NNSΔ°aN4%<'SNJ ΔŰ</td>

 ΦαΦΊΡLσς, ΦαΦΊΡLΡΚ'Ο
 Ν«ΘΘΘΘΘ

 Φ'dΔ'
 ΦαΦΊΡLΚ
 CΔŰ NN°D<'SONJ</td>

 CΔ°d4°C°
 Υ°P'F°N°C
 Δ

 °bΔ'b'C°
 Δ°C
 Δ°C
 Δ°C

 'S'b
 Δ°C
 N°C
 Δ°C
 Δ°C

 'S'b
 Δ°C
 Δ

CanNor-d°2° \Dbd%CD\L°2C \DPDbd°2

winter/early spring, we ran some strictly Nunavut TV commercials for the first time. There was a call to action in the commercial, something that people could pick up on, that there were now operators offering short packages to Iqaluit under \$1,500. We worked with those members that offer those packages and they have seen significant uptake with people calling and saying, "We saw your commercial," and they're booking trips.

We keep track of what people are interested in and what they're doing after the fact. Because we're a destination that sometimes people take 6 to 18 months to plan a trip, we're not kind of you look in the paper and say, "I'm going this weekend." We keep track of things and sometimes that tracking cycle is a year or so, but we have significantly cut back on trade show attendance and going to things just to be there. If it's not the right demographic fit and if we try something and we're not seeing a return, we don't do it again.

We have a very focused campaign in terms of marketing now and we have seen significant uptake for our members. When we do familiarization trips, it has to be somebody who has commitments and we have seen significant uptake from those commitments. I gave you a couple of examples yesterday that outfitters that had familiarization trips are now booked a couple of years in advance. That's a significant return on investment for us because it means that that Nunavut business has become successful, which is what our goal is, to put people in beds and people on trips. It's not people coming into our office, but it's making sure that the businesses have people coming in to keep them sustainable and make them successful. Thank you, Mr.

bL\>\dot\colon\col

Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Where can we find this information as MLAs or maybe as interested public to see the work that you're doing on our behalf, to see the results? Is this information available? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We talk about it in our annual report and as Adamie said yesterday, probably one of the things that we do poorly is sort of blow our own horn and say that we have done this successfully or we have done that successfully. We have been more focused on just doing things that our annual report would be the best point or any time that any of you have questions, please feel free to call and we would be happy to talk to you.

We keep statistics from trade shows that we can show you that this many people came through the show and this many people came to Nunavut. We have all those statistics, but they're not published anywhere in that great of detail. We certainly have them and can make them available. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Yes, I think that would be interesting. There are a lot of people that like to see stats. Anybody could say words, but when you actually keep your stats, I think it's something worthwhile

'd5°aΓ' Δ676DC'66.

4'쇼ºb% (ጋጎትበህና): 'dታ°ሲቮቴ, Δቴፖዊኦርቴቴ.
CLቴላላ ኦቴኦፖበና ሲΓ ሲσህኖሲቴዮጵና?
Lলሁলኦቴበኦጋር ኦኖዲኃዮጵና

ውሲጵናΓኦርጋΔ°ሲኦጋር 'ቴኦትህL°σንናር CLቴሪσቴሁ
ለলሲላሲኖናሪዮσቴ ኦፕቴኦፖሲናርቴዮሮቴቴ. ሲΓ
ሲማህኖሲቴዮጵና ላጋΔ°ሲኦጵና? 'dታ°ሲቮቴ,
Δቴፖዊኦርቴቴ.

CL⁶ddu a¹Fo⁶bPNu⁶ 5⁶P[†]⁶N⁶Ndo⁶ 6⁶CNu⁶ P<CPo⁶L⁶CC 5⁶CNu⁶CNu⁶CC Cdd⁶a⁶Cd. alpub 5⁶ 5⁶P<6⁶PCSudp⁶ Pda a⁶Clc⁶ Po⁶bcdFo⁶Caudo⁶CC⁷. 6⁶Cac⁶, A⁶ddaudo⁶CC⁷.

Δ⁶/«▷ርና⁶ (ጋጎ/১በሀና): ^ናdን⁶۵፫⁶ Γ' ጋ>Δ. Γ' ⁴3⁶6⁶6.

for Nunavut Tourism to share through its annual report. I'm hoping that we're going to see those annual reports being tabled in the House here. I think that's really important.

Let's see now. When you talk about members travelling with you to, let's say, the trade show that you went to, how are these members selected and who are they usually? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Let's say for example, the Toronto Outdoor Adventure Show, which is the only consumer show we do, we send out to members, it's in February, so we would send out in October, "If you're interested in attending, let us know and we will try and help you find funds to do so. If you cannot attend, send us your brochure and we will distribute on your behalf," because that's what we're there for, to cover all members.

There are a few members that attend completely on their own without assistance. We have had a couple of Nunavut members come down for a day or so and then there have been some other southern-based companies that have been there on their own, but we make the opportunity available to all members and will help them find funding to go if they would like to go. We've had the community of Arviat with us one year and we've had other businesses as well, but we will help people find the funding to go.

We don't say we want you, you, and you. We make the funding available to people, but you have to have the initiative to say, ▷σቴቨር⊲Γός ▷≪σ CdˤbʻCʻσ⊲ς-ʿς·ΠJ.
Λ'Lռ⊲ጏ'Lσċቴ CLቴα. CΔLσ Δαργονδι ⊲▷α'δ'Cʻσቴρο δ'δ▷να' Δγος CLեαστ αιστονδρησε νερίνερονος Δ΄.

Δ⁶/<bc' (ጋጎ/2/): 'dታ⁶© Γ⁶ Γ⁷ ላ⁶© ⁶6. Γ⁷ ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (ϽϤΑΛͿϤ): ʹϭͿϧͼϲϳͼ, ΔͼϒϘϷϲϳͼ. ϹΔͼα Ͻϳͼ϶ϽΓ ϲϲΓ ϭϲϭαΔͿϲ϶϶ϧͼ϶ϽΔͼ Ϥͼ϶ͼ, Ακτοκομος Ακτοκομος διασομοιθος Καρτοκομος Ακτοκομος Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκομο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκομο Ακτοκο Α Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Ακτοκο Α Ακτοκο Α Ακτοκο Ακτο

ΔϲʹʹΓʹϲϽʹͼ ΔϲΓʹϧϷʹϯ ΔͰΓσʹͼ ΔϧϥͼϲϷʹͺϲϤͼͺϹͼ ΑρϥͼϲϷʹͺͼϥͼ Αργε Αργ

Ρ΄ ΔΡ΄ ΤΟ Δ΄ ΔΕ ΔΕ ΓΑΝ ΕΝΕΡΕΙΑΝ ΑΚΙ ΕΝΕΡΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ ΕΝΕΡΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ ΕΝΕΡΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ ΕΝΕΡΕΙΑΝ ΕΝΕΙΑΝ Ε

"I want to do this," and then we will bend over backwards to make it happen for you. We've had some attend and we take brochures from any member that wants to provide them for us and everybody is listed in our travel plan. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. I'm going to go on to something else now. Thank you, by the way, for your responses, which were very informative.

The exit survey, I have always wondered about this because I understand that the numbers include those that are on business travel. For example, would a GN worker from Iqaluit travelling to Qikiqtarjuaq on GN business be included in those numbers? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That has always been a great debate and we were asked by the Nunavut Bureau of Statistics to keep those numbers in because they feel that somebody travelling to another Nunavut community on business may buy art, may have a half day that they go out on a dogsled trip or a boat trip or something, so those numbers have been kept in at the request of the Nunavut Bureau of Statistics. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr.

ΛυΙσήδοσταιτο Δονάς δυτικοίος Εδρος υτικοίος το διαστικοίος το δ

Δ⁶/«▷C⁶ (ጋጎ/১በሀ⁶): ⁶dን⁶Φ[†]⁶ Γ⁷ ጋ>Δ. Γ⁷ ላ⁶Φ⁶6.

ፈናፈ^ቴሪቴ (ጋቫ_ትበJና):የdታ^ቴፌ፫^ቴ, Δ^ቴፖզኦር^ቴ. ላፖፈው^ቴኒ^ቴ ፌቦላር-ናር^ቴኒሪ. የdታ^ቴፌ፫^ቴ የኦናቴናርናልና ር^ቴժፌ^ቴኒ ጋየፖኞ^ቴሮ^ቴժ^ቴኒ.

CΔ⁶dd⊂ >ċΛ⁴°γ¹Lc >⁶Λ° -)⁶

Δρος ⁶Λ° - ⁶ΛΛΛ - ⁶

Δ⁶/«ኦር⁶ (ጋጎ, ኦበJ^c): የ<mark></mark>የታ⁶ ወ Γ⁶ Γ⁷ ላየ ወ ⁶ ዕ⁶. Γ⁷ ጋ> Δ.

Δ⁶/«ኦር⁶ (ጋጎ/ኦበJ^c): ^ናdሃ⁶교 μ⁶, Γ΄ ጋ>Δ. Γ^ر ፈየ교⁶b⁶.

Chairman. Personally, I think it skews the numbers. I have done many travels to various communities in Nunavut on behalf of government and I have never gone and booked.... I don't know. I would expect more people who really have no experience of living in the north would probably be more likely to be the ones. Do you keep numbers where they're not skewed like that? Do you have actual numbers of people coming from outside of Nunavut coming into Nunavut as what I call the true tourist?

My second question would be, I'm assuming that a lot of these tourists are coming in and they want to go to a park and that. How do you work with Parks Canada with your numbers? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. On a personal side, I agree with you, but we work with the bureau of statistics. We work very closely with territorial parks and Parks Canada because, to go into either, you have to do a registration process, so we get those numbers.

In terms of keeping track of pure tourists, those coming into the territory for recreational activities, we are working closely with the Department of Economic Development and Transportation on new ways of measuring those. We are looking at introducing a model that is very similar to what other jurisdictions have successfully done in the last few years, which is, as part of your licensing process, you have to report the number of guests you have and where they have come from.

Δ৬/ペレርና (ጋጎትበJና): የ<mark></mark>ժታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ዾ[†]₆, Γ[\] ସየ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ଦ[†] ጋ>Δ.

For a lodge or for an outfitter taking someone to the floe edge, getting those numbers and it has to be reported as part of a licensing process because a lot of times, if we ask, because they feel that there's proprietary information in terms of "I don't want you to know how many I have versus someone else," we can't get it. We ask for it. Some members give it and some don't.

Other jurisdictions have had the same challenge and what they have gone to is having that as part of the licensing process that it's mandatory, and then you get more accurate information and that is being worked on right now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie. My apologies. I thought you were saying that you had no more questions, Ms. Angnakak. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: I've got a few more. I've got to get head back now on what I was talking about.

I'm going to change topics again here. I'm not quite sure how you pronounce it. Is it SINED funding? I noticed in the information that we have received under grants and contributions that Nunavut Tourism has accessed quite a bit of money through the SINED for its marketing initiatives. They're not included in your finance overview exactly with revenue coming in. I wonder if you can just talk a little bit about that and I also would like you to comment on if you didn't get that funding, what kind of impact would that have on your organization. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak,

ΔL°Q /σεςίδες τους δες σες τους δες του

ΔL°Q CL°D4 λίω CΔ\Ċίδισιστο CL°Q ΔΟ΄CΛιL° Λ΄CΛΡΓΔίδιΩ CLϽͿʹυ Ρλασ CΔ\ίδιωσ Λυ°Q ΦϽʹΦ. ίσμο Δ΄Γ, Δ°λ</br>

ΔϧϟϭϷϹͼͱ (ϽϳϟͰϽϽϲ): ͼϤϟͼϭͺϳϲ, Ϲ͵ Ϥͼϭϝϸͼͱ·

and my apologies for not recognizing you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. SINED funding is absolutely crucial to most tourism organizations in the north under CanNor, all three territories. The majority of their pure marketing activities come from SINED. For us, it's attendance at trade shows and events like Rendez-vous Canada. It's our co-op ad campaign, which we have set up that members can buy in and get into national publications and that sort of thing at a cost that they can afford. It is the TV commercials we just did.

For SINED, there's a substantial amount of that money this year for training as well. That covers the cost of the exit survey. It covers the cost of the tourism conference that is held every three years that brings the industry together and gives us a good indication of what the challenges are and what we need to work on going forward. SINED is absolutely crucial to us and we take part in any of the evaluations of it that CanNor has, one that was just completed.

For us, for marketing, it is crucial. It lets us get into that national arena that we need to be in that people need to see us, whether it's in magazines or this year, we're doing a significant test on different types of web advertising, not on our website but on like MSN travel and some other sites. We're doing a small test initially to see if it's successful before we do a bigger push and see if we can't. We've had expression of interest from our members that they would like to see that be more of the co-op ad campaign that we do with them as opposed to magazines. We're doing a very small test to see if it does gain results before we go

 $L\Gamma \triangleleft ^{<} \vee \cup \Delta \subset ^{\circ} \cap b \Delta ^{\circ} \cap b \wedge \cup ^{\circ} \cap \Delta .$

CΔL Ċ°α Δϲ°σϤΡΠΡʹϐ·ϹʹͼʹϽʹϹϷʹ Δϲʹ·Ͱϭ· Λʹϐ·ϹʹΓͰϧϘʹ, Ρ΄αΡͰʹͼ ϹL°α ϤϽʹͼϹϘʹ. ΔL°α >ϲϚͼʹϽʹϐ·ϭϤՈʹʹϽͿϽ αͿϽΔ°αʹͼ ϹʹͼͿϭ·ʹͰͺ ϲʹͼϽ ϼαʹϘΓ, ϼαϘͰΓ >ϲϚʹͼʹϽϲϲλͼʹͼʹͼ, ϹΔL Ϲʹͼα ϤϽΠʹͼʹϽʹϲϲϲϷϘʹͼ ϷϨʹϹͼ Ρ΄αΡ΄ͰʹϧʹϗϹʹͼʹϹͿʹͰ CΔĹͼ ΛϨͼͰͿϽͺ

CALCO® PQJ Papha DJ Cea is a baccir point papha dipace condition of the properties o

out on a larger scale.

All of those sorts of activities, all of our familiarization trips with media, all of that comes under SINED, that comes from that funding from CanNor. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. My last question; maybe I might put two into one. I understand what you have just said and I know that through accessing SINED, you represent a lot of businesses in Nunavut.

Is this program also for the general public to access or is it just for entities like Nunavut Tourism? If it is for the general public, although I understand where you're coming from, do you feel at any time that you're competing against other local businesses for that same funding source? Thank you, Mr. Chairman. That's my last question.

Chairman: Thank you, Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Under SINED, there's a suite of programs and a suite of things that you can apply to. Some are strictly for NGOs to apply to and then there's a component of the SINED program and it is for businesses, so we're not necessarily competing with private businesses for the same pot of money. The pan-territorial marketing consortium also accesses SINED money because there is a pot of it set aside for pan-territorial partnerships. SINED is kind of a big blanket program and then there are a number of programs under it for different aspects of what

P/Γ⊂ Δൎ⇒°αΠ, ἐ'϶ ϽϞႱჼϞϲሊትʹ϶ 'ቴΔϽΔ°α'ჼ CLჼd⊲ ϽϞႱჼኣႱϲ°Δ' ΔϽʹჼιCϷʹ5', ϽϞႱʹϞϲჀʹϞΠႱϲ°Δ'. 'ⅆϧ°αΓ˙, Δʹϒ≪ϷϹʹჼ.

Δ⁶/«▷(ጋጎ/১በJ⁶): ⁶dን⁶Φ[†]⁶ Γ⁷ ጋ>Δ. Γ⁷ Δ⁶Φ⁶6.

CAL P<'6'C'D' CL'da% P6DA°acLJac A>P4'a'o'baé'? P'4's' aas >C5%)Cal%Pac P14o 40%CP4'a%<? CL°a DP14LCA%CS_aG. CALC Accobd CAL°aha°a 4CPCAbd Paphor Aa146A6bib1'dra1, 41'AocCP%? 'db°afb, A'14PC'6.

people would apply for. No, we don't apply to something that competes with private business. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Ms. Dupuis and Mr. Sakeeta, welcome. First of all, there are 13 staff members at the Nunavut Tourism office and there is \$1.04 million that we're talking about and there is \$402,000 in the other one for visitor centres. I would like a breakdown of the number of visitor centre staff and the headquarters. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The headquarters is in Iqaluit. Currently, there are seven employees there. With two additions, there will be nine. There are two full-time employees and several part-time and summer students at the Unikkaarvik Visitor Centre here in Iqaluit, one person in Rankin Inlet at the visitor centre, and one and a half full time at Cambridge Bay with the addition of summer students at both of the other visitor centres as well. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In terms of the budget, it is targeted toward training at headquarters, \$25,000, and has gone up to \$35,000. I wonder if training funds have always been spent in past years. Thank you, Mr. Chairman.

ጋ[\]/ $\Gamma^{\\}$ ር▷/ $\Gamma^{\\}$ ሷነጋበ' \rightarrow CL\da\\ Δ ው° $\Delta^{\\}$.

マイロ・ (フ、トハノ・): で、付いた。 ないで、 ないで、 ないといって、 コンペレイでいって、 コンム マートコードで 、 から、 アットででで、 アットでは、 ットでは、アットでは、

Δ•/<>C'• (ጋጎ/ትበJ^c): 'dታ°ሲቮ[•] Γ'C ላላሲ/. Γ' ጋ>Δ.

>>Δ (ϽʹϞΡηͿʹ): ʹͼͿϧ·αͺΓ·, ΔʹϒϘϷϹʹ·. CΔL Δʹϧͻ·ͼ·ʹϽΓͿͼ 7-σͼ ΔʹϧϧαΔϧ.ʹϧηʹϧϧ·ϽϹ ϤͰͺͻ 9-ʹϞͿʹͻϥʹϧ·Ͻͼ ϹΔL ΔʹϧϧαΔϧʹϧͼϹͼ·Ͻʹͼ Lʹ;ʹϧ ϷʹͻϹͺϹͼ ϤͰͺͻ ϥϷϧϧͼͼ ϷσͼϧʹϗͰϹ ϹͼϘσ ΔʹϧϧαΔϧʹϧηʹϧͼϧʹ<ʹϽͿͼ. ϥͰͺͻ ϧʹϧϲͼ·ʹϯʹϲϽʹϧͼϧϽϭ ϹΔϧϭ ϤͰͺͻϲ Δʹϧͻ·ϽͼϥϹʹϽʹϧͼϧϽϭ ϥϹϷϒʹϝϲ ϥͰͺͻ ϥϹϷϒʹϝϲ Δϲͼϭϥʹϧηϲ Δʹϧ;ʹϽͼϥͿʹϲϽʹϧϧϧϲϹͼϧϽϭϲͺʹͼͿϧ·αͺʹͼϧͺ ΔʹϒϘϷϹʹͼϧ.

Δ৬/«▶ር% (ጋጎ,⊁በJና): የ<mark></mark>성አ°<mark></mark>ፚ፫፞⁶ ፫¹ ጋ>Δ. ፫¹ር

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I'm not quite sure which \$25,000 for training you are referring to. Is that staff training? I'm just a little unclear. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Joanasie, if you can clarify your question.

Mr. Joanasie (interpretation): For staff training, it was \$25,000 in 2013-14 to 2014-15 and this year, 2015-16, it is \$35,000. Has this total been used up in the previous years? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. That's in the staff training section of your budget. Ms Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. This allocation for training is for staff to go out and get training on new things that are happening with the web that are changing all the time, training in terms other things that would be normal staff training, HR stuff or whatever. Things come and are approved as to what staff goes to for training. In most years, yes, we use it up. In 2014-15, the fiscal year that just ended, because we were short-staffed for a while and because we were very busy, that whole allocation was not used.

The increase is there because we have an additional two staff coming on. With the additional staff, the need was there for additional dollars. We want to make sure that our staff are current on the issues that they need to address so that they can perform their jobs to the best of their abilities. Thank you, Mr. Chairman.

Δ•/<>>(ጋጎ,ትበJ^c): 'dታ° ሲ ቮ•, Δ•/
 ር*•. Γ¹

 >> Δ.

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒΛͿʹ): ʹϤϧ·ʹͼͺΓ·, Δ^ιν'ͺ«ϷϹʹ·¹. Ϲʹ·ͼ \$25,000 ͼͺϹʹʹϤʹϤ Ϸʹ·ϧϷϒʹʹΛ, Δ⁽¹⁾ βͼ Δ¹ν'¹ Δ¹ν'

Δ•/ペ▶ር•• (ጋጎ,⊁በJ¢): Γ^ւር ላላ<mark></mark>교/

ላላඛ7: Ċ°ඛ ጋናጐሁላ[®] 2013-14-Г \$25,000-ህ∟▷[®]ፖLጚ[®], 2014-15-Г \$25,000 ላ^LL⊃ ላ[©]ናЈ[©]ሰ°ታ ለቦላ[©]ጋታ 2015-16 \$35,00.-ህ[©]ር[®]ዕ[®]. Ċ°ඛ ውህር▷[©]ሰ°ඛ[©]ዕ[©]ፖኒ^LL[©]ປ[©] ላለሲታና. 'dታ°ඛቮ[©].

Δ৬/<>C% (ጋጎትበሀና): 'dታ°ሲቮካ, Γጎር ረላሲረ. Δሮ°σላጐበናበናሁርσናቧና ጋናጐሁረናካ. Γነ ጋ>Δ.

Ċ°α CΔL ΔcΓϤΡCΡՎ% C°®στΟ% L'τροσο Δ%βαΔγ%ΠĊββαστίς CLJJ%L. ĊβΑ'J%L ϤϽϚγΑΝΤΕ CΔL ΔC°σσα'ασίβας Cβασ ΔC°σσα'βηαγκηρος ΔωβαΔίγισο Δ<Ληγησισος άγγας ΔΑΥΘΡΟς. **Chairman**: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you. Last year in 2014-15, the budget was not used. What happens to the funds when that occurs? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We used some of it. We did not use all of it. I believe we used around \$19,000 of the \$25,000. Like any other parts of our budget, if we have not used the total amount, it is put back into the GN as a repayment. We also did not use our full amount in general supplies or office supplies and that will also go back. Any [overages] go back to the GN. Once our audit is completed and the final version is done, there is a payment back to the GN made. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. My question is for the CEO travel. Can she say how much is spent in Nunavut and how much is spent outside Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The CEO travel line is there to attend national meetings and events that we attend so that Nunavut has a presence. There are also trips I take within Nunavut. Last year, there were probably

 Δ የየኦርጭ (ጋኒላበЈና): የժታ $^{\circ}$ ርጉ ጋ> Δ . Γኒር

ረላሲ/: Å, 'dታ_°ሴቮ⁶. ላ¹Lጋ CΔL Þ⁶bʕĊ⁶L⁶ ላ¹Śσ^j⁶ 2014-15 ቮሴ▷ታ⁶ጋዖበ▷⁶ Δጋላσ CΔ⁶ሴ ላጋ⁶C▷_C▷⁶ቦበላ⁶L⁶. ላ/⁶ቦ⁶ዾ⁶bΔ ጋ⁵⁶ሀበር▷/⁶σ⁶⁶< CΔ⁶dላ ቮሴ▷ታ⁶? 'dታ⁶ሴቮ⁶, Δ⁶/የ▷^C⁶⁶.

Δ⁶/«▷ርና» (ጋጎ/১በሀና): የ<mark></mark>ዕታ°ሲ፫» Γ′ር ላላ</mark>ሲ/. Γ′ ጋ>Δ.

Δ⁶/«▷ር⁶ (ጋጎ/>በJ^c): የ<mark></mark>የታ⁶ ወ ፫ ⁶ Γ' ጋ>Λ. Γ'C

***4α./**: 'dϧ·αϳ·, Δν/«ρϳ·.

ΔΛηΓαιρατριστικός ΕΕΟ Αροσηφίος το αροσημείος το αροσημεί

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒΛͿʹ): 'dϧʹ·αͺΓ΄, ΔϧʹϒϘϹʹ·ϧ. Ϲʹ·α Ϥʹ·ϲϐͱΓ ϥʹʹϒϯʹͼϧʹͼ· ʹͼϧʹͰϲʹϹϒΛϼϲ ϤϽʹͼϽʹϧϭ· ΛϹϲͼ ϒʹ·ϧϲʹϹϭϤʹͰϲ ϼαϘϲ ʹϧͼϷ;ʹϧϹϒʹϧϲʹϹϭϤʹͰϲ ϤͰͰ ϼαϘϲ ΔͻϤϭ ΔϧʹϲʹϛϧʹͼϧϲʹϹ;ͳϯʹϧͰ ΛϧͰΔͼͼʹϯͼϧʹϧϧͰϧ ʹϧϧʹϧϧϲͺϒͼϧͼϧͼ ʹϧϧʹϧϧϲϧͼϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧ four trips out of Nunavut and three trips within Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank her for the response. Again, this was asked earlier, but I would like further clarification on staff recruitment and relocation. There has been a \$25,000 increase in this line item, totalling \$35,000. Do you now know that the CEO currently lives outside of Nunavut and you will have to relocate him or her up to Iqaluit? I'm assuming that the new CEO does not live in Nunavut. Have you still not made a decision on where the CEO is going to come from? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. I believe the witness mentioned earlier that they still haven't made a final decision yet, but I'll allow the question as to explain the increase in the budget line. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The increase in the budget line was there because we have two new other positions as part of the tourism strategy that were approved and will be hired and we did not know where they would come from. One of those positions has been hired locally. Again, if we don't use all of that money, it will be given back to the government, but if we needed it, we had to have it up front. The cost of advertising for positions has gone up and we have had at least three positions that we have advertised for this spring.

The CEO position, we're still in the middle of the competition. It has not been

ΔΔΦσ. Ϥϧ϶Φͺϳ϶, ΔϧϤϗϷϳ϶.

 Δ **▷/<\PhiCናତ** (\Box ሳ Δ በJር): የdታ Φ Δ ቮ $^{\circ}$. Γ $^{\circ}$ С \forall Δ Φ Δ Δ .

ረላሴ/: △, 'dϧ°α፫°, Δ°/«ΡοϾʹ°. ϤʹͰ 'dϧ°α፫°, PPͰL°U. Ϲ°α·CP° ϤΛ°*dCP/Lゼ∪Δ°°

ϽΡ/ΓϤʹϧዮϭϝͿϹʹͻͿ·CP°.

Δ°ϧαΔϧʹͼρʹϾʹͼʹͼ ΔCΡΓϤʹϧ<<C϶ʹͼʹϾʹα ΔCΡΓϤʹϧ<<C϶ʹͼʹϾʹα ΔCΓϤʹͼϹΡ/LϲʹͰϲʹϹϷʹͼʹ Ϸ25,000-ϲσͼ ϧργοΓς \$35,000-ʹϞͿϲʹͼʹϧϽϻ. ϹʹͼʹͼϧΔ ϽΡ/αʹͼϧ/« ϤϷϲͺϚͿϧͰͰʹʹμϷϭϤϲʹͼϧʹͼ Ϸα ϽΡ/αʹͼϧ ΔͼϧαΔϧʹͼρʹϲϧϷϭϤͼϧϧͼ ϷʹͼϗϭϭϤʹͼϧ Ϲͼϧʹͼϧͺ Γ΄ ϳ>ΔΓ΄ Ϸͼʹ϶ϧα αͻαΔʹͼϧ/Ͱϲʹͼϧ Ϸʹ«϶ͻ ϲ ϲʹͼϧϥϭͼϧ ʹͼϧϧ Δͼϧϥ ʹͼϧϧ Αͼϧ ΑκροϾʹͼ.

decided. We are hoping that it will be somebody from Nunavut. They would have a greater experience and understanding of Nunavut, but we are not sure of that at that point. We're not sure how much of that will actually have to be spent. If we can make all of our hires local, it will not be significant other than on advertising. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Moving on to another subject, there's \$154,000 in total for board governance. You indicated earlier that at times, the board has their meeting outside of Nunavut. Could you indicate to us where you have had board meetings outside of Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That has happened one time in the last four years and that was in February of 2014. I have to get my years straight. The board came to the Toronto Outdoor Adventure Show to see for themselves what goes on at the show, what the return on investment would be, how successful the show is for Nunavut, and how we are represented at a trade show. They came to Toronto to the outdoor adventure show. That was why that meeting was held outside of Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank

Δ⁶/«▷ር¹⁶ (ጋጎ/ትበJ^c): የ<mark></mark>የታ°<mark></mark>ፚ፫⁶ Γ' ጋ>Δ. Γ'C

Δ⁶/«ኦር% (ጋጎ, ኦበህና): የ<mark></mark>ժታ° ً ፲⁶, ፲⁶ር ተላ</mark>ፈረ. ፲⁶ ጋ>Δ.

Δ৬/«▶ር% (ጋጎ,⊁በJና): የ<mark></mark>성አ°<mark></mark>ፚ፫፞⁶ ፫¹ ጋ>Δ. ፫¹ር

ᠯᡏᡆ᠇: ᠮᠪᡟᠲᠣᡤᢆᢐ, ᠘ᠳᡳ᠙ᠺᡠᢐ. ᡏᠲ᠘᠘᠘᠙ᡠ

you, Mr. Chairman. There are two line items I would like further clarification on. One is board travel for the AGM which is \$35,000, and then one line down, there's the AGM which is \$35,000. Could you elaborate further on the difference between those two line items? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The first line item is board travel for the AGM and this line item has increased because we increased the size of our board from within Nunavut. We now will have two people that we are bringing from the Kitikmeot, two people from the Kivalliq, and then we have other board members from around other parts of Nunavut and from the south. By increasing our board to be more representative of Nunavut, our travel costs went up substantially. As everyone is aware, a plane ticket from the west is a bit costly.

The AGM costs are the costs of holding the AGM; the meeting space, the translation. We provide full interpretive services at our AGM because we have some members that are more comfortable communicating in Inuktitut and we always make sure that that is provided, as well as some assistance with travel for our members. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would also like to thank you for that clarification and I would also like to thank Nunavut Tourism for providing interpreting

 Δ^{+} Δ^{+} Δ^{+} Δ^{+} Δ^{+} Δ^{+}

ΔΡϲʹቴ٬ C ሲ Ϥʹቴ/ G ʹͼʹ J C Ĺ ¹⁶ / Π σ ¹

Β Π L σ ¹ Γ ¹ \$45,000 α Δ Δ ¹⁶ / L ¹⁷

Ρ Δ σ ¹ Ե σ ¹ \$35,000 Ϥ ¹ Ġ J C L ¹⁶ / P Λ Δ ¹

Λ'-L ¹ L ¹ P Δ Γ ¹

ΣΡ / Γ Δ ¹⁶ Μ C P ¹⁶ Δ ¹⁶

Λ'-L ¹⁶ Κ ¹⁶

Λ'-L ¹⁶ Κ ¹⁶

Λ'-L ¹⁶

Λ'-

2>Δ (ϽʹϧΡηͿ·): ʹϭͰϧͺ ΔͼͰϙϷϲʹͼ. Ϸϲ Ͱʹϻ·ϲͼͼʹͼ Ϸημές Δͼρικτε σͼρι Ϸημικτασίμου Ενωθιρα Ευρών Ευρών Γαίμου Ενωθιρα Ευρών Ευρών Γου Ενημορί Ευρών Ευρών Ευρών Ευρών Ενμομορί Ευρών Ευρ

 4 L」 4 GICL 6 PP 6 CPP 6

Δ⁶/<6> (ጋጎ/2\\)': የ<mark></mark>የታ⁶© Γ⁶ Γ' ጋ>\\\\). Γ'C

services when they're having their annual general meetings because I think it's rightly so and it's the right of the people.

With my last question is in regard to marketing. There's \$500,000 that will be used for a marketing campaign or maybe it is for Nunavut Tourism branding or to get information from the other Nunavut communities when you're going to be working on that type of a program. I hear that the \$500,000 hasn't been expended yet. Could you elaborate further on the marketing campaign and if you're going to involve the other Nunavut communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. This \$500,000 is for an overall branding campaign for Nunavut, not particularly for communities. It's to get the public at large across the country and across the world familiar with Nunavut as a whole, not as a tourism product, not as anything in particular, but just a general awareness campaign of Nunavut so that when we then market tourism products in Nunavut, someone will have an idea where Nunavut is on a map. Unfortunately, for a lot of people, we're finding it a challenge.

It's overall branding for Nunavut as a territory. The exact way that will be done has not been determined yet. That should be done over the next couple of months. The plan is to have this campaign executed starting in January, which will tie into when our key marketing is so that they will hit at the same time and complement each other. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis.

bNLል⁵ረላ'σ'b'N'-<mark>ン</mark>ቦ' ላ'ና፞ኂĹ⁵δ/PNΓσ⁵. CL⁶Q CΔLΔሮ⁵0Δ⁶Q.ሊ.ፈ⁵b'O. σ'CPNቦጋΔ⁶Q.⁵b'S.

Δ⁶/«ኦር% (ጋጎ,ኦበJ^c): የժታ°ዺቮ⁶, Γ¹C ላላ_Q. Γ¹ ጋ>Δ.

Thank you, Mr. Joanasie. I'm just going to recognize the clock and we're gong to take a 15-minute recess. We will be back at 10:50. Thank you.

>>Committee recessed at 10:24 and resumed at 10:43

Chairman: Thank you, everybody, for coming back. My apologies on the misstatement of the time allotted in the break. My normally very accurate calendar is on the fritz today. The next name on my list, Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. Good morning to everyone in Nunavut. When my colleagues were asking questions and listening to the responses that you're making, Nunavut Tourism is trying to promote or market Nunavut to the rest of the world.

The question I have is: have you made any considerations as Nunavut Tourism...? You're trying to promote Nunavut. Many people watch movies. For example, there is what we usually see on television regarding Newfoundland and they have a big ad. Have you ever thought of doing something like that? That's my first question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have done ads as Canada's North and they have run on national television. For Nunavut, we just did a test with some ads on local six o'clock news shows in Ottawa and Toronto and had very good success.

Δ⁶/«ኦር⁶ (ጋ¹/₂ት/) ሀ⁶): 'dታ⁶ជ¹⁶, Γ¹ ጋ>Δ, Γ¹C ¹/₄α₂/. 15 Γσ¹ ኌ⁶6⁶ ሀ₂ ¹/₆ ¹/

>>_%Ub_°a\DC 10:24\Gamma\text{C 10:43\Gamma}

ΓΡ° ϞͿϤʹჼ: ▷<ċϚͰϤʹჼ, ϼϲϿ·Γ▷ϲͺϳϲ. CΔL LϲႱϲϿʹͼͶϷʹͼͶΓͰͿͼ ϤΛʹͼͰϹʹͼͶʹ϶Ͻͼ ϽͰϤʹ϶Ͻͼ ʹͼϤϤ ΡϷϞͰͶϲʹͼϧͰΔ϶ ϽͰϤʹ϶Ͻͼ Δϲʹͼͼ ϼͼϿ·Γ >ϲϛʹͼϽϲʹϲϭʹͼ ʹͼͼ ΛϟΓΗϤʹϲϭ϶ϧͰϒ ΗΔϲʹͱͰϤʹΓϷϼͼ.

Δ⁶/«ኦር% (ጋጎ,ኦበJ^c): የժታ°ዺቮ⁶, Γ¹C Γዖ°⁴J<%. Γ¹ ጋ>Δ.

The one problem and challenge we have is that television ads are very expensive. One ad on, let's say, a national hockey game or on something like *American Idol* or *CSI* can run up to \$75,000. We have to look at what the return would be versus the cost and what we could do to get broader coverage with that.

The ad campaign that Newfoundland and Labrador did that you spoke of was \$4.5 million. Our budget is not \$4.5 million total. We would love to do something like that, but it's incredibly expensive. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much. Looking at your budget, you're trying to do a lot of marketing. Looking at the responses that you made, there are many communities in Nunavut and only after a certain number of years have passed, do you update the community information? For example, Baker Lake has advanced a great deal and there's a lot of mining activity happening just outside of it and just to the north of it. There's a lot of mining activity. I know that we have two Heritage Rivers in Baker Lake and that's why I was asking those questions. That's it. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: I'm not quite sure of the question, but I think you're asking about us updating material on communities.

We update material on communities every year. That's something that our visitor centre staff does. They're in touch with the hamlet offices about community Ċ°Q C°Q QPC
C°Q QPC
QPD
QPC

Δ৬/ペレርና• (ጋጎ/ትበሀና): የ<mark></mark>ዕታ°<mark></mark>ፚ፫•, Γ^៶ ጋ>Δ. Γ^៶C ΓΡ°^{*}ህላና•.

 Δ ø**/የ**Þ**C**[¢] (ጋጎትበЈ[¢]): የժኦ° Δ Γ[¢] Δ Δ

ᠴᡆᠸ°ᠣ Þᠣᡃᡠᡃᢐᡃᢐ᠀᠂᠘ᡤᢓᠬ᠘ᡩᡣᠾ᠘ᡃ<ᠺᢗᢀ᠙ ᡏᡪᡝ᠘ᢗᡶ°>ċᡎ᠘ᠬᢀ᠋ᠫᠣᡕ᠌᠌ᠫᡥᠰᠰᡅᠬᠺᡢᢐ°ᠣ events, if there have been any changes in what the community has to offer, or anything like that. That's done on a regular basis. The event listing for communities and what activities communities have to offer is updated twice a year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. As to your response, I'm just imagining, in our communities, there are activities that sort of start in the springtime and happen in the summertime up until the fall. Looking at the visitor centres and the budget, how do you support the visitor centres? The visitor centre in Baker Lake was not open all summer. How do you support the community visitor centres? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The smaller community visitor centres are run by each community. How we support them is if a community asks us, we go in at the beginning of the summer, do training, get their staff ready, and take in brochures and all the information they need. We have done that before for Baker Lake, but for the past two years, we have not been asked to do that. We would be happy to do so again. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. You're trying to market tourism to the

Γρανισή: L'α' σαδι, Διγορόι αι σόια ρογηγικό Δημηγισί ορογόγησις.

σασηγησια οι είναι ο καταίτα ο οι είναι οι

3>Δ (ϽʹϛϒͿϽʹ): ʹϭͿϧʹʹͼͺϹʹϧ, ΔϧϒϘϷϹʹͽ. ϹͺϧϤϤ ϼͼͺϲʹͺʹϢϭʹϧʹϧͺ >ϲͺͺϤʹͽϽϼϲͺ ϽͼϧͺϧͰϻϲϲϳͺϗϲ ϼͼͺϲʹϧϲͺ ϤϷϲͺϹϷʹϧϲʹϲʹϧͺϹ. Δϧ;ͼϧϒϧϲϲʹͼ·Ϲϧϲ Δϧ;ͼϧϒϲϷͿͰϧΔͱͰϲ. ϤϷϧʹͼϧϲϥϲϲʹͼʹͼʹϻʹ϶Ϳ ΔͼϧͼͺΔϧͼϧʹʹͼϧ ʹϧϷϧϧͰͺͰϧϲ ʹϧͰϲϲʹϽϥʹͿϲ. ϷϒϤϭϲ ϹϪͰϪʹϥϧϷϲͺϷͼϧϒͰϧϹͼͺ ϽͼϧϲϧͼϧϒͰϧϧϲ ϹϪͰϪʹϥϧϷϲͺϷͼϧϒͰϧϹͼͺ Ͻͼϧϲͼϧ ʹϧϧϧϲͺ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϲ ʹϧϧϧϧ ʹϧϧϧ
Δ⁶/ペレርና (ጋጎ/১በሀና): ና<mark></mark>ժ/ታ⁶@፫⁶, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹С ΓΡ⁶*ህ⊲ና⁶.

ΓΡΦΨΙΔ96: L'α-1_ΔΔδ6, Δ67</br>

world and sometimes we see people from overseas and some Americans as well. When you're doing the marketing to them in an effort to bring them to Nunavut, how do you know when somebody is going to be coming to Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We don't necessarily know when someone is making that trip. We get them interested in the products, direct them to who offers the products, and then they book with individual operators, but we don't know exactly when someone is coming.

The only time we do know when people are coming are cruise ships because we work with ED&T on the cruise ship licensing and we get a list of itineraries and let all of the communities know in case a cruise ship hasn't let them know that they're coming and all of a sudden there are 150 people.

We don't know when individual tourists coming in with individual operators are actually coming. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I'll move to a different topic. One of my colleagues asked this question about your board meetings and you explained that because most of your board meeting are in Iqaluit and whenever you meet somewhere else, you meet in the south. Just looking at your responses, you met >C4PPCPDC AGLACTE VALLACTOR SPACE (PP ACCENDANCE OF ACCEND

Δ•/<>C'• (ጋጎ/ትበJ^c): 'dታ°ሲቮ^ь. Γ'C ΓΡ°^{*}ህላ^ናь. Γ' ጋ>Δ.

 PΓ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ
 τ

Ldac altic nprodytac, altaca aprodytoricadytac gbbhlialprose. idhrair, ayyepis.

in Toronto. Have you considered going to the smaller communities or the communities in Nunavut in general to have board meetings?

For example, last year, you held a meeting in the Baffin region. In the coming years, have you considered meeting in the Kivalliq and then the Kitikmeot afterwards? Have you thought of doing that? It seems like there are meetings only some of the communities. You hold your board meetings only in some of the communities. Why are the board meetings not held in some of the communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis mentioned yesterday that one of the two annual meetings every third year goes to a community, but I think you bring up a very relevant point of the diversity of those meetings. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Because our AGM is always held in Igaluit for ease of transportation of getting everyone here and cost, the second in-person board meeting in 2015-16 will be held in a community and it will not be Baffin; it will be Kivalliq or Kitikmeot. One of our board members from Baker Lake is right now lobbying strongly for it to be in Baker Lake, but it will be in one of the other two regions; it will not be in Baffin. The board has already decided that. They just haven't decided on which community it will be or if there is a way to combine a couple of communities. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation):

Δ৽/«ኦር» (ጋኒአ/በህና): የປታ° ሲ ቮ°. Γነር Γρ° ህላ¹.
Γነ ጋ>Δ⁵/Γ° Δ<<ነኒጐ ኦየዕሬኦነነን ላየናሀርኒና,
ለ⁵/₆/Γ⁶ ፈማ የሀሪነ-ሀር ውዉ ር ⁶ σ-ሀ¹
>ċሲላ¹⁶<ነን. ፫° ሲ ላ/ ¹⁶ ላ/ ¹⁶ ላ/ ¹⁶ ላ/ ¹⁶ ነን / Δ.

**Δ⁶/
ペレC'** (ጋጎ/>ՈЈԿ): ʿdদ° a Ґь. Ґч Э>Δ. Ґ

Ґዮ° ሗፈጐ.

Thank you very much, Mr. Chairman. I would like more thought put into this matter because my main reason is some communities have their own attractions. For example, we went to Pond Inlet as part of the education committee review. I saw something I have never seen before.

In Baker Lake, for people coming from the south, they seem to be the only ones scared of the cold, but you should also know and I should explain that Baker Lake, in the dead of summer, is the hottest region. It's even warmer than southern cities. Those people who like spending summer in the warm and hot summer should consider Baker Lake. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. I'll add that there are a number of cold weather activities that are a very positive experience in Nunavut as well. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. One of the things we try and do with our marketing is to make sure that we don't always show pictures of snow and ice. We have great pictures of people taking wildflower pictures and fields of wildflowers that make Nunavut look very attractive in the summer. We try and be really careful to make sure that people don't just have that "It's always frozen here" image. We make sure that both snow and ice and summer activities are shown.

There is a wide range of activities in Nunavut and that is something that we would love to promote. It would be great if we had more operators that could offer more activities in a greater variety of communities. That is what we're hoping to do with some of the product

LbenJQep:

>>Δ (ϽϤϒΛΟ): ϭͰͰ, ΔͰͰ
C
Λυταρίως Κωρίκης Λυταρίως
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
Α>Πωριστικός
ΑΝΕΙΚΑΝΑ

ᢦᡟᢣᡤᡥᡥᢉᠬᠫᡓᢖᢅ᠆ᢐᡆ ᠰᡃᢣᡃᡪᡥᢗᢚᡶᡝ᠋ᢑᡆᢩᢀᡩᠮ. ᢣᡥ᠍᠙ᡟᡷᡃᡥᡣᠡ᠘ᡶᡃᡄ᠌ᡊ᠊ᢗᠫᡩᠴ. ᠰ᠌Ďᡩ᠘ᠮᡠᡃᢐᠫᢚ᠂ᡏ᠘ᠮᡠᢛᡃᡳᠳ᠂ᡏᠪᢞᡄ᠌ᠪᢣᠷᠫᢖᡟᡝᠳ ᠰᢗᡃᠪᡃᢐᠲᡟᠣ᠘ᢞ᠙ᠨᡷᡥᡗᡊᡗᠲᡆᠺᡪᡥᠫᠣᠻᢗ᠌᠌ᠪᡥ development and training that we're going to be doing this year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. This will be my last question for the time being. I may have another question later.

When we're going to be meeting with people as Members of the Legislative Assembly, such as from your workplace, we have a lot of documents. I'm sure you give these documents to all of the communities. Do you give all of these reports to all of the communities in Nunavut? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Our annual report is sent to all of the economic development officers in the communities as well as all of our members across the territory, and anyone else that asks for it. It's a public document. We provide it to ED&T and we thought it was tabled in the Legislative Assembly as well, but our documents are public and anyone that requests them gets them and we send them to each community through the EDO. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much, Mr. Chairman. I said that was my last question, but I would like to ask another question. It is about welcoming people to Nunavut, Δα⊂°σ. CΔĹ⁵ C°</br>
Δσ°σ</br>
Δσ°σ</br>
Δσ°σ</br>
CΔLΔϽʹϧʹϧ·Ϲ2°ασ</br>
CΔLΔϽʹϧʹϧ·Ϲ2°ασ</br>

Δ৬/ペレር፣ (ጋጎ,ትበJና): የ<mark>ປ</mark>አት ሲ፫⁶, Γ¹/₂ ጋ>Δ. Γ¹/₂ Γρ² ህረ፣₆.

ΓΡ°ህላ%: L'௳՟ጔላል⁶, Δ⁶/ 《PČ⁶⁶. P⁶U՟՟⁶⁶<⁶⁶ ላለ⁶⁶dበՐ∟P⁶σላናሁ L⁶௳PՎ⁶⁶ ላለ⁶⁶/b⁶σሲላ2Ľ⁶σላናጋላፕ<mark>ተ</mark>⁶ሁ.

Δ•/«ኦር• (ጋጎ,ኦበJ^c): የժታ°**ሲ**፫⁶, Γ'ር Γዖ°⁴ህ፭⁴. Γ' ጋ>Δ.

Δ৬/ペレር፣ (ጋጎ,ትበJና): የ<mark></mark><mark>ሪ</mark> የታ⁶ ሲ Γ⁶, Γ⁶ С ጋ>Δ. Γ⁶ Γ⁶ ህላ፣⁶.

ΓΡ[®]┧석%: L'௳՟ചላል₺, Δ₺犬ペレĊ[%]. ፆኂ፦୯[™]ሩ'ሲσላჼσና∟▷™ጋJ የረላσ ▷௳ *Tunngasaiji*. You're following this now. How much have you used that document so far? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We follow that document quite closely and as an organization, we did a quarter-by-quarter implementation plan for the five years of that document. That is something that we send to the government as part of our contribution agreement. It is something that we take seriously and are very closely following. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Maybe I'll ask in English. When you look at *Tunngasaiji: A Tourism Strategy for Nunavummiut*, that document, how far along are you on the strategy? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. There are some things we are in advance of. The business aftercare booklet that you were given this morning was scheduled to be done in 2017, but we had money in 2014 and it was a standalone piece. We didn't have to wait for someone else to do something, so we could move it up.

There are some subjects and some issues in there that we are a bit behind on. We are tasked with doing some of the community consultation on the legislative review, but we need the GN to get the

Δ•/<>>(ጋጎ,ትበJ^c): የժታ°**ሲ**፫⁶, Γ'ር Γዖ°⁴ህ፭⁴⁶. Γ' ጋ>Δ.

Δ⁶/ペレርና (ጋጎትበሀና): ና<mark></mark>ժታ⁶៤፫⁶, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹С ΓΡ⁶ህላና⁶.

ΓΡ°IJϤʹ• (ϽʹͱϒͿͿʹ): ʹͼͿϧ·ʹͼͺΓʹ•, ΔϷϒͺϘϹʹ·⁶.
ʹϧ·ʹ϶ͼͺϽϽʹ·ͺʹͼ^{*} ϤΛΛͺϹϷʹϲͺͿͺͺϹʹϷͿϤ Ͻ·ʹ·ͺͿͺϒΔʹͱ⁶ >ϲϛϷϽϲʹͺϲͼʹͿϲ <ʹͼͺϷϽͰͿʹ⁶ ϫͼͺϷʹͿ, ʹϧϫϽΓ Λ«·ϲϤϽΓϒͺͰϲ·⁶Ρϒ ϽϽϛʹͼϒͺͰͺͰϭϲʹ;ʹͼͿϧ·ʹͼͺϲʹ⁶, ΔϷϒͺϘϷϹʹ·⁶.

Δ•/<>>(ጋጎ,ትበJ^c): የժታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟ዾ[†]⁶, Γ'C Γρ° ህ፞፞፞፟፟፟፟፟</sub>፞ Γ' ጋ>Δ.

legislative review done before we can do community consultations. That was in the document to have happened last year. We're set to go and do that whenever we get the material to do that.

We are on track with the things that are solely our items. There are some items that we are working on with partners and other stakeholders on and some of those items have been delayed just because of process, but overall, it's pretty well on track and we are hoping that the document will be fully on track by the end of this fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation):
Thank you very much, Mr. Chairman. I have another question that one of my colleagues asked. In terms of Nunavut Tourism training, have you set up or has Nunavut Arctic College set up anything? I heard in one of your responses that CanNor is offering tourism modules. Do you use that or do you have your own training module set up? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. There have been some key tourism training modules developed many years ago for the north; guide level 1, guide level 2, and fishing. In the last two years, we've had those modules updated because some of them hadn't been updated since 1986 and they are also being translated into Inuktitut for the first time. We're hoping that that should be finished shortly, but some of them are

የተመሰመ የተመሰ

CΔºddc d/ºnc 'ib npn/Le nnd 'p,
Δc nc drn ob nc nbn ob oc
CΔod po oc
Not no oc
Not no oc
Not no oc
Not no oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No oc
No
No oc
No

Δ•/<>C° (ጋጎ,ትበJ°): የժታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፟፟፟፟ጏኯ፟ Γ' ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (ϽϟႶͿና): ˤdϧͼϭͺϳϲ, ΔͼϒϭϷͺϳͼ, ϹΔL

Ċºddがとして ∧⊂-L^\\∆^b°C%としてら やがした^6°C%ンσ° Þd°/d?⊂%ン% CLºdd /%°C%ぐ% d-L→ 2.

280 pages, so it takes a little bit of time.

Nunavut Arctic College has developed a tourism diploma certificate program. It has never fully been issued. It has never been offered as a full course, but each course within that larger diploma program is set up as a standalone module. That is what we will be offering starting this year with money from CanNor.

We do not have our own training modules. We use modules developed by the college that knows what needs to go into a training program. We will just work with the communities and the college to ensure that they are offered. We have secured money from CanNor to start offering those modules. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I have no more names on my list. I guess it's my turn.

I would just like to take a step back to some of the trade shows that you were discussing earlier. What would a typical delegation make-up be from the Nunavut Tourism perspective sending people to trade shows? Is it just the Nunavut Tourism staff? Are there outfitters or private sector, industry-specific opportunities for people to attend along with Nunavut Tourism to coordinate dollars? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. It would depend on the type of show you're referring to. Something like the Toronto Outdoor Adventure Show, we go in conjunction with Territorial Parks and Parks Canada and take a large booth that is Nunavut, not just Nunavut Tourism. We also will invite other members to attend and will help them find funding if

Ċ¹dd \abbeecdlC 280-LC L¹\ibetiecon

ΔΦ¹D¹C¹DC¹LCD.

Δ•/<>C'• (ጋጎ/>በJ'): 'd/>°a/-b, Γ' ጋ>Δ. বበ'dበ'b/>°\chi's L. ▷</br>

3>Δ (ϽʹϞϒΛͿና): 'dϧ°αΓ˙°, Δዮ<βνĊ˙°. CΔL 'bΔΔ'C)στ CÞ) 'CΓ) 'CΛσα'L° ὑς Ͻϛʹ°) Γς CP) 'ΛΓΛ ΕΝΤΙΚΕΙ Ε they so desire and want to go.

For something like Rendez-vous Canada, which is an event that the Canadian Tourism Commission (CTC) puts on every year and brings in foreign and international buyers to look at products that territories and provinces have, we go representing our smaller members and then there are other members that do attend. It is usually some of the larger businesses. Rendez-vous Canada is incredibly expensive to attend and it is also very gruelling for people because it is three days that we sit at a table and every 12 minutes, a new person sits down across from you. It's kind of like speed dating with international operators.

Some of our smaller operators have not chosen to do that, but we represent them and talk about their product and pass the contact information that we get at that show on to all of our members. While they're not there, they can then contact those people about products that they have without incurring the cost of being at that show. You can't set up exhibits or something; you're sitting at a table. It's more about the contact. We represent a lot of our members at things like that.

At the Toronto Outdoor Adventure Show, as I have mentioned, we have had members attend with us like Arviat and that sort of thing that we have helped find funding for. There are other members that attend on their own. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. When you talk about trying to find available funding to assist operators in attending these types of shows, through what avenue are those funding proposals put in? Ms. Dupuis.

CALAJLJN° CL°dd ACP4°a°b)c.

CL⁶d42 Α΄ Ο ΡΌΠΓ2J Ο ΘΌΓ CΔL Δ΄ ΔΑΊΓ⁶ ὑ¹⁶Ο Ό Ε Ρ¹⁶ 2 Φ² Γ²⁶ Δ²
Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We will work with operators to look at what funding programs are available, whether it's something like small business support through ED&T, whether it's some funding through one of the regional Inuit associations or community futures. Aboriginal Canada has some dollars available for attending trade shows and marketing. It depends what they have accessed in the past and what we can assist them accessing to make whatever it is that they want happen. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Just to stay along that same theme with trade shows and national events, whenever a Minister travels on behalf of their department through the Legislative Assembly, they provide trip reports when they return and normally table them here in the House so that Members can take a look at what type of, maybe not so much the expenditure, but the return on investment and what type of outcomes are associated.

Does your office have to provide that level of information to the board whenever you do any type of a trip out of territory? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We not only provide it to the board, but we have the statistics and put things in our quarterly reporting. Let's say, for example, after the Toronto Outdoor Adventure Show, we submit a list of the number of people that we have talked to, what we think their level of interest is, and we get the same information from territorial parks and Parks Canada.

From Rendez-vous Canada that we just

 $\label{eq:continuity} $$ \b_c = \Phi_0 \ \Phi$

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒΛͿʹ): 'dϧ·αͺϳ· Δͼϒͺ ΔͰ·αΔʹͼϲʹϚʹϹϲ Ϲͼϥϫͼͺ ͼΛΓΑϽΔͼͼͺͼ Ϸϭͼͼͼͼͺ ͼκτικο ΕΝΓΑ Εκτικο ΕΝΓΑ ΕΝΓΑ ΕΚΤΙΚΟ ΕΝΓΙΚΟ ΕΝΓΑ ΕΚΤΙΚΟ ΕΝΓΑ ΕΚΤΙΚΟ ΕΝΓΑ ΕΚΤΙΚΟ ΕΝΓΑ ΕΚΤΙΚΟ attended, in our first quarterly report that will go to ED&T in July, it will have a list of all the appointments that we had and what products each of those appointments were interested in. We provide that report to the department that we're supposed to report to, yes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I would just like to take a step into the familiarization tours that you had mentioned earlier. It sounded like you have four, five, or six types of things a year, if my memory serves me correct from some of your responses. What are the criteria? First, is there an established amount per year for one and what are the criteria? How do you choose which reporters or which organizations to fund travelling to Nunavut? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have very set criteria that you have to be coming with a commitment, whether it's a magazine article or a newspaper article or a TV show or whatever, that meets our demographic, that is not just going to go into a paper that no one is going to see or a magazine that has nothing to do with anyone that may read it for Nunavut. There are very strict criteria for coming.

In terms of budgeting, we set an amount out of our CanNor marketing allocation for familiarization tours each year and depending on what each one costs, we aim for five, but some years, we have been able to do nine or ten because we've got great support from our airline partners. We have a certain number of passes that we can use to bring media up. Also, working with our members for some of the cost of them going out on a trip, if it's a significantly reduced

 Pabba
 Abcbb
 Abcbb
 Abccbb
 Abccbb
 Acbcb
 Acbcbb
 amount, we can work and bring more. We try and maximize the budget to the maximum number of potential trips that meet our criteria.

We share an agent in Germany with Saskatchewan and the Northwest Territories that will make recommendations to us on possible familiarization trips from someone overseas and we will look at that. The Canadian Tourism Commission will pay to get them to a gateway city, for example, Ottawa. It puts an international journalist on the same playing field as someone from Canada so that we do have trips with people who do put out publications internationally for us.

We try and work to maximize the exposure we can get and maximize the dollars that we have by working with our partners and our members to see how we can do that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I'll have some questions for your transportation sector board member in a moment, but I'm just going to take this opportunity.... In the past few years, there have been a couple of trips that have hit the media or had some public concern, specifically the trip to Florida to the talk show and to the Olympics.

Some of the concerns, whether they be real or perceived, still bring some public focus to Nunavut Tourism and not always in a positive way. I would like to give you the opportunity right now for us and for the viewing audience to maybe speak to the type of delegation that was brought to the Florida event as well as to the Olympics. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman.

つよずつらくしゅんごうところつがつららいらいらいらいるつがつららいらいらいらいらいらいるしがつららいらいらいるしなりのでののでののできるしなりのでののできるしなりのでののできるしなりのでのできるしなりのでのできるしなりのでのできるしなりのできる

Ρ΄ΦΡΥΔς CΓρ4< 4ϽͼCΡδς βΡΥΡΤΟΙΑΙΡίζες Ας γοντομοίος Ας γοντομοίος Αργανίος Αργα

Δ৽/«ኦር» (Ͻʹͱληυί): 'dϧ°αΓ˙⁶, Γʹ⁶C Ͻ>Δ.

ϤΛ⁶⁶ 'Α'⁶ 'Δ⁶Γ⁶ 'Δ⁶Γ⁶ 'Α'⁶ 'Ε΄ ΕΙστίαα
Δ⁶ 'Δ⁶
CPJCPyPcClviC >C4PJCLPyPd Cpdd
PvPPLCPv, iJ CAL \PvVJdv4d\pdf
P<\rkgreak
P<\rkgreak
PvPPLCPv. Lr J>A
PvPPLCPv. Lr J>A.

The Florida show was something that came to us. We had spoken with our funding partners and the board and everyone agreed that this was something worth trying. It was a very quick trip to Florida. I was in Florida for less than 24 hours. This wasn't a "go to Florida and stay for a vacation" and I have plane tickets to prove that. It was very quick in and out and also, we had arranged with Florida to do that show at the end of the Toronto Outdoor Adventure Show, so it was not even an additional trip south to Ottawa to do it. The additional cost for travel was from Toronto to Florida, not from here to Florida.

From that show, we have had some responses. Was it probably one of the best things we have ever done? No, but we had additional dollars available and it was something to try. We hadn't tried something like that into the US market. The US market has the potential to be huge. Typically the US market for us is very low, except in fishing and hunting. If US residents are going somewhere on a northern experience, typically they go to Alaska. We were trying to hit something and see if we could have an impact.

The trips to the Olympics, probably what you are referring to is that we had people go with us that may have raised some questions. We were asked to take on a major role at the Olympics two weeks before the Olympics by the Department of Economic Development and Transportation. There had been some changes or issues with some of their staff, that something had fallen through, and we were asked to pick up an event. That necessitated us having a lot of logistical needs. Trying to find someone at the last minute was very challenging. My board and the department were fully aware of

タンタへCCマムトがりかし 24 ΔbでΔ°
 ダビσィトがりかし、ヤクニイコが
 CΔΦペレンΔ°αムトがりび ダーム」 ダがヤムトイリックへCTC ヤアヤアハイのカイがったって フキッフトクがかるCCのでか くっしのアンのし ダーム フキップトグラクへCコ、 ビュントンがっていず、 フキップトでもからかし
 CΔΦペレトムトがりかし

CAL Ċºdd PPYPCP%D AYANCON, A'L'B
CAL Ċºa, À 'd&dacP%D% AL°a
Papy%C'bcP'L'D. CAL P'DcPYNU AL°a
PTYPY%D%DC C'RO TACUA' Da%PGGG
APC'DO A'LD AC%P CLºdd
A'b'CA'DCNOT'LD, A'Yar'DCNOT'LD
A'YN'B'NDA' r'SD TACUA
Dac%U°D'S'N'D'STANCON
AC'DCA'GTSANCON
AC'DCA'CTSANCON
AC'DCA'CTSANC

what we were doing and approved of it.

I'm happy to say that the events we were asked to pull off for the Government of Nunavut were a huge success and we managed to do exactly what we were asked to do. One of those things was an investment dinner that we had the space committed for and the caterer and everything committed for. When we were asked to take it over two weeks before, there had not been an invitation list issued. We managed to get the people that we were asked to get there; the presidents of some of the mining companies that were in Vancouver and some of the major transportation companies. It was the exact guest list that we had been asked to do and we got this done within two weeks.

It was a matter of getting something done because huge amounts had already been invested and if we hadn't have stepped in, certain events that the Government of Nunavut had started on would have fallen through. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Maybe you could answer the portion of my question on the number of delegates that went on each trip, just for the record.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. To Florida, there were two and to the Olympics there were a total of six delegates from Nunavut Tourism, but that is also because during the time of the Olympics, which was a two-week period, we had two staff at Canada's Northern House as Nunavut ambassadors full time. That was from 10:00 in the morning until 10:00 at night. For 14 days, six people covered 12-hour shifts. Thank you, Mr. Chairman.

ለነተበቦ∸ጋJ ΔL°Q 'Pσጢ⊲'bcÞና'C, ⊲ካሪንcÞና'C. Ċካd⊲ b∩LÞ'd∩ካb ⊲∿ቦcÞ'LC CI ጋΓ∿l,

 $\begin{array}{lll} \mathsf{C}\Delta\mathsf{L}\mathsf{C}&\mathsf{C}\Delta\mathsf{'}\mathsf{Z}\mathsf{L}\mathsf{G}&\mathsf{\Delta}\mathsf{L}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}&\mathsf{\Delta}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{C}\mathsf{P}\mathsf{C}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}\\ \mathsf{\Delta}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{C}\mathsf{P}\mathsf{U}\mathsf{F}^{\mathsf{G}}\mathsf{d}\mathsf{C}\mathsf{P}^{\mathsf{G}}\mathsf{P}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}\\ \mathsf{\Delta}^{\mathsf{G}}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{C}\mathsf{P}\mathsf{G}\mathsf{G}\\ \mathsf{\Delta}^{\mathsf{G}}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{C}\mathsf{G}\\ \mathsf{\Delta}^{\mathsf{G}}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}\\ \mathsf{\Delta}^{\mathsf{G}}\mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}\\ \mathsf{D}^{\mathsf{G}}\mathsf{G}\\ \mathsf{D}^$

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Just while we have the transportation sector member of the board, I thought I would take the opportunity. Earlier in the day, I had quoted a portion of an article from the Consul General from Japan.

Through some of the responses that you provided, it speaks to the challenge of transportation to Nunavut, specifically airfares because it's the main way of getting here. I just wonder if maybe Mr. Sakeeta could elaborate on what role Nunavut Tourism takes in trying to provide transportation and to overcome some of these challenges. Mr. Sakeeta.

Mr. Sakeeta: Thank you, Mr. Chairman. The role Nunavut Tourism takes is that we have negotiated rates with the carriers that bring people into Nunavut and those rates are provided to members that are bringing tourists into the territory. They're not used for anything else. The airlines are gracious enough to extend deeply discounted rates to Nunavut Tourism to assist in bringing people into the territory. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Sakeeta. Just when we talk about deeply discounted rates, is it 10 percent, 20 percent, or 50 percent? Is there a ballpark arrangement made between the two airlines? Mr. Sakeeta.

Mr. Sakeeta: Thank you, Mr. Chairman. I'll have to discuss with some people to see if I can disclose that information. They're confidential negotiated rates. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Sakeeta. When you mentioned that it's not used for anything else, so board or staff travel or anything does not have access to these

**Δ⁶/

Δ⁶/⁶/⁶/
Δ⁶/⁶/
Δ⁶/⁶/
Δ⁶/⁶/
Δ⁶/
Δ⁶/⁶/
Δ⁶/
*

Δ৽৴⋖▶ℂ৽ (ጋጎትበJና): bበLትና, Δ৽৽baΔ৮৽৽በ՟ጋ CL৽dσ৽Ს বҎ৽ᠸቦব৽৽৴Lৼ৾ৼ৻ব৻৽৽ বጋ৽৮৻ৢ৽৽৽৽ discounted rates? Mr. Sakeeta.

Mr. Sakeeta: Thank you, Mr. Chairman. There are two separate agreements, I would say. One is for bringing in tourists at a membership rate and there is another rate as well extended to the staff and board members of Nunavut Tourism for business travel only. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Sakeeta. One of the concerns that we always hear relates to the cost. It is a three-hour flight from Ottawa to Iqaluit, just as an example, and similar for each of the three regions in Nunavut, yet if you're in Ottawa, you could bring your whole family to Europe almost for the price of one ticket to come to Iqaluit.

How do you get that message across to tourists that...? The amount of discount that is being provided has a set value, obviously, but how do you perceive the value or promote that value to potential tourists that are coming to Nunavut to make that substantial expenditure? I'll leave it amongst the two of you to decide who to answer that. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We do this in a number of ways. When we're talking to people, whether they call on the 800 number or at a trade show or whatever, we let them know that if you book with a member, there is a discounted rate program in place.

Right on the home page of our website, there is a significant icon that says, "Click here to find out how to fly for less," or something to that effect so that people will realize that there is a way to get a cheaper airfare and basically it says, "Book with one of our member

۲^۱C ۲^èC.

% Δ° $\Delta^$

businesses that are listed," and a link to the member listing.

We make it pretty obvious, as obvious as we can for people. Our members also know that when someone calls to book a trip with them, it's to their advantage to say, "Well, if you book with me, I can get you your airfare for this amount as opposed to what you're seeing on the Internet." Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. That's all I had for the transportation side of things. I do have a few more questions, but Mr. Enook has just been added to my list of questions. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just for further clarification, Ms. Angnakak asked some questions regarding the Nunavut Tourism promotion for the year 2013-14. It outlines some of the programs that you have done for the year. One of the questions was about returns or benefits that are provided using public funds.

For example, what's the return or what kinds of benefits are provided to the people of Nunavut? On page [6] in English, "Outpost OpsXpedition," August 2 to 24. You said that you provided some reports and some of them were about 16 pages. Did that increase the number of tourists coming to Nunavut?

On page 8, you indicated that you helped SK Touristik. It's the same question basically. Did that increase the number of tourists to Nunavut?

In January 2014, you went to Dallas in the States. I'm not sure how many people went there. With the trip to Dallas, did 4PP'CP4"7Lto 4D7LJ&°.

Δወ⁶: 'dϧ°αϳ⁶, Δ⁶/4 የΡϳ⁶. Δ°α

ϽΡΥΓϤʹϧϧ·ϭϤʹϞͿͿϽΔ°αʹϧʹϧʹͰ ϧΠͰΑΡʹϧΠΙ Γ΄

Ϥʹͽʹϧϧ· ϤΛʹϧʹΠΓʹϧϧϧϧʹΓ΄ ϹΔϧϤ

αͿʹϧʹͰϧ·ϹϘΠΓʹͰ ϼαϧ· >ϲϛͼϭʹͿϲ

ϹϣϧϘͿϲͿαʹϧϽͰ ΑϤͼʹͿϲͺͼϧϧϧϲ, Δͼ

ʹϧΓʹ;ϽϤʹϧͺϽ· 2013-14 ϤʹͼʹͿϲͺͼϧϒϷͶϭϲ.

ϷʹϧϲʹϧʹͰϹ ΛϲαϤαϒͿϧʹͰϭʹϧ ϷʹϧʹϧʹϲϽϭ·, Ϸαϧϧ· ϤϽʹϧϹϧϞ·

Ϸʹϧ·ʹϧϲϧͰͿϲ, ϤϽϦʹϧϧʹϦϧͻͺϤʹͰϧʹͰϹϧʹϲ.

 Þ
 Φ
 Φ
 Φ
 L
 D
 Φ
 L
 L
 C
 Φ
 D
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L
 L

that increase the number of tourists coming to Nunavut?

On page 9, you had a meeting with GoMedia in 2013 in Charlottetown, PEI. After that visit, did that increase the number of tourists wanting to come to Nunavut?

Again, there is the Toronto Media Dinner. On the menu was char because, of course, that will possibly invite more tourism to Nunavut and I'm sure that it cost some money.

With all those visits to various locations, did that increase the number of tourists wanting to come to Nunavut and do you keep statistics on the increase from these? Do you have that detailed information where there is an increase in the tourist market? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I hope I got all of the things you're looking for. SK Touristik was a trade familiarization tour. What that means is a tour operator that carries product internationally. SK Touristik is a major German tour operator.

Chairman: My apologies. The Member is asking if he can clarify the question. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Possibly to rephrase my question, you don't have to go into each detail about the locations that I'm questioning. My question was, you went to Dallas and of course, it costs money, and then you went to Prince Edward Island and Toronto. Do you have reports

 Φ'L. L'ΛΡΑΡ
 L'ΛΦΟΝ
 9,

 bΛ'bΛ'bLÞ%/L'Γυ'γ΄J'
 GoMedia 2013,

 'b'->&' Φ&σ C'<%σ '\<<'C>'C, P.E.I..
 CΔbσ

 CΔbσ
 ΔΟ%Ο

 Φα
 Φ.Ε.Ι.

'dh'a', Δ'γδρς."

(ΔΓ∇Ξς ν. Α, γδρς.

(ΔΥΤΕ ν. Α, γδρς.

Δ⁶/«ΡC° (Ͻʹ៶ͰΛͿʹ) ʹϭͿϧ^ααΓ΄. ΓʹC ΔΔ⁶. Γ΄ Ͻ>Δ.

3>Δ (ጋጎትበJ^c): ^ናdታ^ea Γ^c, Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ
Δ^cγ

Δ•/<>C⁶ (ጋⁱληυ^c): LΓ</br>
ΣΡγα⁶γηρ

ΔΦ*: 'db*αΓ*, ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
ΔΥ
Δ

stating that yes, there is an increase in the tourist market after you went to a particular location? Do you have detailed statistics on that type of information? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook, for that clarification. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Some of these activities are consumer and some are media events.

Dallas was a consumer event and it was a fishing event and some of our fishing operators have had bookings from that. We could certainly give you a list of the ones that we know of. It may take a few years for someone that saw us at a Dallas show to book here, but there have been some immediate returns. Our sport fishing funding comes from the Department of Environment, and the Dallas Safari Club Show was a show that they suggested that we attend. It's one of the largest in the world.

The Toronto Media Dinner and GoMedia are events to get media interested in coming here on familiarization tours aimed at key markets. GoMedia is a CTC event and we have had media come here from that event that then write about Nunavut to try and attract people. The Toronto Media Dinner that we do every year, we do in conjunction when we're in Toronto for the Outdoor Adventure Show, so there is not an additional cost to go to Toronto for this event. We feature northern food products and we also work with northern art suppliers, either ACL or NDC, to have art on the table and they also do sales that night. That is again to attract media that we feel are interested to come here.

Δ⁶/«>C⁶ (Ͻ^ίλληͿ⁶) 'dϧ⁶αͺϳ⁶. Γ¹(Δ_Δ⁶) ϽΡλα⁶/ηΓ⁴⁶/₆σ⁶⁶σ. Γ¹ Ͻ>Δ.

 \mathbf{D} (\mathbf{D} \APOUS): የdታ° \mathbf{Q} Γό, \mathbf{D} \YPPOUS (\mathbf{D} \APOUS): የdታ° \mathbf{Q} Γό \mathbf{D} \APOUS (\mathbf{D} \APOUS): የdታ° \mathbf{D} \APOUS (
CΔbσc Ċc'Γ >cς%ΠΔς Ͻάδυcρ%Ͻ% Α΄ς
Δ'b'cdσ'Ις Δ'bΔυλ/Γα%ΠςΠλ9ς Δc%Γς

ΣΛ%Τα΄&ρcρ%Ͻς CΔda. αΠ%Γ%σς

'bΔ'λ'καςΔα'βϽυς 'bρλLγςΠ%σδ.

CdbρλcργσΠα Ċc'Γ ρρρυἐς ρλασ

ασυ%<C >cςCρσγγ%Ͻυς, ρλασ Δc%υΠυς

ρηδΑρβρΠγλλυς. CΔbdα

Δ'b'cγρηςηδρισκού αϽ%Cρλλυρώς

ά'ς

ά'ς

ά'ς

ά'ς

ά'ς

ά'ς

ά'ς

δολγβρλιβα δολγος

κανορισκού

κανορ

ልペዎላ心 ኦር ኦሎጋፒሶ ር∆bጵናጋና b ኦን ፲ ነትር ኦሎ / L ፈሎ ር ዕቀላጋ Γላር ሀ ዕላ ላ ነትር ኦ ሲት ር Global Television, Toronto Star-ժናጋ ላ ኦንና የ

This past February, we had Global Television from this event. Their news crew is coming here not to cover tourism, but to cover some political events. We have the Toronto Star coming on a familiarization trip this summer, and we have an international fishing show coming because of this dinner. There is a return.

Can I tell you how many tourists will come? No, right now, because they were media events. Did we get what we were hoping for from the event? Absolutely. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't know if I agree with you or not, Ms. Dupuis.

It costs a lot of money to go to those types of events. For example, the Dallas Safari Club Show or another place or wherever, do you have any numbers? Why is it that there are no numbers indicating the increase in the tourist numbers after a particular visit or why don't you have the numbers saying that there is more? How come you don't have the statistics or are there statistics available and, if they are available, can we have a copy? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. When we go to a tradeshow, we are representing our members, telling people about the number of businesses in Nunavut. We don't sell trips at the show. That is not our job. We don't come back

 $\mathsf{LP}^*\mathsf{U}^*\mathsf{D}^*\mathsf{CCC}^*\mathsf{D}^*\mathsf{C}\Delta\mathsf{L}^*\mathsf{Q}$ $\mathsf{Q}\Lambda^*\mathsf{d}\mathsf{D}\Gamma^*\mathsf{D}^*\mathsf{D}^*\mathsf{G}$ $\mathsf{D}^*\mathsf{D}^*\mathsf{C}^*\mathsf{C}$.

Δ৬/ペレር፣ (ጋጎ,ትበJና): የ<mark></mark>የታ²ፚ፫⁶ Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹C Δ.Δ.⁶.

CLbdd Paphsin in the control of the

Δ⁶/<β>(Ͻ^ί\λ⁶d^c): ⁶d۶⁶Φ Γ¹C ΔΔ⁶, Γ¹ Σ>Δ.

⊃>Δ (Ͻʹ៶/²⁰dና): 'dታ°α΄ ι Δ°ν
 α΄ Δ°ν
 κ΄ Δ°ν</

from the show saying that we have sold 57 trips. We can talk to our operators at the end of the next season. Dallas' is in January. Fishing doesn't happen in Nunavut until July and August. We talk to our operators after the season and it was, "Well, we had X number of people that said that they had seen you at Dallas." That's what we get as statistics.

We don't sell the actual packages, so we can't tell how many people come. A lot of times going to tradeshows, you're building awareness and letting people know that the product is available. They may not book in that next year. They may book two years from now because they saw you at that tradeshow. It's very hard to get exact statistics from what you get out of a tradeshow other than responses back from our members that people have come because of that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I understand that it's impossible to provide the statistics, but I don't believe in impossibility. I think it's possible to get the statistics organized. You used Dallas as an example. You went there and then it could have possibly increased the number of tourists coming to Nunavut. With your membership and with the fishing industry, do you have any questionnaires on what happened on the fishing trip and how they liked the adventure? For example, since we went to Dallas, this market has increased. You don't have any of that information? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms.

 Δ° Δ Δ° Δ°

σΡ٬ΡΛίδς κίδις κιρίδις Δέτον σε Καλαίδιος Αξήσου Δαρικούς Αξήσου Δαρικούς Αξήσου Δοδιαρικούς Ασυλικούς Αντορίους Αν

 Δ የ Δ

Δ⁶/«▷C⁶ (Ͻ^ί\2∩J^c): ^ናdን⁶α Γ⁶, Γ¹C Δ.Δ⁶. Γ¹ Ͻ>Δ.

ጋ>\Delta (ጋኒትበJ^c): የፈታ° Δ ርጐ, Δ ዮረዮኦርጐ.

Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We keep statistics of who we talk to at shows. As I mentioned this morning when I was answering another question, collecting statistics is one of the hardest things there is to do. We can ask members for information, which we do every year. "How many visitors do you have come in? Where do they come from?" A lot of times, people won't provide that because they feel that it's proprietary information.

That is why we are working with the Government of Nunavut Department of Economic Development and Transportation that statistics collection may become part of licensing. This is a problem across the country in every jurisdiction. Individual businesses don't want to give up information that they may see giving a competitor an advantage. When it is part of licensing, it is not optional and that is the route that we are looking at going so that we will have better statistics overall. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Let me move on to something else. In your report on page 11, it states that the delegation from Nunavut along with the delegation from the Northwest Territories and Saskatchewan hired a marketing agent from Germany and there's a report about it. It doesn't say what day that it occurred. I don't know how much money you used for that purpose.

After the report was made, 10,000 copies

ΠΛ[®]ϽΔ[®]δ[©]C[®]Ͻ[©]C P[®]δ[®]δ[©]δ[©]δ[©]δ[©]δ[©]δ[©]C Δ[©]C
**Δ⁶/
(**ጋጎ/ትበሀና): ና<mark></mark>ժታ°፞፞፞፞፞፞፞ጏ፫፞፞፞⁶, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹C Δ.Δ⁶.

P\underlus ca porbed\underlus \\underlus ca porbed\underlus \\underlus \\underline
of the magazine were distributed, including in Nunavut. How many Germans ended up visiting Nunavut as a result of those 10,000 copies that were made or has there been more interest? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. What that refers to is that we share an agent in Germany with the NWT, Nunavut, and Saskatchewan. It's not a one-time event. We put in a very small amount of money a year and there is a sort of travel person in Germany that gives us opportunities to get into magazines and she does a small newsletter for us three times a year in German and that sort of thing. We don't have that capability here and we don't need someone full time. We put in about \$5,000 a year into that and get back significant efforts from that.

Germany is probably the highest number of visitors to Nunavut after Canada. It accounts for about 8.5 percent annually of the visitation that comes to Nunavut. Germany is a key market for us. Can I tell you how many people came because of that magazine? Absolutely not. Can I tell you that the German market is increasing? Yes. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I have no more names on my list. I'll continue with some questions that I still have. I'm going to take a little step back to the travel. I said I was done with transportation, but a couple of other questions occurred to me while Mr. Enook was asking questions.

 Δ 6760 \dot{C} 66.

Δ⁶/<Β/>/ (ጋί\2\05): ⁶dአ⁶α Γ⁶, Γ⁶C Δ.Δ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

>>Δ (ϽϞϒηͿʹ): ʹͼͿϧʹʹαͺΓʹͼ, Δϧʹͺ«ϷϹʹͼͼ, Ϲʹͼͺϲ ϷʹϧϷϒʹϹʹͼ ϼͼͺʹϹϤʹϒͺ, ϼͼͺϷͼʹͳϽ, ϒʹϧʹͼϷϤʹͳϽ, ϧϽϧϒʹϽϹ ʹϧͰϲϧͼͼ ϼͼͺϧʹͰͼͼ ΔͼϧͼαΔϧͼηΓ ϧϽϧϒͺͿϲͺ ͼϲϷϧΔϧͰϲͼϗϯͼϲϽηͿ ϤʹͼͿϤϹͺϲ ϤϷʹϲʹϧͼʹϹͼϧϽϲϧϲʹϲϧͼϧ·Ϳͼ ʹϯͰϲϧͼͼ ϼͼͺϧ·Ͱͼͼ, ͰϤϼϧϥ ϷͼϧϲͰͿϧϽϧͰͽͼ ʹϧͼϧΔͿͼͼϧϲϲϧϽϲ, Ϸͼͼϥͼͼ ϼͼͺϧͼͼ ͼͿϲϧͼϲ ϼͼͺϧͼͼ ϹΔͰΔϲϽϲͺϲϯϹͼϧϹͼϧϽϲ Ϲϧͼ \$5,000-ͼϧϧϧϲϲϧϽϲ Ϲʹϧϧͺ

 τἰστος
 ΔΕ
 ΔΕ
 ΔΓ
 ΔΥ
 ΔΥ
 ΔΥ
 ΔΥ
 ΔΕ
 ΔΥ
 ΔΕ
 <t

4'\$σ CΔL 4P'C2N'\Γσ%Υ \σ'\%'\L\Υ

When I look at last year's budget for travel, it was nearly, I would say about between 8 and 9 percent of your overall budget. This year, the travel obviously with an increase in budget is, percentagewise, significant, but what really struck me is the percentage in ratio to the marketing costs. When you're looking at spending \$150,000 on travel and \$80,000 some on marketing, when I look at it, I consider the NWT, a fairly comparable jurisdiction, almost three-quarters of their budget or actually I think a little bit over three-quarters of their budget goes to marketing.

I see some marketing initiatives, but it sounds like that was more led from the Government of Nunavut more so than the Nunavut Tourism. Maybe if you could just explain a little bit on the ratios for one and what value marketing has to Nunavut tourism. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Marketing is one of our primary focuses. When you're looking at the core budget, a lot of the travel costs come out of core. The advertising cost, costs to attend trade shows, and that sort of thing comes out of our CanNor budget, which is separate from this. The money that goes into putting ads in magazines, attending trade shows, doing the actual marketing is the CanNor budget, not this budget. That's why it looks a bit skewed. The travel to attend some of the shows and that sort of thing come out of this core budget.

The other thing that you need to note in here under staff travel and accommodations, under marketing, that whole budget is spent on travel in Nunavut and going to Nunavut communities. That's not a budget to be spent outside of Nunavut. Thank you,

CΔĹ^b Δαδ^c U≪L^bd^bUώσ^cb\^cb >CS^cCnλ^bdNj^e^cPσ^cb\^cb >σ^bbnbΔ^cαλ^cαλδ^b CL^ca, 'bΔ^cb ΔbcN^cb^cL^cU^cb Δαδ^cF >CS^cDλησ^cJ^c? F^cD>Δ.

Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I'm just going to go back a little bit on travel. As an example, as Members of the Legislative Assembly or from cabinet or Regular Members, we occasionally have to travel for duty travel and we do have the option of bringing our spouses with us at our own expense. Does Nunavut Tourism practise that same policy? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The option is there, but that rarely happens. Most of the time when we're going to a function, we are there for the exact period of the function and we're committed 12 or 13 hours a day at a trade show. I don't believe in the last year that's happened at all. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. What about in the last five years? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: It may have happened on a couple of instances, but that would be strictly at the person's expense, not at Nunavut Tourism's expense. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for clarifying that. Earlier there was some talk about conflict of interest when the former chair stepped down to able to bid on RFPs. You mentioned that you've had to check with some of your funding agencies to make sure that that practice was within the parameters of their organization.

What conflict of interest guidelines does Nunavut Tourism have? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: We have set conflict of

Δ•/«ኦር፦ (ጋጎዶበJና): የ<mark></mark>ዕኦ°ഫ፫፦ Γ[、]ጋ>Δ. «የናЈ-ሮР«ም С-ሮ ሲሁ/ የተርው የው CΔLΔ/ L ረተው የነገር ነጋ እ Δ.

>>Δ (ጋቫት∩Jና): Δ΄, LናንፈጭበጭጋσናδΔ CΔLΔናጋናቴናዮ/Lቲና . Φ°Γσና ΦΡĊ - ΔΡ ΦϹϤΓʹቴናርናት/Lቲና ΡΔΓΓ΄ ΕΚΓΟΡΙ - ΚΕΓΟΡΟΙ - ΚΕΓΟΡΟΙ - ΚΕΓΟΡΟΙ - ΚΕΓΟΡΟΙ - ΚΕΡΟΡΟΙ
Δ•γ<β</td>
Δ•γ
Γ•
>>Δ,

•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•
•

'bσʰ\ \Box ላቱጋ'bና Δ °L' \subset Λ \subset ሊላ \forall σ Δ ቱ \supset Δ .

interest guidelines that if you work for Nunavut Tourism, you cannot work for one of our members. For example, you can't be a visitor centre manager and work for an airline. When someone is calling and saying, "Could you recommend an airline?" someone doesn't have any outside interests in an airline or a hotel to be getting them preference.

We also have conflict of interest in terms of, if we are discussing something at a board that one of our sector members may be involved with, let's say for example, transportation, because there have been things with airlines, that person has to leave for that discussion. We have conflict of interest guidelines that have come up recently because of one of our board members wanting to bid on an RFP.

We had guidelines in place, but we wanted to ensure that our guidelines met what our funding partners were expecting of us, which they were. Just to be sure, we checked with people rather that we would prefer to err on the side of caution. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Would you be able to provide a copy of those guidelines to the Committee when they're available? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Absolutely. I can send them to Mr. Baldwin.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Earlier on, there was some talk about community-by-community differences across Nunavut and their value to tourism across the territory.

In the marketing campaign that is being drafted right now to see how it's actually

Δ⁶βοΔ⁵⁶ΠΡ⁵Λ⁴⁶⁶Γ⁶ΣΠ⁶ Δ⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁵⁶ Α⁶βοΔ⁶ Α⁶βο⁶ Α⁶βοΔ⁶ Α⁶βοδ
=
\(\text{Pop} \cdot \text{Pop} \text{Pop} \text{Pop} \cdot \text{Pop}
CΔĹ⁶ 4)4U%^c 4⁶⁶P^cN4⁶⁶YLC⁶⁶YL^c CΔ⁶44 Paptishana⁶C>σc⁶ 6phlnna⁶bcpc⁶NJ⁶ CL⁶dσ⁶U bL^cN4<⁶bd⁶U⁶U bL^cN4⁷A⁶C⁶⁶DJ^c Nd^cD^cCΔCL⁶DC. 6d5⁶C⁶⁶DJ^c Nd^cD^cCΔCC⁶⁶DJ^c Nd^cD^cCΔCL⁶DC.

Δ৽৴《ÞC (ጋጎትበJ°): የ<mark></mark>
የታግር የነገሩ የነጋነት የተነ ጋንል,

Δጋላሀውሲናናር የነጋነት የተነ ጋንል,

ኦሚባ የተነ ጋንል.

 $\begin{array}{lll} \textbf{D} & \textbf{C} &$

Δ⁶/«ΡC⁶ (Ͻ¹/₂Αηυ⁶): 'dϧ⁶α¹⁶, Γ' Ͻ>Δ. ΡϤ⁶ηϤ²⁶⁶Ο²⁶ Ρ⁶Φ²/⁶⁶⁶⁶⁶⁶ Ρ⁶σ⁶ Δ⁶/⁶⁶⁶(Γ²)² ¹/₂⁶⁶ Φα⁶ Φα⁶ Φα⁶ Δ⁶/⁶⁶(Γ²)² ¹/₂⁶⁶ Φα⁶ Φα⁶ Φα⁶ Δ⁶/⁶⁶(Γ²)² ¹/₂⁶⁶ Φα⁶ Φα⁶ Φα⁶ Δ⁶/⁶⁶(Γ²)² ¹/₂⁶⁶ Φα⁶ Φα⁶ Φα⁶ Δ⁶/⁶(Γ²)² ¹/₂⁶ Φα⁶
going to look, I was a little interested to note that, I know you say you update on the website some of the different community initiatives or festivals and that type of thing that are going on, but does it go so far as to highlight community's specific...? I'm just trying to think of the right word here.

All of our communities have a lot of different things to offer. There are specialities, I guess, would be the most appropriate. Every community, in my opinion, has a specialty niche in tourism. How are those specialties promoted by Nunavut Tourism? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. In our travel planner, which is just being updated right now, the magazine part, there are community profiles in small paragraphs and they have been vetted by each community to say sort of what the community wants highlighted.

We are also working on a project going through a number of old community profiles and plans, some of them going back to 1984, and making sure that we have a good list of what has been identified as each stregnth of a community. Because some of these reports that were done in the GNWT days were quite detailed and they have been sitting on a shelf for a long time, but they're still very valid because, whether it's a Heritage River or an archaeological site, that hasn't changed in the last number of years.

We have a summer student going through all of these to make a very detailed list of what in the past has been identified as community strengths so that when we go out to communities and with the community consultation on the legislative ʹϦϚϷϞϷϧϧϥͼ ΔΡϤʹϧΡϐϟ ϿϹʹ϶ϹϤͼϧϟϧͼϹϲϧϽϳͼ ϿͼϹͼϭ ΛΓϤͼͶϹϷϟͰϥϪͼ ϒͼϷϳϧͼͶͼϽϟϷͼ, Ͽͼʹϝͼ Δέϧϥͼ ΛϧϥϹͼʹϭϧϧϲͼͺϧͽϧϥͼͼ

 Δα
 Δ

review, we can say, "Is this still what you view as the strength and the highlights of your community?" as a good starting point for that discussion. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that response, Ms. Dupuis. I'm just going to go back to some of the contracting questions that I believe Ms. Angnakak had. It was any contracts that are in place right now with former employees of Nunavut Tourism. I would like to take that little bit of a step further of "as and when" contracts and any former employees of any funding agencies or any partners that Nunavut Tourism has engaged in. Has there been in the last few years or are there currently any contracts that involve former employees of ED&T, CanNor, Kakivak, or Nunavut Tourism? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. There are none. We don't have any standing offers or "as and when" contracts in place. We do project-specific things and we issue RFPs for all of them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Within your partnership agreement with economic development, there's an obligation for Inuit employment in section 14. You had mentioned earlier, just for replacing yourself, if that can be... It sounds like from the experience that you've had, it is going to be a challenge to start with, but there were two beneficiary applications and you said that it's gone onto the secondary list.

I know because there's only two applicants, due to confidentiality, there's a limit on what you can express, but seeing as either of those two applicants were picked to proceed through the hiring ᢣᡥ᠙ᡝᢐᠬ᠋ᡊᢛᢅ᠌ᢤ᠘ᡟᠬ᠘ᢞᡠᡃ᠘᠌ᠦ᠆ᡐᡗᠳ ᢣᡥ᠙ᠨᡲᠬᢗ᠌᠌᠌ᡔᡳ᠌ᡆᡄᡃ᠂ᡏᢣᠲ᠘ᠮᡃ,᠘ᡟ᠙ᡐᡤ᠅

**Δνγ

Δνγ

Δνγ

Α

Α

Κ

Κ**

ᢐ᠋᠘᠘ᠰᢛ᠘ᡊᡠᡆ᠘ᢋᢣᡤᢛᢞᠾ᠘ᢖᢣ᠙᠙ᢗᢛ᠙ ᠘᠙᠙ᠫᢛᡩᡕ᠙ᡏᡐᢣ᠘ᡧ᠙ᢛᠫᢆᡊᡰᡷᢛᠫᠾᠴᢅ᠌᠘ᡆ process, what were the skill gaps that we deal with in Nunavut? What training, what education, and what employment opportunities can people explore to be able to get into a position such as yourselves? Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have done a couple of interviews now. Some of the gaps that we are recognizing is sort of financial management skills, working with boards, understanding how that relationship does work, as well as just sort of overall organizational management. A lot of people in Nunavut who have applied have really good skills working for the government. We are not directly government. In this position, you have to kind of balance the government and other funding partners and the regional Inuit associations and sort of know how to walk that fine line between everyone, but it's sort of that management experience and some financial experience that seemed to be lacking. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Now as we're in the budget portion of it, I'm just going to take a little step back. You talked earlier about when funds are not used within a budget category, they're returned to the Government of Nunavut. Is it an ongoing basis every year that you guys lapse funds that have to be returned to the government or is it an occasional occurrence? A rough amount, I think, in proportion to your budget would be appreciated. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The last couple of years, we have lapsed more funds than we have in the past, partly because we've had either short-

 Δ \$\ba\d\rangle \index \text{\C\formal}\rangle \text

 $\Delta \Lambda^{50} A^{50} A^{50$ ۵۲⁵۵²۵² اح عمغ۲ Δ⁶6 م Paptcag6, 4LD bNLtcag6 JPtg6 7-in Δ°-j~L°-j°-bα-Δ-Γ° PUF = PUF Δ ba Δ b' c c σ black, Prad Lelp Lell C. $\dot{\rho}$ Δ Δ $\dot{\rho}$ Δ CP'bNP'56CSZ456CA4SZAL5NJ. CAL ᡩ᠒ᢞ᠘ᡠᠵᡶᡳ᠒ᡩᢐᠫᡃᡷ᠘ᡃᢐ᠋ᠾᢈᢗ. ᢗ᠘᠘ 4PC6UCD67F4C6 60P4CVCD67F4C6 Δ%6Δ5%Πσς ΔΓυ%Υξίζ%Ͻ% ΦΦδς. ᡏᡆᢣ^ᡅᡆᡤᢆᢐ,᠘ᢣᢇ᠙ᢣᢗ^{ᡩᢐ}.

Δ•γ<βC• (Ͻʹ៶λησ): ʹϭͿϧ·αΓ•. CΔLc

ἐαργςτασίμε ρηθοσοδαιάς ωθι. ἐσα

ρίοργςταθουδρο ἐαργαε «Ͻῦςρδης Κταιτο

υ«μθα σε ρηθηγος στθορο ρεθορος.

CΔLc (Δλαθα αθικό βαργαε διθηκος
2>Δ (ϽʹϞΡηͿʹ): 'dϧ·αΓʹ·, ΔʹϒϘϷϹʹ·. CΔLϲ ϭʹϚʹϳʹ·ϼ· Ϲʹ;ʹϷ·ϼ·, ϭΓϭͿ·ϭʹ·ϧʹͰϹͿ·ʹϹ ΛʹϞϹηΓʹ·ϽͿ, CΔL ΔʹϧϸαΔϧ·ͼηʹͱϧʹ·ϸϪ·α·ͼͰϹσʹ· ΛʹϞϹηΓʹ·ϽͿ ϷʹʹϘʹ϶ʹ·ϭʹ· αʹϧϞʹ· ϼʹϧϸϸϪ·α·ͼͰϹηʹ· term staff vacancies or we have had staff on maternity leave, which means that we don't have some of the payments that we would normally have if they were working full time. We have been not necessarily under-staffed, but because the rates and things may be lower and our benefit payments and that sort of thing have been lower, it has meant that we have had a surplus. The last two years, I would say typically, it has been about 6 percent. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Just to continue along with that, what type of flexibility in your partnership agreement is there for reallocation of funds? One of the reasons I'm asking is, from some of the materials, although I haven't had a chance to go in great detail that we were provided.... Thank you to the department for, I'm sure, all the hard work that they had to do last night and this morning to get this information to us, so I haven't had a lot of time to digest it.

There's a comment in one of them, as an example, that "repeated reallocations circumvent the Legislative Assembly's budget approval process." It sounds like you have some flexibility or maybe you don't have the flexibility that in the past or maybe presently that you are exercising anyway. How often are there budget reallocations within your budget lines? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Having not seen that report, I'm not sure what you're referring to.

We do not reallocate our own budget. There is a process in place that if we have a surplus and know that we're going to have a surplus and it needs to be something several months in advance of ላΡር-ኈጋናኑኈር»ና Ċၑd
 ላΡር-ኈጋናϧናርዖ፦ጵጐ/LԺጐቦ°ጔና ርΔἰ»
 ላΓላቃሪነጐናርጐ/LԺጐ\▷≫Jና Δι°α Λንረበቦናጋቦና,
 ኦペኃ፦ጵና ላΡΡ°σጐ\σና
 ΔጐbaΔንጐበናbbΔ°α2°αςናር ላዛLጋ CΔι
 ለጋላጐጋΓና 6 >\^በΓጐbΔ CΔιΔጏጐ<ናጋና
 ኦበጐበናበσኪ «ናር»ና ῥα▷አσና ሁ≪៤ቃ°ጔና.
 ነժ৮°αϳϧ, Δነረ«ኦርጐ.

year-end, we put in an addendum to our budget, which we have on a couple of occasions, it goes through a process in the department and it's approved before we reallocate those funds. We can't reallocate on our own. We submit quarterly financial statements that if that had happened, we would, I'm sure, have had a slap on the wrist and we haven't had that.

I'm not quite sure what that comment refers to. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I'm sure you will probably get copies of these later on, as I do believe that in your partnership agreement, it states that you should, if I understood it correctly.

I have been putting little sticky notes behind some of the comments and we've got the last three fiscal years and I'll give you some credit. There are less and less sticky notes as we get closer to today's date, but there was one that concerned me from 2012. It said that and I'll quote within it, "To date, partners submit reporting not when it's due, but when they need money, often creating a cash flow crisis for them and creating pressure on the department to acquiesce to their emergency requests. In the case of Nunavut Tourism quarter 3, the reporting is over 149 days late. Asking a board to explain or defend reporting deficiencies is a moot activity and will only further feelings of frustration between stakeholders."

I was just wondering if you could just maybe comment on that quote that I just read out to you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That was a time period when we were

PRINT CALAJAAANCONG PYTG URLIGAS CLIGA NOGONG CLIGA CALAGORS.

Δ৽/«ኦር። (ጋ[']\²\\) (ጋ[']\\) (3\\) (۵\\) (2\\) (2\\) (3\

2>Δ (Ͻʹ៶ληυί): 'ͼͿϧ·ʹͼͺΓ΄, Δ΄ν'ΑΡ΄ς ¹. CΔ'ν'Lσ CΔL ⟨ν'λ'ρ'ς<-ς ⟨σινης ης αρς ηλεης ος αρς ηλεης ος αρς η κατα ος αρς η ος αρς η κατα ος αρς η ος αρς

changing finance managers and part of the reporting are quarterly financial statements, which I do not do; our finance manager does. We were in transition for about three months and we didn't have financial statements. Providing reporting without the financial statements would not have met the requirements either.

If you will note, since then, that has significantly changed and all of our documentation is received. For this quarterly meeting, the meeting is on June 19. We have to have it submitted 14 working days in advance and it was submitted on May 21. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I did have another question. To do with Mr. Enook's question on statistics, it seems that there were a number of challenges regarding some of the activity reporting, the visitor centre visits as one. There are a number of statistics that are listed in here that seem to have been an ongoing challenge and it's repeated almost every quarter, that there are challenges getting this information.

At one point, I believe it was suggested that either you come forward with some of these statistics or that if you renegotiate in the next partnership agreement to even remove some of these reporting requirements. To me, that is a concern. Obviously you say that there's some challenges getting these stats, but maybe if you could just update the Committee and whoever else is watching and listening on what steps you have taken to further clarify the statistical analysis of information and to make sure it's accurate. Ms. Dupuis.

4^L /CLΔ⁶/⁶/⁶ 4CP/¹ PP¹ C⁶\P⁶C⁶C⁶C P⁶D>⁶ 4D⁶C⁶C⁶ 4DC⁶U>⁶C⁶C⁶ 4^L CAL P⁶A>A⁶ NNS⁶CP⁶CP⁶/LUD4⁶CC C⁶C⁶ 4^L LC⁶CN4P⁶C⁶COS⁶

CΔLΔ

CΔLΔ

CΔLΔ

CΔLΔ

CΔ

CA

CA<br/

ጋ>Δ (ጋጎትበJ^c): የፈታ₆ Δ የረራ Δ የ

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. As I said, I haven't seen those comments, but that surprises me with the visitor centre statistics because we have spreadsheets going back to 2009, monthly for each visitor centre and those statistics are provided in every quarterly report. We have those statistics and I can provide them with this Committee if you would like this afternoon with the click of a computer key because they're there. It's something we have and have kept for years.

Some of the statistics that we had challenges with and were asked for at one point and in the last two contribution agreements, it has been changed. At one point, we were asked to keep track of every member that we talked to, what the issue was, what their age was, and a number of other sort of personal bits of information that members did not want us to include in terms of some of the advocacy work we do because some of it may be us intervening with the government. We have changed that to what we provide is a list of the issues that we have talked about and where can people come from. Some of our members got a bit touchy when we started asking how old they were and other information like that, but we do provide what issues we talk to people on and where they come from.

We have visitor centre statistics going back six years and we can provide that this afternoon if you would like, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. It's from a little under a year ago. I'll just reread a list of some of the concerns that were brought forward. It said in your credit that there have been advancements

Ċºd
Cdc ρ°ρ°α υρς. Δι°α κίς σ
CΔL,

> ς Γραγδριστους Κινασιστους
Δας ρ°σς κους
CΔL

Ααργους
Εναργους
Εναργους
Εναργους

Εναργους
Εναργους
Εναργους
Εναργους

in each quarter, but it says, "Most of the deliverables were addressed in the report. However, there are items that are being carried from each quarter that Nunavut Tourism does not provide updates." And then there are 6 examples of number of phone calls received by centre toll-free line, partnership between organizations to serve members or visitors, feedback by members or visitors on activity, member and partner feedback on marketing activity, cost-benefit analysis for marketing projects, and partnership between organizations to complete marketing projects.

Like we were talking about earlier, there are a lot of concerns with the level of marketing specifically and then the statistical information of what type of feedback that you guys are getting and being able to provide to the department, I guess for one, to justify funding. I know that you're not going to be able to speak today on every one of those topics, but just as a general feel, how do you feel that you're meeting the obligations of the partnership agreement with reporting requirements on a quarterly basis to the Department of ED&T? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I thought we were doing quite well. We submit the reporting. Those, I understand, are departmental working notes and when we have quarterly meetings, they come with questions and if they feel there is something we're missing. Some of those issues have never been brought to my attention that we could address.

If somebody felt that we were not providing something, if they let us know, we would be happy to do so, but with the materials that we provided and the questions that have come to us at ⁶ νο Δαν το διαθού το

quarterly meetings, those issues have not been raised. I was not aware of some of those issues. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I'll leave that one be for now. There may be some questions we will ask the Minister in the fall on this topic.

Just with some of the discussions that we have been having and some of the challenges, it sounds like a number of responsibilities have been added sometimes very last minute to Nunavut Tourism, and I guess one of the things I think, as a Committee, we're grappling with is whether your role is too broad right now. Do you feel that it is just right?

There are a number of different focuses that we have been looking at. Do you see your role primarily in marketing, training, or industry services to be provided to your membership? Maybe if you could just clarify those roles and what you see as your priority and how do you feel the broadness of the duties that Nunavut Tourism has to deal with. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. One of our primary focuses is marketing, member services, and advocacy. We had responsibility for training up until 2010 and the government took it back. There has not been a lot of training done. That is why we put in our budget to get money back to do training.

Under the tourism strategy, we will have the training coordinator. Training is something that is desperately needed in this industry in Nunavut; I'm sure in all sorts of industries. It is a responsibility that we wanted to take on and with the **Δ৽/<>C°** (ጋጎትበJና): 'dታ° ሲቮ°, Γ' ጋ>Δ. Δ΄, Ċ° ሲ ርΔLΔጋΔ° ሲ፫ ና፫. Δ^LL 'b ÞPຝ° Ե° ሲ Þበՙልቦ⁰ b° ፙ፫ ጐር' ካሊታዎና. ጳለጭ dበነካልና Γσነጋታ ጐ ኇር ጋናጐበሁታ የሩዎና ÞPፈ• ሲህመፈጭጋጐ.

 \forall $^{\circ}$ $^{\circ$

additional person to do that, we want to be able to provide training so that we can build a sustainable Nunavut-based tourism industry.

In the tourism strategy, there is some other identification that we need to do things to try and build the industry up here and be less reliant on outside companies bringing visitors in. That is something that we want to focus on. With the additional people that are coming on board, we should be able to do that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I know that you covered a portion of it, but just a flat yes or no, do you feel your responsibilities are too broad or too narrow right now? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: I would say they're fine with the additional people coming on for training. With the additional staff, we're good. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I'm going to recognize the clock and so we will consider ourselves finished with the 2015-16 budget and organizational structure. We will return at 1:30 with the 2015-16 business plan and 2012-17 strategic plan. Thank you very much.

>>Committee recessed at 11:58 and resumed at 13:29

Chairman: Thank you, everybody, for coming back to the proceedings of the Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts' review of Nunavut Tourism's business plan and annual report, and the 2012-17 strategic plan.

We will continue on with our line of

>>b∩Lትናċ゚ ዾ[ೄ]b∿bb∆°aೄ⊃゚ 11:58-୮ ላ┖ዾ ለቦ⊲⁰b°σೄጋበ⁰ 13:29-୮

Δ•/

Δ•

questioning. Just before we go to the next section, do any members have any final comments from the budget or operational review? Thank you. We will go on to our next section, 2015-16 business plan and 2012-17 strategic plan. The first name I have on my list, Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Welcome back, everybody.

On page 25 of the Nunavut Tourism's 2012-17 strategic plan, it states that regular meetings between the Minister and the Deputy Minister with Nunavut Tourism's chair and executive director will "help to clarify roles and responsibilities between the Department of Economic Development and Transportation and Nunavut Tourism." My question is: how many meetings have you held with the Minister and the Deputy Minister over the past 12 months? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We usually have a meeting with the Deputy Minister at least once a month and we've had two meetings with the Minister, two different Ministers, in the last 12 months. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: From the perspective of Nunavut Tourism, what is the role of the Tourism and Cultural Industries Division of the Department of Economic Development and Transportation? I'm trying to get what you think their role is versus your role. Thank you, Mr.

₽ህ'፫ጐሩ'ዮ/▷∩ፚ፦ /፫ Λር'ቴጐሩ' ▷'፫ጐ/▷∩ፚጐ? ፈ/ፈውና ▷᠘Ϳ∿ሁੰውና 2015-16 ለ፫ጢፈህፚፈጐጋና <'ዉ▷በጐቦና, ፈዛ∟ው 2012-17 ጋΡ⅃ፈ₽ሰና <'ዉ▷በጐቦና. /≫'፫ጐ ፈበነፈበጐፚጐ, Γነ ፈና⊾ቴԵጐ.

 Δ የላሪ Δ (ጋጎት በ Δ ነ፡ የ የ ተ ላ የ Δ
ጋ>Δ (ጋ¹₁ት∩J²): የd৮° Δ¹¹₂ δ¹/4 δ² δ²/6 Δ² Δ²/6 Δ² δ²/6 Δ² δ²/6 δ²

Δ⁶/«ΡC⁶ (Ͻ^ίλΡηJ⁶): 'dታ⁶α Γ⁶, Γ' Ͻ>Δ. Γ' ⁴α ⁶b⁶.

Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Our role is more marketing advocacy for our members, member services, training, and that sort of thing. They look after licensing for outfitters, tourism establishments, cruise ships, and work more on policy and overarching things like the legislation and looking at things like having an economic impact model for tourism developed and those sorts of things, a little bit more of the research. We do the exit survey, but their role should be to do more of the research to collect some of the statistics on tourism. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. In terms of roles and responsibilities, would it be worthwhile considering having Nunavut Tourism functions assumed by the Tourism and Cultural Industries Division of the Department Economic Development and Transportation and, if not, why not? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I don't think it would be a good idea for a few reasons. We provide a voice for our members. That is not in government. If someone has concerns about something that is going on in government, we can advocate on their behalf.

If something is going on with, let's say, one of the regional Inuit associations, we Δ ⁶**/<ሶ/** (ጋጎ/ትበሀና): የժታ^{α}ሲቮ^b, Γ' ላየሲ^bዕና^b. Γ'C ጋ> Δ .

>>Δ (Ͻͺ϶ϯηͿͼ): ϭͿϧ·αͺϳ·, Δυγφρͺϳ·. ϷϘͿʹϲ σρρʹͼͿηʹϧϲϥϭʹσ·Γυ Ϥϧρ·ωτομος. Ενουτομονος του Ας του Ας του Δαραντου Ας του Αραντου Ας του Αραντου Αραντου Αναντου Αυτομος Αυτομος Αναντου Αραντου Αναντου Αναντου Αναντου Αναντου Αναντου Αραντου Αρα

Δ⁶/«ΡC⁶ (ጋጎ/2ΠJ⁶): ⁶dታ⁶α Γ⁶, Γ⁶ ጋ>Δ, Γ⁶ σ⁶α ⁶δ.

can get more involved than perhaps the government could. I'll give you an example. There were some issues about land leases in the Kitikmeot that we could advocate on behalf of our members, but I'm not sure how that would work with the government.

The other thing that we can do that the government cannot do is we can access more money through the regional Inuit associations, different pots of CanNor money, and other things that would not be accessible for the tourism industry if everything was done within government. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Would Nunavut Tourism at any point or do you now or have you in the past received management letters from the Department of ED&T? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I can only speak to the last five years and in the last five years, no, we have not. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that response. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you, Mr. Chairman. Usually management letters set direction and I guess the overall outcomes expected. I think you mentioned it earlier this morning. Is that the function of the board then? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

 Δ/Δ°CÞ% Λ
 Λ
 Λ
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C
 C

 Δ ø**/<>>C**ና $^{\circ}$ (ጋጎትበЈና): ናሪታ $^{\circ}$ ይ 广 $^{\circ}$. Γ ላ D> Δ .

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒΛͿʹ): ʹϭͿϧ·ʹʹϲͺͰ·, Δ^ιν/«ϷϹʹ·¹. ϹʹϲʹͰͺ² ϭʹϚʹͿʹ ϷʹϧϷϒʹʹϹϽ⁴ʹϲ⁻¹/² ΛΓ¹/₂ Ε¹/₂ Ε¹/2</sub> Ε¹/2 Ε¹/2</sub> Ε¹/2
4'쇼'b'' (ጋጎትበJ'): 'dታ'a፫', Δ'r/«ρር'. Δ'd Γσ'CΔ' በበናቭህሀጋ4'LC በΓ'ህ'\በCρ/Lሩ' 'bΔΔCΡΛ4'b'σ\ΓC Γ'\Δ', ρ'dσ' \\P'በ'dት/L'ጋበ. 'bΔ'\ bΠLት' CΔLΔ'ጋCΛλρ'b'C'LĊ? 'dታ'a፫', Δ'r/«ρĊ'.

Δ⁶/«Σ^C» (Ͻ^ίλΡηͿ^c): ⁶d۶⁶Φ^Γ⁶. Γ¹ Ͻ>Δ.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Our direction is set by our board, which goes into our business plan and is a very detailed sort of implementation plan for the tourism strategy that the board developed in 2013. It goes into our business plan. All of that comes to the board. That goes to ED&T and forms the basis of what we are to do in that year in our contribution agreement. That may be where we are getting direction from ED&T is that they put all of that into our contribution agreement. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Ms. Angnakak.

Ms. Angnakak: Thank you. My last question would be, when you meet with the Minister and the Deputy Minister, is that you and your staff and at any point, has the board met with the Minister? Thank you, Mr. Chairman. That's my last question.

Chairman: Thank you, Ms. Angnakak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. On some occasions, meetings with the Deputy Minister have just been I and some have been I and the board chair. When we have met with the Minister, it is always I and the board chair or deputy chair or a board member that is in town. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. I have no names on my list currently. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon. Mr. Chairman, I'll start off with a question regarding the 2015-16 business plan and

>>Δ (ϽϞΡηͿ): 'ϭͿϞ°αΓ˙, ΔϧͰϘϷϹ˙.
ΠϲϷΡηϲϤʹϧϹʹϧϲϲʹϧϽͿϲ ϧημλσφ
CΔϧ·ʹϧϲϼϧϽͿϧ ΛϲηϥʹͿϧϲϥͼͻ
<'Φρηʹη·϶Ϲʹϧʹ, Δ϶ϲϧϷ϶϶ϧʹϿη·϶</p>
ΑϽϲ·ϧηςρͼʹϲͿϭϲͿͼʹϧʹͼϧͼϧϲͺϹͼϥηʹϧϲ
2013-Ϳ·、 ϹΔμαʹϽσϲ ͼʹϧϧͼͰμς καμα
<'Φρησ ΔϲϧͼϧϲϧͼͰμϧͼ, ϹΔϧϥ</p>
ϽϧͼϧϥϹϧϲϲϧϲ, Λͼϲϥϥϲϧϧͼϧͼ ϤͰͿ϶
Φ϶ͼͿϲϧϲϧͼ, Λακομές
Δασ, ϹͿϧϥͿ϶ϳϧα Δϲϧͼϧͼ, Ϲϧϧϲʹϧͺ
ϸαρϧͼϳρησας
Αντομία
Α

Δ⁶/«ΡC⁶ (ጋጎ/ትበJ⁶): ⁶dታ⁶α Γ⁶, Γ⁶ ጋ>Δ. Γ⁶ σ⁶α ⁶δ.

Δ°γ<β<(Ͻ^ϳ\}ΛͿ^ς): ^ናdγ°α Γ[†]. ⊲∩ናd∩ናbγ°σςL Γ'α. Γ'C ΔΔ°.

2012-17 strategic plan. My first question is on page 2 of Nunavut Tourism's 2015-16 business plan. It is indicated that one of the organization's key activities will be the "implementation and coordination of a comprehensive exit survey to provide good baseline data on the tourism industry in Nunavut."

In April of this year, Nunavut Tourism issued a request for proposals concerning its planned 2015 exit survey. The RFP has closed and I know that you haven't made a selection yet, but my question is: how many proposals have been submitted? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The RFP is for the analysis of the data. The data has already started being collected in May and the proposal closed, I believe, Monday and we have received three responses. The evaluating committee, because somebody from Nunavut Bureau of Statistics and the Department of Economic Development and Transportation will be on it and I have been tied up this week, we will be meeting next week to do the evaluation, but we have received three. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Can you describe how the planned 2015 visitor exit survey will be different from previous exit surveys that were conducted in 2008 and 2011? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

CΔ⁶d4 C⁶8σ L⁴Λ⁶Dl⁶lσ 2, 2015-16 <¹α⁶γL⁴σ α...αΔ⁶γL¹L¹ Λαα¹α¹α-...αC⁶6Cρσα¹6Cγ¹σ α¹6PΠα¹6γL... α¹L... bLP....1 CΔ⁶d4 >ċ¹6DF⁶σ αρα<¹αΛ¹6γ¹6Cρ¹6γ¹6σ¹6σ¹, αΛ¹6γ¹6γ¹6γ¹6σ¹6σ¹.

C%PDCD%DT D%U'C'T 4A>>ncolor Pa CALA'OCA'LUF'L%U' \%PF'%N'NCDCPS'Y ac'\noting of color \hoper' LOYLC'%po. opa%yylcospenor \hoper'ooy
Δ⁶/«>C⁶⁶ (Ͻ^ίλλη): ⁶dλ⁶α, Γ¹C Δ_Δ⁶. Γ¹ Σ>Δ.

>>Δ (ϽʹϞϒΛͿϚ): 'dϧ·αϳ·, ΔϧʹϘϷϹʹ·, ϹΔ^{*}α 'bϷϒϒΔσϤʹʹͰϽσ·ͼϤ ϹΔͼͿϭʹʹͰ ΔϤʹΛϹϷϒͰϤσͼ LΔʹϞͿϲϷʹ϶ϽΓ. Ϲʹ·α ϽͼϒͿϷϲ α-ͿͼϧͰΓ LϽϲϷʹͰϲ ΛʹʹͰͼͰ ϷʹϽʹͼϹϷϲϷʹͼ϶Ͻ·, ϹΔͼͿ ʹʹϷΓʹ;ϒαͼʹϹϷϲʹͼ϶ϽΓͼ ϷΛΙϲʹͼ϶ϽͿϲ ϹΔͼͿ 'δϒϒʹ϶ϽΓͼ, ΔͼϒϘϷϹʹͼ.

Δολ«ΡΟς.» (ϽϳλΡΩσι): ٩σρο Δ΄ρ. ΓιΟ Δ.Δ.

ΔΔ⁶: 'dϧ·αΓ⁶, Δ⁶γ'

α_αΔ⁶γ'

'δρλ'ςσρσσ⁶β'

Λ

Λ

Λ

Δ⁷λ(Γ)

Δ⁶γ'

Δ⁷λ(Γ)

Δ⁷λ(Γ)<br

Δ⁶/«ΡC° (Ͻʹ៶ͰΩͿ): ^ናd۶° α΄Γ⁶, Γ'C Δ.Δ⁶. Γ' Ͻ>Δ. Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The exit survey that was collected in 2008 picked random days throughout the summer to use as indicators. It was not conducted on every day, so you didn't get a true picture. In 2011, it was conducted every day, but it was conducted for July and August.

This year's exit survey started in May and will go 'til the end of October. Why that longer period is because the floe edge season in North Baffin and some other areas takes place in May/June and that's a major tourism product. Also, some of the major hunting products don't take place in the west until September or October. With a shorter time length, we're losing some of those major tourism activities. This year's exit survey has been expanded to ensure that all those activities are included so that we get a broader picture and a more accurate picture.

The survey is taking place every day, seven days a week, at the three gateway airports: Iqaluit, Rankin Inlet, and Cambridge Bay. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you. Again on page 3 of the 2015-16 business plan, it is indicated that one of the organization's key activities will be to "provide services NT members need including training and advocacy." What specific training initiatives are planned and for whom? I know that it would be for the membership, but which of the members? Thank you, Mr. Chairman.

>>Δ (ጋጎትበJና): 'dታ°αΓ˙ν, Δνν</br>
Δν

'ቴኦርἰናበላ[®] 7-《᠘ሃኔጋ ኦ'ጏ[®] Δ'ቴጋ[®]σ, 'ቴ[®]Ր[®]୯'σ'Γ, Δ'ቴጋ[®]ጋ'ናበላ'Γጋ ላለ[®]ሥ'ቴ'ርሲላ[®]ጋσላ[®]ጋ' ሥ[†]ሰቂንናሥ_ና ሪቴ/ 'ቴ/[©]ሲቮ[®], Δ[®]/«ኦር[®].

ΔΦ⁶: 'dϧ°αϳ⁶. ϤͰϤϹϷ⁶ ϹʹʹϨϭ ΠΠϛʹͼϧʹͰͿϧʹϧʹϭ ͰʹΛʹͼϽͿͼʹͿϭ 3, <ʹͼϼϷΠͰϧʹϧʹϭ 2015-16 ϷʹͼϧͰͿϲʹϒ, ΛϲπαπέργϷΠʹϽαϹʹϭαʹͼϹϒϳ⁶ ΛϲπαʹͼϧʹϽ ΛϧϲΠρησς ϲʹͼϥϼͼͿ ϼα₈ͰͿϲ >ϲϛʹͼϽϲπϭʹͿϲ ΔϲΓϧϷϥϼς ΔϲʹͼϭϥͼͰͿϲϷϧπαʹͼϧʹϹͼ αϯϧͼʹͼϧͰηϹϷϧͼʹͼϧʹͿϲϼ϶ϳͼʹϲͺʹϧϼʹϲπͼ Δϲʹϭαρησͼ ϤϯϧͼϧͼϧͰϷͿͼϧͼϲ <ʹͼͼϧͰͰϧϒ; ϤͰͿ Ϸͼϥͼͼ, ϷϧͰͰͿϽϥͼϧϧ ʹϲͿϧϷϥʹϥϹϧ, ΔʹϒϨϷϲʹͼ. Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We don't have specific training planned. We have done a needs assessment with our members asking them what they need, and then that training will start to be rolled out this fall based on what communities and individuals have requested, whether it is cruise ship preparedness, wildness first aid, birdwatching, a whole variety of things.

The training is usually done starting in the fall in about October 'til about March because that is the time of year that our operators are not busy with their businesses. The training has not started. What we have been doing is asking them what they need and getting it ready to go in the period when it is convenient for them to receive training. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Do I understand that for this year, there might not be any training if you don't hear anything back from the communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We will deliver workshops to our members in each region and at our AGM. We have heard back from members on some of the training and some of the things they need and from communities on training that they need, that we have things lined up to be offered based on what people have requested. Thank you, Mr. Chairman.

 Δ 6/4C66 (Δ 1/2 Δ 1): 6d/2 Δ 6/6. Γ 7 Δ 5

 Δ የ Δ

Δ⁶/«>C⁶ (Ͻ^ί,ληυ): ⁶d۶⁶α Γ⁶, Γ⁶C Δ_Δ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Again, on page 6 of the Nunavut Tourism's business plan, it is indicated that tourism will be working with Nunavut Arctic College and the Canadian Tourism Human Resource Council. They will receive federal funding to establish a Nunavut Tourism training program, as stated on page 9.

However, Nunavut Arctic College is not currently offering a tourism training program as part of its 2015-16 course calendar. Are you aware of why Nunavut Arctic College is not currently offering this program for 2015-16? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. I cannot speak on why the college is not offering it. We have secured funding from CanNor to offer standalone courses from that program, two in each region this year. As to why they are not offering the total program, unfortunately, I'm sorry, I can't address the college's issues. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. You have a variety of plans. I would like to focus on the strategic plan. When are you going to review it or renew it? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms.

ΔΔ⁶: 'dϧ-α-i-, Δ\/<\ci>, Δ\/<\ci>, Δ\-\ci>, Δ

የረላው ኦ'ጔΓJና በየንጋህ ረርንኒናልነΓኦና CLጋՐՆ ለቦፈጐበናበረኦጐ/LጐቦኒLC, Δċ, ለርናቴጐቦኒLC 2015-16 Δሮጐσፈጐርኦጚጎታና በበናጐ/Lጚታና ለርናቴጐቦኒLና ረርንኒናልካΓኦታና ናቴኦኦLል/ċ ፕይሷልኒLና ረርናጋኒናልካΓኦና ለርናቴጐበበጐቦኒLጐኒC CĹσ Δሮጐσፈናውኦና ፈናናጋፈው 2015-16? የዕታኈርኮ, Δነረペኦርጐ.

Δ⁶/«ΡC° (Ͻʹ៶ͰΛͿσ): ^ናd۶° α΄Γ⁶, Γ'C Δ.Δ⁶. Γ'

Ͻ>Δ (ϽϤϒΛͿϤ): 'Ϥϧ·ʹϤͿ·, ΔϤϒϘϷϹʹ·.
ΛϧϤϽϧϧ·ͺϹͼϧͰϲͼ϶ͺϹϲ
ϳͼϫϧϧͼ;ͼϧͰϲϲͼ϶ϽͿϲ CanNor-ϭͼϭ ΔͰϹϭͼ϶
ϹΔϧϭϤ ΔϲͼϭϤͼϧϹϷϧͼͼͼͼͼͼ
ϤϽϭ. ϧϲͰͼϧϤͼͼ ϧϲϲ϶ϧͼͼ ϧͼϧϲϲϧͼϲ
ϧϧϧϧͼͼͼͼ
Ακτοίση
Α

Δ**Δ**•: 'd৮°αΓ', Δ'Υ
 CLbd
 <'α-b/Lbr'</td>

 ላ'ኦቦ'ጐቦ'ጋ-LC 'bΔΔ->PLbr'¬, Cbd
 Λ¬σ
 Λ¬σ
 Δ

 ኦ'bÞrα-«Lbb Strategic Plan-ህσ
 ህσ
 С
 С
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ
 Δ

Δν/<>C'• (Ͻϳ/አበJc): የժአ_° ΦͺΓ'_°, Γ'_C Δ_Δ. Γ'

Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We will be reviewing the 2012-17 business plan at the winter board meeting in 2016. It will be refreshed a year before it expires. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you. Also in terms of your strategic plan, another question I have is that your plans are seen by the Department of Economic Development and Transportation. Of the things that you planned, has the Department of Economic Development and Transportation ever asked you to change the wording or add some wording? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The plan has been submitted to ED&T and we have never been asked to change anything in it since it has been submitted. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you. The question I will have next is.... First let me ask: in your documents on page 11 and 12, in the 2012-17 strategic plan, it states that you want "To influence the outcome of the new travel and tourism legislation..." In the 2015-18 business plan of the Department of Economic Development and Transportation, it states that they are going to be reviewing the *Travel and Tourism Act*. What you're stating is that you're going to

 $\Delta < C$

ጋ>Δ (ጋኒት∩Jና): 'dታ°ฉ广ゥ, Δ'ረペρĊʹͽ. CΔၑdϤ 'PΓ'?σσϤʹͽʹϹ͵Ϙʹ ΡΡΡၑdʹ ϧΩͰϳʹ ϧΩͰϲʹͽ<C 2016-Γ. Δረϲͺϲϧʹ·ρͼϭʹ·ϧϲϭ ϤʹϚͿʹʹ϶Ϥʹͽ CΔͰ 'PΓ?αἐʹͽʹϹϘʹ. 'dታ°αΓゥ, Δ'ረペρĊʹϧ.

**Δ⁶/
(**Ο΄\λ⁶d^c): ⁶d۶⁶αΓ΄ Γ΄C ΔΔ⁶, Γ΄ Ο>Δ.

"influence." What does that mean? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. One of our main focuses for influencing the *Travel and Tourism Act* review is we want to be sure that the industry and communities are consulted and that they have input. We have committed to ED&T that we will organize seven community consultations on the new Act that they put forward as a draft so that communities and our members can have input to ensure that the industry has had input into the new Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Let me explain before I ask the question, Mr. Chairman. From what I know, in Pond Inlet, tourism is big business and it's one of the most visited places in Nunavut in terms of cruise ships and we get a lot of kayakers near our area. Because we have a lot of wildlife in our area and it's very scenic and we have so many attractions, many people see it and I am glad they're agreeing.

Even though it's like that, people from my community are concerned that we don't manage areas that are outside the community and we have very precious stuff out there. We have pre-Dorset archaeological sites, precious archaeological sites, and we're always concerned and we hear about tourism boats anchoring and the people go on shore. When we don't know they're there, they go to our precious places. It's

 Δ ር▷°&ቦ $_$ ታዖ $\dot{}$ influence የ $_$ ታናህ $_$ ታቦ $\dot{}$ $^{\circ}$ $^$

Δ⁶/<β>(Ͻ^ί\λ⁶d^c): ⁶d۶⁶Φ Γ¹C ΔΔ⁶, Γ¹ Σ>Δ.

Ͻ>Δ: 'dታ°αΓ'° Δዮ/᠙ΡC°, Δϲ°υ C°«
ϽϚʹυΓϲΛ°ΕΘσέ > CϚʹϽϲΛσʹͿʹ Λʹdϧʹ°
Δ/γλʹφΕΡΠ΄ ϽͿ ϤϧΡΛʹϒΠΓΧ°αʹϚ/ΦΕΘ΄ ΦαΕ΄
ʹϧΡλΓϤʹͽΑΡʹϧΕʹϲʹͼͿϧϘ·
σ΄ ϲͿϤϧʹϧͰϾΓʹͼͿϧϘ·
σ΄ ϲͿϤϧʹϧͰϾΓʹͼͿϧϘ
Δ°ΓʹϚΚϲΛλʹϧϲ ϷʹϧΡΝΛΙͰϧϘ· 7Δ° ΔαϹ° Δ΄
ʹϧΡλΓϤϲʹϚʹϹ ʹϧΔ΅ Δ/ΙΓγΡʹͰʹ·ὑ΅ ΛʹͼͿϧʹϧͺ
ϹʹϧͿϘ ΔαΕ΄ ΔαΓγΡΧʹͼͿΠϘ΄ Δ
σ΄ ϲʹϧʹϧΡ°αϲʹͼʹυΕ Λ΄ͼͿϧʹͼ Δ΄ͼʹͼ
ΛαγΡος, ΔαΓγΡΑ΄ Δ΄ͼ
ΛαγΡος, ΔαΓγΡΑ΄ Δ΄ͼ

ΔΦ⁶: 'dϧ°αϳ⁶ Δ⁶/«ΡC⁶', Ρα

ϤΛ⁶dηρος ΙΡλασ Αλλος ⁶ροσσσος
Ρ'δρληλ΄ τος ⁶ρολικος
Ρ'δρληλ΄ τος ⁶ρολικος
Ρ'δρονος ⁶λο ⁶λον ⁶ρολικος
Ρ'δρονος ⁶λον ⁶ρολικος
Ροσφος ⁶λος ⁶ρονος ⁶λος
Ροσφος ⁶λος ⁶ρος ⁶λος ⁶ρος
Ροσφος ⁶λος ⁶ρος ⁶λος ⁶ρος
Ροφος ⁶λος ⁶ρος ⁶λος ⁶ρος
Ροφος ⁶λος ⁶ρος ⁶ρος ⁶ρος ⁶ρος
Ροφος ⁶λος ⁶ρος ⁶

not that we don't want other people to see our precious places; we just don't want them to be damaged. That's a concern that is brought up in the communities.

Sometimes the Nunavut government advertises saying, "Don't touch archaeological sites." Can the visitors be told the same thing like "Don't touch it" or "Don't dig into it"? Whose job is it to tell the visitors these rules? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We fully agree with what you're saying. We have suggested with the new marine cruise tourism plan that on each boat there are Inuit cultural interpretive staff that will make that known and on larger cruise ships like the large one that is coming to you in 2016, we think that there should be an observer put on for the whole journey to make sure that that doesn't happen. That's our recommendation that has been sent in. I can't say that they're going to act on it, but that has certainly been our recommendation.

We are also suggesting that there be developed a visitor code of conduct for cruise ships, that the visitors are given what their expectations are. This has been done in Europe quite successfully, but we are suggesting things. We are not the legislative body. I can't ensure it, but we have made suggestions to exactly what you're talking about, to try and preserve those sites and make sure that things are not damaged. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Cd>D°d°r°2\J°r°2\J°P°d% Prdo CG°CD°d°rJ° ArLJNCJD°C°V°U°L°C

Δ⁶/«>C⁶ (Ͻ^ί, ληυ): ⁶d۶⁶α Γ⁶, Γ⁶C Δ_Δ⁶. Γ⁶ Σ>Δ.

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒΛͿ·): ʹϭͰϧʹʹαͺΓʹϧ, ΔϧʹʹϘϾʹ·ϧ.

ϤʹʹϒʹϧϹϹϒʹ ϤʹʹϒʹϧϹϹϒʹϹϹ ϤʹʹϒʹϧϹϹϒʹϹϷ. Ϸʹϧ·ͰͰͺͰͿʹ· ϹΔϧϤϤ ΦϹʹ· <ʹΦΡϢ ʹ· >ϹͰͼϹϷϢ ʹϷϹϤʹͰϤΦͼ ͰϹϧϹϷϤϥϧϽϲ ϹϤΓ ϷʹϧͰϲϲϤͼϧϒϹ ΦΦͼ ʹϧϷϒͰϯͼϧ ΦϹͼϧϥϧϧͺϹͰͼ ʹϧϷϒͰͰϷϧϥϥϥͼϧϹͽϲ ϤͰΓ 2016-Ε ϹϤΓ ϷϹϤ;ϥϤͼͰϧ ΓΓΑΡΑ ϤʹϧϹͼϫϥϤʹϧϹ ʹϷϷϒͰϯͼϧͼϧͼϧϲͺϲϧϲϧ ΦΕΓΑͼϧϘͼͺϧϲͺϲϥϧͼϧͺ ʹϧϷϒͰϥͼϧͼϧͺͰͰϥͼ ʹϧϷϒͰϥͼϧͼϧϲͺͰͰ ΓΑΓΕΙΑ ΕΕΓΕΙΑ

>ċռፈ[®]/LላΔ[©] Lcrac[®]r[©] nns[®]/Lላσ[©]
\a'd>sad». σbua<<c Prr σλο[®]Δρι[©]ic
'b>r'b'cσα[©]uc, 'ba[©] dpcra[©]b'L[©]ica.

>'b<<cou calacterist
Lcucp[®]np[©]r[©]acc Lcu[©]
Lcucp[®]np[©]r[©]cc Lcu[©]
Lcucp[©]ns[©]r[©]cc. oprendsade[©].

Ca[©]daco[©] \sysporterist
reco[©]daccac[©] sade. 'd>cac[©], a[©]reco[©].

Δ⁶/«ΡC⁶ (Ͻ^ίλ²Λ)⁴): ⁶d⁶α Γ⁶, Γ⁷ Ͻ>Δ. Γ⁷C Δ.Δ⁶.

Mr. Enook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Something that you mentioned about cruise ships, to some of us, we think that cruise ships are totally useless when they come to the communities. However, some communities think they are important. It's a two-sided thing. In Pond Inlet, as I stated, we get a lot of kayakers. We get very concerned about those people because they can go wherever they want and we're not observing them all the time.

With the cruise ships, we can see where they're anchoring. However, the kayakers just freely go wherever they want to go. It's not that we don't want them to see the sites. We just have to be aware that our precious artefacts are not being raided or damaged. Have you ever thought of that? A small group can go to very many sites in a short period of time. We just want to make sure that they don't damage anything or take anything or dig anything, any of the precious things that are left on the ground. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. A visitor code of conduct would let people know what the expectations of them are, but one of the other things that have to happen is that there are regulations in place to prevent that. The problem is that Nunavut is so vast, there's not a lot of enforcement. That's not our responsibility, but we certainly have had discussions, even earlier this week, that there needs to be better enforcement of the rules and regulations that are in place because even one or two

ΔΦ*: 'db*aci*, Δ*/

δ'bb/\(\lambda\) δ'bb/\(\lambd

ላኮ/ ፌ ት ት ተ ኮ ኮ Γ ላ ነ ተ ላ ነ ኮ ር ተ ት ው ነ ኮ ው ነ ተ ው ነ

Δ•/<>Γ (ጋጎ/>Λυς): የσρ_σαΓ, Γς Δρ. Γς Σ>Δ.

examples of somebody actually being fined when they do something would go a long way as a deterrent. The enforcement just needs to be stepped up a bit and I think that would make a significant difference. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Enook.

Mr. Enook: With my one second on my clock, I appreciate that.

(interpretation) If I can go back to the big cruise ships, Pond Inlet is the gateway to Lancaster Sound and the Northwest Passage. In Pond Inlet, we are starting to see more and more yachts or smaller sail boats. I'm an MLA. What sort of direction would you give as Nunavut Tourism so that they be managed properly and what sort of guidelines that they are supposed to follow? Have you ever thought of that? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Enook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The number of small private yachts and boats that are coming to Nunavut is going up every year and it is one of our big concerns because you can't manage them. Cruise ships publish their itineraries, so we know where they are going.

We haven't found a website yet that's "yachts are us" so that we can see the places where they are going and that's one of the challenges. This issue has come up even with an Arctic Council marine committee that I sit on. Part of the marine development strategy that the

C°@ C°@ C°@ C°@ C°@ Colon</pre

Δ৬/«ኦር% (ጋጎት/በሆ): የ<mark></mark>ժታ°<mark></mark>፬፫⁶, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹C Δ.Δ⁶.

Δ $_{\bullet}$ (ጋቫትበJ°): ላ $_{\bullet}$ ናሪታ $_{\bullet}$ $_{\bullet}$ $_{\bullet}$ $_{\bullet}$

Δ⁶/«▷C⁶ (Ͻ^ϳλΡηJ^c): ⁶d۶⁶α Γ⁶, Γ¹C Δ.Δ⁶. Γ¹ Ͻ>Δ.

Department of Economic Development and Transportation is working on is how to better track these private yachts and boats. That's why it's not called "cruise ship" anymore; it's called "marine" to cover cruise ships and private yachts because it is a growing sector here in Nunavut and a bit of a growing problem. It has been identified and we are trying to find ways to do that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I just see that it was put out a couple of months ago in the arctic marine tourism project. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. I just want to go back to the exit survey and I would like a definition of.... I assume it's done to tourists because that's who you're targeting. Do you have a definition of who is a tourist? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Because we cover a broad range of tourists, as Ms. Angnakak asked this morning about business travellers even within Nunavut, the exit survey is conducted at the three regional airports.

Here in Iqaluit, we have staff in the secure room and once you have gone through security and we found that has given us a really high rate because, this sounds bad, but people are kind of a captive audience there because there's nothing else to do. We ask everybody in the room. We don't decide who tourists are. The first question is, "Are you visiting Nunavut and is this the last day of your trip?" We ask everybody and they

Λ%"

~ («

~ («

~ («

~ («

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~ (»

~

Δ৽/«ኦር (ጋጎ,ኦበJ^c): የժታ_° ፲^c, Γ^c ጋ>Δ. Ċ^c α ኦየኦ^c ነንር >८ና ጋር ሊታና ለርሊላ ነቴ ነነበር ነ ኦናኔኦ / ኦር ኒልኔር ነ፡.

\&bĊ^{*} (Ͻ[†], Α[†]): 'd۶[†]αΓ[†], Δ[†]/«ΡΟϹ[†].

PΛ[†]δ[†]bbΔ^{*}α[†]C CΔ[†]d >ċλd[†]/LαΓάμια

ΔΛ^{*}β[†]CΡ[†]C[†]C[†])[†], >ċλd^{*}β/LαΓάσċ[†]

PΡΛCΡ«[†]ΟΔ[¢] ΔΛ^{*}β[†]CΡ«[†]ΟΔ[¢].

α_αΔ[†]βγ/Lδγ Ρ[†]d[†]L[†]ÜC

>ċλd[†]ΛΡσς[†]CΡβ[†]? 'd۶[†]αΓ[†].

Δ•/<>>(ጋጎት/) ነ፡ የዕን ሲኮ, Γነር ካልዕር ።. Γነ ጋ>Δ.

define that they're a tourist. We don't define that.

The response rate this year for the survey so far has been extraordinary in all three airports. People are very helpful in helping us collect this information. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. On the exit survey, you do the survey only if they say, "I'm a tourist," or let's say some guy was here for business, is he still a tourist? Thank you.

Chairman: Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The first question is not "Are you a tourist?" It's "Are you visiting Nunavut?" And then we get into reasons why. I would hope that some of you, especially if you're flying west or if you're ever going south in the next few months, you're all going to get asked as well. We ask everybody in the room and the first question is, "Are you visiting Nunavut?" And then other questions determine if somebody's there on business or pleasure or visiting family or friends or what the purpose of the trip is. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. You stated that these are in the three gateway communities. I know for a fact that for most of the hunting and fishing lodges, their guests don't go through any gateway communities. They fly directly to their camps and it's a

> $\dot{}$ Δ 6 Z Δ 1

 $\Delta \Delta^{*}\Gamma \Lambda^{*}D^{*} \Lambda^{*}U \wedge \sigma^{c}$ $b^{*}UC^{i^{*}}dA^{*}\sigma$ $C\Delta\dot{L}^{b}$ $PP+P^{c}\Lambda AP \Lambda^{c}D^{c}C^{*}V L + U^{c}$ $\Delta^{*}\Gamma^{c}\Lambda AP \Lambda^{c}D^{c}C^{*}V L + U^{c}$ $\Delta^{*}V \wedge D^{c}C^{*}$.

 Δ 67**%>C**66: Γ 5 \supset 5.

Δ৬/«▷ር·» (ጋጎትበሀና): 「d৮° ሲቮ^ь, Γ' ጋ>Δ. Γ'C \ልbĊ^ና^ь.

\&bĊ^{*} (ጋቫትበJ^{*}): 'dታ^{*}ዉቮ^{*}, Δ^{*}/«▷Ċ^{*}.
▷'bናĊናል^{*} ለ^{*}ሁለታ^{*}, 교ዉዎ^{*} ጋ^{*}C^{*}ል^{*}ቦ^{*}ታ^{*}C^{*}
Ċ^{*}dላ ላል^{*}C)^{*}*/Lታ^{*}ቦ^{*}ታ^{*}. 'b▷ትLULC
ላ^{*}ህሊ/ቦላ^{*}ል^{*}, Δ^{*}b^{*}C^{*}ላ^{*}ል^{*} ጋ^{*}C^{*}ል^{*}ፊ^{*}b^{*}^{*}ቦበላ^{*}Dበ^{*} ጋ[‡]^{*}C_{*}C^{*}Dበቦ[†]ህ^{*}LC pretty substantial number, I believe. Have you thought of any way of getting these camps, whether they're hunting or fishing or an eco-lodge, to have exit surveys there for them? Like I said, almost all of them don't go through gateway communities. They go directly from the south to their camps. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That was my mistake in explaining the exit survey. The lodges also get it as well as cruise ships because some of the cruise ships charter in and don't go through one of the gateways. The survey is sent to every lodge, to all of the cruise ship companies, and then we actively do it at the three gateway airports to get people who go on floe edge trips or hunting or something that do go by commercial airline. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Just for clarity then, let's say anyone or every company that has either a tourism establishment licence or a tourist outfitter licence would get these surveys. Thank you.

Chairman: Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The lodges get it, the cruise ships get it, and all of the other people who go out with outfitters are captured through the airport because with some of the smaller outfitters in the past, we found that we didn't get the surveys back or they were not completed.

 4Γ/b'ċωΔ°
 Φασ° Φίσ° ΓΠΑΦΟΝ

 CΔΦασραΦ
 Φασς ΈνδοΔ° Φισος

 ΦαΔ° Φίς, CΔἰς Cρω ὁρρλς Φρυσας
 Καρς Καρς

 Δρος στης
 Καρς Καρς

 Δρος στης
 Καρς Καρς

 Δρος στης
 Καρς διαστικός

 Καρς στης
 Καρς διαστικός

Δ⁶/<6> (ጋጎትበJ⁶): ⁶dታ⁶α Γ⁶, Γ⁶C հልb ር⁶6. Γ⁶ ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (ϽϞΛησ): የժታ°α፫ቴ, Δεγ≪ρϲʹͼ. ϲʹα ▷ቴቴቴኒናርቴርና ርΔቴժΔεςρͼ, Φασς ὑσὰνδα το ὑσταδρτος ὑσ >στο ὑσανδα το ὑσταδρτος ὑσ Φες ης ηδο ὑστος ὑστ

 Δ የላይ C° (ጋኒት በሀና): የሀን የ ወ $\dot{\Gamma}$ የ $\dot{\Gamma}$ $\dot{\Gamma}$

፟፟፟፟ጜ ጎልዕር፞ (ጋ፟ጎትበJ^c): የ<mark></mark>ժታቈ፫፞, ፚ^ቴፖጳኦር፟ቴ. የ_ዉጋ∆ቈኄ ኦ፟፟«ፌኌቈፚ ፟ቴ< ኡርናቴጋ፫ሒፚና፟፞ ፫ልኒየታ<ር ርልևልናጋርቴጋፚቈዾየቴርናቴ<ና? የ<mark>ժ</mark>ታቈ፫ቴ.

 Δ ⁶ \angle 9C⁵ \ominus : Γ ⁵ \supset 5 \triangle .

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒͿͿʹ): ʹϭͰϧ·αͺΓʹ·, Δ·ͰʹϘϒϹʹ··. ϹΔ·ϭϤ ΔαͺϹʹ;ϲʹ·ʹ·ʹ·ϢϤϥϪʹ ϹΔLΔʹϽʹ··Ϲʹ·ͰϦʹϹʹ· ϤϒϲͺϷʹͱϟʹ·, ϤϒϲͺϷʹͱϒͰͿϲ Λʹ·ͰϹʹ·ϧϲͺʹϻ·. Δϲʹ··σσ·· Λʹ·ͰϹʹϒͰͿϹ ϤϒϲͺϹʹϯʹ·ͰϹ Ͻσʹ·Ͱϲʹʹ·ʹϹʹʹϒ·ͰϹ ϽϲʹʹͰϲʹʹʹϲʹ· ϽʹʹϹϪʹ·ϪϹʹʹσ·

By doing it when people are leaving, because they have to fly out through one of the three gateways, we take the onus off the small operator of something else that they remember. We also do not put it in individual hotels because the return rate has been very low and again the people staying in hotels are coming out through the airport. The airports, the lodges, and the cruise ships, anywhere that they are not going in by commercial airline. The statisticians figure that way, we are capturing the largest group and we have more control to make sure that we can capture the largest number. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. I assume you catch the largest number, but I know of two hunter outfitters, one is in the Kivalliq region and the other is in the Kitikmeot. Like I said, they fly directly out of a province right into their camps and those people, usually hunters, pay the most for the product that they're getting. They're high-end tourists and I imagine that would be a good audience to target. Like I said, it's a high-end audience target because they spend more money for the duration that they stay in Nunavut, but that's just a comment.

Going back to what my follow MLA, Mr. Enook, said about marine tourism or specifically cruise ships, do you know if your firm or ED&T or someone goes into a community and asks them if they want cruise ships before a cruise ship disembarks either in their community or near it? Thank you.

Chairman: Ms. Dupuis.

ኦበናልቦጋቦ% LcucpናልpናbNL propynth
 Κασυμής συναιση μεταιση καιση κ

 Δ 67**%>C**66: Γ 5 \supset 5 Δ .

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Just to go back to your comment, the two lodges that you're talking about are participating in the survey in the Kitikmeot and the Kivalliq, the hunting lodges.

For the cruise ships, we would hope that as the cruise ship licensing process goes through its process, there has to be a letter of support from the community that they want the cruise ship. If the community did not want a cruise visit, I'm hoping it would be stopped in the licensing process.

We do not license the cruise ships, so we do not get involved in that directly, but I'm hoping that the government department that does do that licensing consults with the community when a cruise ship says that they want to go in. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Not to dwell on it, but my rebuttal about the two lodges, I'm not talking about lodges; they're hunting camps that take in anywhere between 30 and 50 hunters a year and they're not a lodge, but they're a hunting outfit. There's one in our region and I know of one in the Kitikmeot that fly directly to their camps from out of province and they are not lodges. Just a rebuttal on that.

Sticking with marine tourism or cruise ships specifically, have you...? I know you don't speak for economic development, but have you or they done any surveys or did any testing to see

ᠾ᠙᠘ᠳ᠙᠕ᠸ᠒ᢞᡧᡥᡳᡳ᠃᠘ᢣᡤ᠅ᡅᡳᡤ᠘᠘᠘ᠸ᠅ᠳ᠐᠘᠘᠘᠘᠙ ᠘᠀᠆ᡐ᠘ᠳ᠐ᡩᠲ᠘᠙᠘᠘᠘᠙ ᠘᠘᠙᠘᠘᠙᠂᠙᠘ᢣ᠘ᡓᢆᡰ ᠘᠙᠘᠙᠙᠘᠘᠙

whether cruise ships are a net gain or a negative gain for a community? Communities do spend a lot of money getting ready. They clean up the town, they hire tour guides, and they pay performers to get set up. Whether it's a net gain or a loss after a cruise ship has gone to a community, does anybody quantify the results? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have done some of that in past years and that is one of the reasons that our recommendation was to put an Inuit interpretive guide on a boat and I'll give you an example.

In 2012, two different cruise lines went into Gjoa Haven. One had Inuit interpretive staff on the boat and one did not. The one that did left \$8,000 in art purchases. The one that didn't left \$80. It makes a huge difference when people know that the products are handmade and it's explained to them.

I believe that last year, there was a change that cruise ships are now licensed as tourism outfitters, not as tourism establishments. As part of the licensing process, they are asked to do an economic impact of what they leave in a community as part of the licensing process that they go through with ED&T. That change is being made. We have made a recommendation for the new plan to try and increase that benefit for a community because we realize what makes a difference. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Savikataaq.

Δ⁶/«▷ርና (ጋጎትበJና): ና<mark></mark>ժታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟ ናጎር ኣልbĊ^ና6. Γ[\] ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (Ͻʹ៶ͰΛυ΄): 'd৮° ۵ Γ° Δ° Γ° Δ° Γ° σ° Δ° Γ° Δ° Γ

2012 Liph Draide Diraid Diraid Color
CΔbdd Δcrc cΔhciσdigus
ΔcrbbibCDCDpis ibbhhΔσdisnb rabbo
iPLΔibiCisnc saccs CLa
ipbCDQccdcs dipcoloridigus
Δbddbbcbccdcs dipcoloridigus
Lcbs rabbcbbccidisnc sacci ibsaccbbb
Lcbs rabbcbbncoloridigus
Δbddbcbcbbncoloridigus
Δbdbcbcbc.

Δ৬/«▷ር·ʹၑ (Ͻʹ៶-ᲑᲘJ^ᢏ): የ<mark></mark>ժ৮° ﻣﯩ ፫ ʰ ୮՝ Ͻ>Δ. Γ՝ ር ՝ አልኮር' ゅ.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. Staying on this marine tourism, yet on pages 11 and 12 of your 2012-17 strategic plan, it indicates that one of its goals is "To participate in the development of a marine based tourism...management plan." The current 2015-18 business plan of the Department of Economic Development and [Transportation] indicates that "A consultation document on marine tourism was prepared and has been used with Nunavut Tourism members from across Nunavut."

Can you describe what is contained in this consultation document and that your organization has received it from ED&T? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. This document was received last fall and it was received in time for our annual general meeting when we have about 35 to 40 tourism operators from around Nunavut here in Iqaluit that we help to bring in.

We had Economic Development and Transportation do a session on this document with all of our members, so they presented it and we have also sent it out twice electronically to all members across Nunavut. They have received feedback from our members on some of their concerns and some issues. We continue to work with them on drafting this.

When the final draft of the new plan came through, we made comments, as I have said earlier, that there should be $\Delta \Delta \Delta \Delta \Delta^{\circ} \Delta^{\circ} \dot{\Lambda}^{\circ}$ Profit $\Delta \Delta C^{\circ} \dot{\Lambda}^{\circ}$ Calaszof Arlesió $\Lambda C^{\circ} \dot{\Lambda}^{\circ}$ Accadenta Arlesió $\Lambda C^{\circ} \dot{\Lambda}^{\circ}$

 Δ የረራ (ጋጎ ት በሀና): የ የ ተ ር ኒ ላ የ ር

Λ&-C44CVpqq
 ∇ραγραφη
 ΛΑΕ-α4CVpqq
 ΛΑΕ-α4φυε
 ΛΑΕ-φαφυε
 ΛΑΕ-αφαφυε
 ΛΑ

ውር፣ \%P^LLC σ'~>በቦቴቴ σ?L<)>%C% >′ቴ>በ'ጏግቦቴ' > Γላናረላ፣ CΔቴሪላ Inuit interpretive staff on a boat. For larger boats, we're hoping that they would put an observer on for the length of the trip so that it doesn't go to archaeological sites off line and that there has to be better tracking done for private yachts. They are becoming the challenge because they're not licensed because they are personal water craft. That's one of the challenges and that has been identified across the north, the Arctic Council north, not just Canada's North, that the private yachts are becoming a huge challenge for everyone and we're all trying to work together on how that can better be played out. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. If we could also get a copy of that consultation document, it would be appreciated. Mr. Savikataaq.

Mr. Savikataaq: Thank you, Mr. Chairman. It's my last question. It's on pages 11 and 12 of your 2012-17 strategic plan. It indicates that one of its goals is "To continue to educate and make the MLAs aware of the importance of tourism." In your view, are Members of the Legislative Assembly not aware that tourism is important? Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Savikataaq. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: I think that statement isn't that you don't realize it's important. We just want you to realize the potential for each of your communities and what could possibly develop in your communities in terms of future tourism development. That's one of the reasons that we're doing an assets inventory community by community. Thank you, Mr. Chairman.

 $\Delta D^{\circ} \sigma^{\circ}$

\&bĊ^{\$} (ጋ\ት∩J^{\$}): 'dታ°ሲቮ^{\$} Δካ⁄የኦር^{\$}. ኦሲ የህ'ር^{\$}ሪ^{*}ህσፈር^{\$}ጋ^{\$} L^{\$}Λሁ^{\$} 11, 12 2012-17 <'ሲኦበ^{\$}ቦ°σ ላ[‡]Lɔ ኦ'6^{\$}ፖሊዛ^{\$}^{\$}C^{\$} ጋቫሁ'6^{\$}LCJ^{\$} Δር^{\$}σላ^{\$}በ'ሰ^{\$}ሲ구L^{\$}ጋበ^{\$} LCUCኦ^{\$}በ' ጋየፖኦLσላ^{\$}LC >ርና^{\$}ጋርሊσ^{\$} ለ'ጚላህ^{\$}L^{\$} Δ^{\$}ል^{\$} ΔፖL^{\$}UJ^{\$} LCUCኦ^{\$}ሰ^{\$} '6ኦትLሲፖቦ^{\$}ቦ^{\$}ሲልሶ^{\$} >ርና^{\$}ጋርሊσኦ^{\$} Λ'ጚላህσ^{\$}Uσ^{\$}, 'dታ°ሲቮ^{\$}.

Δ•/ペ>C•• (ጋጎ/2): የዕታ°**교**፫• Γ'C \ልbĊ^ና•. Γ'

>>Δ (Ͻϳϟρης): 'dϧ·αϳ· ΔϧϤϘρϲ·, ϲ·α αμαλη αντικό τους, μα γνως Δοίη αντικό τους, μα γνως Αιθρικό τους αντικό τους Αιθρικό τους αντικό τους Αντικ **Chairman**: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation):
Thank you very much, Mr. Chairman.
Mr. Enook mentioned this earlier, but
you all know that Baker Lake has two
Heritage Rivers. There is the Kazan River
and the Thelon River, but every year in
the summer, we see paddlers going up
those Heritage Rivers. We know where
they come from. Some of them are from
the States and some of them are from
European countries.

My first question is: for those paddlers that go up river, do you inform the communities about how many paddlers come up north? Nunavut Tourism has members from the airlines and other businesses. Do you inform the communities about how many tourists or paddlers are going into their communities? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We don't take bookings, so we don't know how many are coming at any given year. Our job is to get them interested in coming to Nunavut and they book with individual operators and go into communities. Unfortunately, we don't know that on June 17, three people are coming. We don't have those kinds of numbers. That would come from individual businesses and they seem to be reluctant to share that information because they consider it very proprietary. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

**Δ⁶/
ペレC⁶** (ጋጎ/AበJ⁶): ⁶d/ታ⁶a Γ⁶, Γ⁷ ጋ>Δ. Γ⁵C Γρ⁶*ህ
√6.

ΓΡανισία: L'α-σαδά, Δάγορος Ευτορε-Γαιδία σης Δενορος Ευτορος Αργος Αργος Αργος Ευτορος Αργος
▷ሷ ተምናርቱሩ፣
 ጳጳጳᲥርቪና 〈▷ʔቴሩኒቲር, ውሲሮቴ ቴ▷ኦስናስペ‹ለժቴ/ተጋላቴ/ማናጋና 〈ʔሲላቴ)〉
 ለኣብቦናጋህ በΓቦታናታ ቴበኪኦኦልቦታናታ ቴበኪኦታጋ በነናተራሲኦውቴ Δሮቴቦና ጳርኒቲር ርቲቴ ቴ▷ኦትርባላሲውሲልናነታ▷ቴ.
 ውሲርተኮርኮላልና ጋኒኦተበርኦናባላርቴ
 ኃርላቴ/ተረና ውሲሮቴ በዮና
 ሲላቴ/ተርና
 ሊቴ/ተርና

Δ⁶/«▷ርና⁶ (ጋጎትበJና): ና<mark></mark>ժታ⁶α፫⁶, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹С ΓΡ⁶⁴ህላና⁶. Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. The reason why I ask that question is you have board members that are associated with the airlines. Do you not have that information in-house and/or is that due to privacy legislation? If that is the case, then how are the visitor centres in the remote communities prepared for this? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We do not get exact numbers from airlines. Their load capacities are considered private information, and Adamie's shaking his head, so I'm on the right track. Their load capacities are private information and even if we knew that on a certain day, 15 people are coming into a community, we would have no way from the airlines of knowing what they're going to do. They could be going to visit Aunt Martha or going canoeing. We don't know that.

The visitor centres in each community, the summer visitor centres in a community, when they're working with the outfitters that come into that community, have an idea of when people are coming because the outfitter coming in will say, "We have a group coming in on Tuesday. Can you have a tour of the visitor centre ready?"

They get notification from the people actually bringing in the tours, not from us collecting information from the airlines, which would be just an aggregate number of the people coming in, not what they're coming in for. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

 Δ ø**/<** Δ o/**/** Δ o/c (ጋጎ Δ O): 'd Δ o Δ i'. Δ o Δ o.

ϤϷϧϧϥϲ ∇ͼ͵ϼϭͳϒʹϲͺϲϧϧϲ UϧͺϘϥ;Γϧʹϧͺϲͺ;·Ͻ ϤϘͺϒͺͰͺ UϧϲϽϥϝ ϘϧϽͺͰϤϥϤͺϦϭϭͺͺϧϧͺϲ ΑϧϽͺͰϤϥϥͺϤͺϴϭͺͺϧϧͺϲ

ᠵ᠙ᠨ᠆ᠸ᠘ᡏᠬ᠙᠆ᠸ᠘ᡥᢉᠫᢖ᠄ᢗ᠘ᡟᡈᠥᠲ ᡃᠪᠲᢗᢗᠵ᠋ᡃᢛᡴᡠᠲᡠᢛᠫᠦ᠌ᠦ᠈ᡶᠰ᠋᠐ᡩᢐᠲᡳ ᢗ᠘ᠳᡆ ᠣ᠆ᠸᠵ᠒ᢉᢣᠵᡃᢐᡃᢗᢏᡳᡗ᠅᠂ᡏᢣᠲ᠘ᠮᡠ᠘ᡟ᠙ᡐᡤ᠅

**Δ⁶/
ペレC'6** (ጋጎ/১በሀና): 'dታ⁶α Γ⁶, Γ' ጋ>Δ. Γ'C Γρ⁶*ህ</br>

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. I would presume that there are stats that are obtained by the visitor centres and by the private businesses, such as the lodges. Would you consider that as an exit survey also? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We welcome any kind of number information anyone will give us. We collect information from visitor centres and any of our members that we can in addition to the exit survey information so that we can have a better picture of what is happening in tourism in Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you very much, Mr. Chairman. As we are talking about businesses, what comes to mind here is current business plans for both the Nunavut Development Corporation and the Nunavut Business Credit Corporation indicate that the organizations are working to support the tourism sector of the economy. As we all know, the federal minister put more money out for tourism in Nunavut. How is Nunavut Tourism working with these two Crown corporations? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms... . Ms. Dupuis. Sorry, I was just thinking of something else. My apologies. Ms. Dupuis.

>>Laughter

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman.

 Δ 6/4 Φ C% (Δ 1 Δ 1 Δ 1): Δ 6 Δ 6. Δ 7 Δ 6.

Δ৬/ペレር% (ጋጎ/১በሀና): የ<mark></mark>ዕታ°<mark></mark>۵፫%, Γ¹ ጋ>Δ. Γ¹C ΓΡ°[®]ህ<%.

ΓΡ° ϞͿϭʹ• (ϽʹϡΡηͿ·): ʹϭͰϧʹαͺΓʹͰͺϹͺϤʹ϶ϧ, ΔʹϒͺϘϹʹͼʹ·, ϷʹϧϷϒʹϧϛʹϹͺ αͺʹΓσʹϧϷΛΓϲʹʹͼϲ, ΔʹͼϧΔͿͺϹͺ Γ΄ͼͺ ΛϲϲͺϥʹϯͿϭϥͼϧͻͼͺ <ʹͼϷϦʹϲ ϾʹͼͿϼʹͼͺ ϼͼͼ, ϹͼͿͼͼ, ϹͼͿͼͼ, ϭͰϹͻ >ϲϛʹͼ϶Ͻϲϲϧϧϥͼͼ, ϹͼͿϥϳʹͼ Δϧϲͼ;, Ϳͼϧϥ ΔϷϲͼ;, ϹͼͿϥϳͼ ΔϷϲͼ;, ϹͼͿϥϳͼ ΔͰϽ >ϲϛͼ϶Ͻϲϲͼͼ ΕΡΕΡΠϷʹϧϲʹϲͼͼ Ͱͼϫ ΕΡΕΡΠϷʹϧϲϲͼͼ Ͱͼϫ Καρμα
 Δ^{c}

 Δ (ጋጎትበሀና): የፈታ° Δ ነገላዋ Δ ርጐ.

It has been long. It's okay.

We have worked with them quite well. Nunavut Development Corporation has a particular program. We have sent information out to all of our members. Two years ago, at our AGM and last year, we had a special session of information about what they offer. We have also worked with some of our members that we know that are looking for funding for the type that they have offered and we have set up private appointments that they have met with NDC. That's private discussions between them, but we sort of play matchmaker to put them together when we know that there's funding.

It's the same with Nunavut Business Credit Corporation. They come in and do an information session for our members every year at our AGM of what they have to offer. We have the information of what they offer when someone comes to us and says, "I'm trying to find funding on..." We will provide them with whatever information they have provided us with and matchmake them up. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the response. I guess my last question here is: when I look at tourists or in my case, I get a lot of paddlers from Europe or the United States, but on one of the Heritage Rivers, namely, the Thelon River, some of the paddlers start from Yellowknife and some of them start from Back River. The ones that start from Yellowknife go through the Thelon Game Sanctuary down to Beverly Lake, Aberdeen,

ᡉ᠘^ᡐᢉᠺᠫᠰᢂ᠊᠘ᢗᢆᢋᢖᢇᠮᢗ

Λ~~\foncoldpac\foldpa

CAĹCP% CA6da%U dO%Dd&bd°as,
dO%Dd&fPCA6 Pobbad%DfbccfT46
bNL&bdcGaucc. 6baacdo
dOa°a6664L%UC 6bbbLecde.
èabb%db%Dfbcafle Ceb%U
DŚ%NPdPacbcc6612866.

Δ•/<>C• (ጋጎ/\\) (ዕታ-۵ር ኮ. ୮ነ ጋ>Δ. Γነር ΓΡ-ህ<!-

Schultz Lake, and then right down into Baker Lake.

When I think about that, do you guys ever consult with our neighbouring territory, which would be NWT Tourism, to possibly get an idea of all tourist paddlers that may be presumed, just to ensure that they are safe? When they're coming down the Thelon River, there are some areas where it could be very dangerous. I think this is where we have to look at this seriously so that we can reassure the tourists that we are going to ensure their safety and that they made it to the community safely. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Most of the people going out on those Heritage Rivers, especially the Thelon, because it has some challenges, go with an outfitter. There is a registration process that it's like "We're starting and we expect to be here on a certain date," and we are in contact with the NWT.

The Back River is in the process of being designated as a Heritage River and we're hoping with that, it will keep some of those paddlers more within Nunavut. We like our neighbours, but we would like to keep people more in Nunavut than share them. With the Back River designation, we're hoping that they won't start in the NWT, but there is some information-sharing.

When you do go with an outfitter, you have to register and you register a supposed itinerary. If you're supposed to arrive at three o'clock on Tuesday and you haven't arrived by three o'clock on Wednesday, somebody will start to get a

'bLơ'ጋላ⁶ሪ' ለሥጋበ.

CL^a Δ/LΓ)Δ^a α^b) 4/ΛηΙΙ/UL.

'b>\(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}\) \(\frac{1}{2}\) \(\frac{1}{2

 Δ 67
 Δ 67
 Δ 67
 Δ 7
 Δ 7
 Δ 8
 Δ 8
 Δ 9
 Δ

CAL는 4PCP'}}J bLP}PVALC

NNS%b^P^AA49J bLP}PVALC

ALP JAPAC PYA

OCHIPPOPP

CHIPPOPP

CALC APCPIPP

CALC APCPP

CA

bit concerned as to where you are. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Mikkungwak.

Mr. Mikkungwak (interpretation): Thank you very much. This is just a general comment, not a question. I stated before that they start in the west and travel to the east and they use the Thelon River to do that. I have seen that river and the land when I have visited it and it's beautiful. I encourage Nunavut Tourism, when you are doing marketing and promotions, to showcase the beautiful scenery of that river. I think more work needs to be done on that.

As I stated this morning, Baker Lake is one of the hottest places in the summertime, even hotter than southern Canada. However, the two Heritage Rivers, the Thelon River and the Kazan River, both have their own type of beauty or type of nice scenery. There should be more marketing and promotion of these two rivers and their own uniqueness when we're trying to promote these things. I know that we will get more visitations if it's promoted more. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Mikkungwak. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: I agree. Every area of Nunavut has its own uniqueness and its own beauty and we try and make sure that we capture all of it, but there is work being done on that river system with getting the Back River designated as a Heritage River, which will certainly open up a whole new set of opportunities. People are always looking for new canoe and kayak opportunities, especially on

ᢗ᠘᠘ᠸ᠂᠙ᡃᠦ᠋᠋᠋ᢛᢗ᠌ᠵ᠘ᡤᢐᠸ᠘ᡃᡈᢟᡕ᠂ᡃᡆᢣᠲ᠋ᡄᡤᢆ᠍

Φ'bcbsl P'ċ' 'blσ')σ'
 Þα'σ' 'δ' 'bcb 'e'l' | Δργργρς 'bl. 'b' - ασ'
 Φ'ċ' | Þα'σ' 'b'ρc' 'e'l' | PHΔασ | Ċ'α | Ċ'd
 Δσολ | Δσολ | Δσολ | Δει
Δ•/<>C° (ጋጎ,ትበJ°): 'dታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞[†] \ Γ'C Γρ°፟፟ህ፞፞፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ Γ' ጋ>Δ.

rivers that have been designated. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. (interpretation) Are you done? (interpretation ends) I have no more names on my list. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In the *Tunngasaiji* document about tourism, let me ask for clarification first. It was understandable when it was being described that tourism has brought in \$40 million to Nunavut in 2011 and there were 1,258 people that work under tourism in Nunavut. Do you have any more up-to-date statistics on those as to how much revenue has been coming into Nunavut and how many jobs have been created through tourism? I hope my question was understandable, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We don't on the job statistics. That is something that is calculated usually every two to three years. It's calculated every year, but statistics come out a couple of years behind, unfortunately. For the increase in revenue, we have estimated the last two years have increased by about 2.4 percent. I'm not that good at math, but 2.4 percent of \$40 million, I can't calculate off the top of my head, but it's about a 2.4 percent growth rate. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: That's about 10 percent overall, I guess, or sorry, it's \$100,000. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank her for that

ᡩᠨᠦᡥ᠑ᡠ᠘ᡩ᠋ᡆᡥ᠑ᡏ᠘ᡱ᠘ᢗ᠂ᡏᠪᢞᡆᡤᡃᢆᢀ,᠘ᢞᡳ᠙ᢣᢗᡃᡥ.

Δ•/«Ρር፣• (Ͻ⁻λትΛυ⁻): 'dϧ²α μ⁻•, Γ⁻ Ͻ>Δ. (Ͻ⁻λ²⁴⁴ Γ⁻Σ⁻•) CΔ⁻L? (Ͻ⁻λ²Λυ⁻) ϤΛ⁻dΛ⁻b²² σ̄-ςL. Γ⁻C -ረላα λ.

Δ•/«▷ር• (ጋጎ.ኑበJ^c): የժታ_° ሲቮ^ь, Γ^ւС ላላ_° ሊ Γ^ι >>Δ.

Ͻ>Δ (ϽϞϒΛͿና): 'dϧ·αϳ·, ΔϧϒϘϷϳ·.
ΔͼϧαͿ;· Λ΄ ϽΓς ά ϞΔ Ϙͼρς ϽͿς. ϤϛϤς ͺͺͼͼϧ Λͼϧς ά ιδιτο ά κος Εκρονούς σε ακά ισίε 'δΡΑΓΑΘΕ ΑΚΑΣΕ ΑΛΑΣΕΡΑΝ

Δ৬/≪▶ር% (ጋጎዶ∩J^c): 10 >५°∩%Δ С°°, ∆ċ⁰ \$100,000-℃√°. Г′С ≺◁ܩノ.

₹₫₾₹: 5₫₽°ΦӶ҅° Δ°₹<0°, ₫₽°ФӶ҅°

explanation. From March 9 to 13, the tourism AGM was held in Iqaluit. How many delegates came? How many participants attended this conference? When will the final report from the conference be released publicly? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That was our tourism conference, which is held every three years. Our AGM is in October, just for clarification. The tourism conference had about 110 participants from the south and from across the north.

The final report is just being done and why that's taking a bit of time is we had all of the sessions videotaped so that our members that were not able to attend, because some of them were information or training sessions, we will then be able to provide a video copy of all of those sessions to our members so that they have full access, whether they were able to attend or not. That's just in post-production right now, expected to go out in the next few weeks. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I thank her for the responses. I've had concerns as well, just like Mr. Enook stated, about the cruise ships and what Mr. Enook said about that ad where you're not supposed to touch archaeological sites. The Nunavut government put out those ads. The Nunavut government's direction is to preserve and protect the archaeological

ϽΡΥΠΟΡΓϤΊL CL°α. ϤʹLʹCΡ° Ĺϓ 9 C°%σ 2015 Ĺϓ 9Γ 13JΔ > CʹΥϽϲʹͺͺϸ CΔ°dϤ bΠLልንፈϤʹσʹδιΔΡΊLC CĹσ ΔʹδιΔʹσ, ʹδιγΡϤʹʹʹυΔ΄ ΔαΡΊδΟΡαΡΟ ϤʹL Ρσιβαρίλα Α΄ ΡʹϑσϤͿʹ? ʹͼͿϧ°αΓ΄ ΔυγΘΡΟς.

Δ⁶/«▷ርና» (ጋጎ,ትበሀና): ^ናdታ⁶ሲቮ⁶ Γ¹C ላላሲ/, Γ¹ ጋ>Δ.

Δ•/«▶ር•• (ጋጎ/>በJና): የ<mark></mark>የታ°ФӶ҅• Γ٬ ጋ>Δ. Γʹር

artefacts because they are culturally important and as Nunavummiut, we consider them previous.

Does Nunavut Tourism tell the cruise ships that come up here where they can land or do members of Nunavut Tourism work with the cruise ships and tell the ships, "This is where you should go see and you can land here," type of thing or is there anything like that set up? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Our role with the cruise ships, we don't set the itineraries. We indicate to them that if they're looking for archaeological sites, they should work with Culture and Heritage and Inuit Heritage Trust, who have a better understanding of exactly where the sites are and the sites that should be visited or not visited are. We don't have as comprehensive an understanding as they would. That's where we direct them on that matter. We want to make sure that they get the best advice possible and from the people who are in charge of those sites. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Joanasie.

Mr. Joanasie (interpretation): Thank you. We're mainly concerned about the artefacts that had been created by the ancestors of the people of Nunavut years and years ago. I'm sure that some of the artefacts have been stolen without our knowledge by tourists and they may have been ignorant tourists that didn't know any better and they took them. We have been concerned about that.

Δ⁰ᠨ᠙▷ር¹⁰ (Ͻʹ៶ትበህና): የ<mark></mark>ሪታ°ሲ፫₀ Ľ,ር ⊀⊲⊄∖. Ľ, ⊃>∇'

ረላሴ/: 'dϧ°Ⴍ΅⁶. ưႭ ΔለĹͻႶႶͻϭჼͿϭჼͱለυʹϧΔ ΔϲʹʹͺϹʹʹͼʹ ϹΔϹ⁶ ʹϹʹͼͿ ΔϲʹʹͼϧΔ⁶ ΛϽʹϧΔ⁶ ϼϲ͵⁸-Γϧϼ⁶ ϧϲϧϧϲϧͼϧͰͰϥϧϭϽʹϧΔ⁶ ϹΔʹϲͰϲϧ⁶-ϲ⁶ Δϲʹ⁸Γ϶ʹͼ⁶ ՈʹϲͺϳϲϧϧϧͼϲͼϧϲͰϥͼϧϧͰϹϲ϶ͼͼͼϧϧϧϻ⁶α ϧͼϗ϶ʹͼͼʹ, ϶ϲϧϲͼϧϧϧϧϧϧϧ⁶ ΔλϹͻμ⁶ ΠͿϯϽΔ⁶α⁶ ʹϧͼϲͼϧ⁶ Κα⁶ ΔλϹ ϹϹ⁶α ϧϧϧϯϲͺϭϧ. I want to make sure that all the tour operators and members know about these things and that they should set up rules about those things because we have to preserve, protect, and keep them from being stolen. They're precious to the people of Nunavut. We're trying to create a museum in Nunavut so that we can showcase those artefacts. I'm just making a general comment about this.

To ask another question about cruise ships, sometimes people in the communities are not aware and then all of a sudden, a cruise ship appears. Has Nunavut Tourism ever thought of working more closely with the communities so that the communities can be more informed as to when cruise ships may be coming? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Joanasie. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. When we get the cruise ship schedule that is set from the licensing process at ED&T, we send it to all the communities and phone all of the EDOs in the communities on the list just to make sure that they have received a copy.

What sometimes happens with cruise ships just appearing in a community is they change itinerary because of weather or something or ice conditions and unfortunately, sometimes they don't let us know that they have changed an itinerary, so we can't inform the communities. As soon as we find out that there is a ship going to a community, we always contact the community just so that they are aware, but we are not always informed of changes to itineraries from

4^LL C^bdd >C5°DCn² ΛCn²bNP«°C^bP°
'bP>LPd'd' -D° d'³p^b/ΔPd^bb⁻σρ²α'd' -D° -D°
CL^bdd λⁱ <<CP...'bP>L>PC²dn⁴b³LC

Λ'C¹Ln²PP⁴b³P° σ³P° σ³ d³σ'a'LC

Δα²PL²D³, Cd5U³b³N° Γ λC D'SU³b³Cλ⁴D°

Δα²PΓ CL⁵dd λⁱ Δ²DΓ

Cd³APNCPJ²α²Cσ⁴LC CL²α

Σ'bPληDΔ²α³CλJ.

Δ•/«▷ር• (ጋጎ.ኑበJ^c): የժታ_° ሲቮ^ь, Γ^ւС ላላ_° ሊ Γ^ι >>Δ.

>>Δ (Ͻʹ៶, ΑΓ): 'dϧ°α, ʹτ, Δϧγαρς'. CΔϧdd ΡΓαίτας αρϧάἰσαίς ὑς Ͻργρςς ΄ς. CΔϧdd Ͻϒρςτής Λαςς ατς δος Δρςς ἡΠςρίρς τος ας Δης Δρος Αγρας.

CΔbd Praftar happaacial pacas re

Λληριση Cpshopin pacing

Διρημος συρος
the cruise companies. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Shooyook.

Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I also have a concern regarding an issue I brought up yesterday about the cruise ships. There are also more and more ships coming in through our community and they're also setting up an army base up there. I know that that is not part of your responsibility and you also stated that they should contact Inuit Heritage Trust. It's very important to protect the archaeological sites. Is it the government or Inuit Heritage Trust who are responsible for protecting the archaeological sites? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Shooyook. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: I'm not sure I have a definitive answer. Our understanding is that it's a combination of both. Cruise ships have to get a permit from Inuit Heritage Trust as part of the permitting process to go onto any archaeological site. A lot of the cruise companies have complained that Nunavut is overlicensed. Right now, cruise ships have to get over 26 different permits.

My personal opinion is that should stay that way because there are a number of things that have to be looked at. We have been at arctic tables about cruise ship consultation and Svalbard in Norway is a one-page licensing document, which should never happen here. It's just too minimal and it doesn't take into account all of the variations with archaeological sites, wildlife sites, and bird sanctuaries,

Δ⁶/<b(Ͻ^ί\2∩J^c): ^cdአ⁶α Γ^c, Γ^c Ͻ>Δ. Γ^cC γ^cd^cb.

 λψ
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 2
 1
 2
 1
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2
 2

and everything else has to be taken into account.

Inuit Heritage Trust does issue part of the cruise ship licensing process, that they will state whether someone can go on a site or not and what the restrictions might be. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Mr. Shooyook.

Mr. Shooyook (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. I know the importance and in our community, we have quite a lot of archaeological sites around our area from the pre-Dorset era. I think there has been some disturbance in one particular archaeological site and that hurts. Those are precious artefacts and there needs to be an improvement or tightening of regulations so that the sites are protected and preserved. They won't be of any use in the future if they're damaged and disturbed. Those people out there have to know the importance of those archaeological sites. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Mr. Shooyook. I take that as a comment, but I'll allow Mr. Dupuis to respond to it.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We fully agree with you and there are a lot of regulations already in place. As I said earlier, I think one of the challenges is there has to be enforcement of those regulations. Nunavut is such a vast area that we can say, "Don't go here," but quite often, there's no one there to determine if someone has, that there needs to be enforcement and spot checks to make sure that doesn't happen. I think the regulations already exist. It's the

ʹϧͱϹ_ʹϧͺϩϹϝͺϹϹͼϥϤͺͺϷʹϘͼϧϽͱϹϹʹ

▷¹⁰¹∩⟨¹L¹. Δċ⁰ ⊃P²U¬⟨¹⁰¬⁰U Ċ⁰α. ᢦᡟ᠌ᢇ᠘ᡩ᠘ᡶ᠙᠘ᢢ᠙᠘᠘᠙ᠳ᠘᠘ Δ^{C} $\Lambda C^5 b^5 L^5 C^4 \dot{C} \sigma b^5 b^5 \dot{C}^5 \sigma \sigma$ $\Lambda \subset \Lambda^{\dagger} V \cap ۵۰۵ کاناح ۱۳۵۸ کاناح کاناح کاناح ᡐᠦ᠘᠙ᡴ᠋᠘ᡩᡑ᠙ᢞᢗ᠌᠌᠌᠌ᠪᢐ᠊ᠦᡳ᠘ᡩᡄᢩᢈᢗᡝ᠋᠘. 2017/02/4D 4DC104°C%DC1/4C dealerny clea amphamilae pida ᠕ᢣᠬ᠋᠌ᢙᠻᢐᢙᠻ᠘ᡕ᠂᠘᠘᠐ᢐᠳᢗ᠘ᢗᠮ᠘᠘ᡎ ᢣᢀᠳᡃᡳᢀᠻ᠂ᡏ᠋᠐ᢕ᠙ᢋ Λ^{1}

Δ৽/᠙ኦርጭ (ጋጎ,አበህና): ፕ**ሪ**ታ°ሲ፫୭, Γʹር ረትና[®]. σ፦ (ጋ\\\) ጋ∆°ሲጭ የረላσ Γ′ ጋ>Δ የኦረレህσ.

2>Δ (ϽʹͺͰΛΟͿ): ʹϭͰϧ·αͺΓ·, Δ·ͰʹϘϦʹϾ·.

ϭʹʹϹʹϧϹϹͿʹϧϹϹʹ·. Lcl¹¹ CD¹ bP - ½ - ½ - ½

CL¹ dA ʹϧ¹ L¹ L¹ c ¹
enforcement that needs to be increased and noted more. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. (interpretation) Are you done, Mr. Shooyook? (interpretation ends) I have no more names on my list, but I have a couple questions I would like to ask the witnesses.

I have a copy of the Department of Economic Development and Transportation's Pre/Post-trip Marine Tourism Economic Benefits Reporting Form that has to do with the cruise ships. It looks like there's some great information that would be derived from it, and I know it's not that old of a document. To what extent is this information shared with the community to really help them understand the benefit from a tourism standpoint of whether they should be supporting or not supporting cruise ship visits to their community? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We don't receive that document and I'm not sure how it is distributed. That would be done by the department. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that information, Ms. Dupuis. I think there would be some very relevant information for your organization. It might worth following up with the tourism division of ED&T.

Just going back, there was a question regarding the legislation on the travel and tourism legislation that's being proposed to come through. There were some discussions on your involvement in making recommendations. You have the

Δ⁶/«ΡC⁶⁶ (Ͻʹ៶ληυ⁶): 'dϧ⁶α΄⁶, Γ¹ Ͻ>Δ. (Ͻʹιληυ϶⁶σ⁶⁶) CΔĹ Γ¹C ἐປ⁶⁶? (Ͻʹιληυ⁶) «Π¹dη¹bρ⁶σ⁶ςL. «Λ⁶dη¹ν¹¹bρ⁶σ⁶υ.

Ͻ>Δ (Ͻⁱλρησ): የd৮°αΓⁱ, Δⁱν'«ϷϹⁱ. CΔⁱdσ^{*}υ <Δ'<σⁱ Λ'6'CⁱΓ'ጋປ' የbጔ¹ጔ ዾαሮ^aዾ' ጋσΡ'ⁱbⁱⁱCPLⁱὑⁱⁱ αጔ'ጔⁱυ. የd৮°αΓⁱ, Δⁱν'«ϷϹⁱⁱ.

Δυγ«ΡΟ» (ϽʹͱΡηυς): ·ϭϧͼαͺϔ·. Ͻϒͼηηͼϧϗͼυ Δϲ·γͼ_Φς Δρέης από δυσος Δουσος.

legislators in front of you right now. What specific recommendations would you have to make sure it is included in that legislation? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. It's funny you should ask. I had this meeting on Monday, so they have recently heard my comments and I have stated a lot of them here.

In the marine side of things, we strongly encourage Inuit interpretive staff to be on the ships to have observers on for the whole time that they are in Nunavut waters. We want to see stronger enforcement of the regulations that are put in place. There has been some talk of possibly changing how the licensing for tourism outfitters is done. We suggest that there still be a licensing process in place so that we can ensure tourists that operators have met certain requirements, that they are licensed, that they are insured. Insured means that they wilderness first aid as consumer confidence. If you went out with someone in a very rugged area, you would want to know that someone had some degree of training and background.

We have not seen a draft yet. The draft is not finished, so we haven't commented on the draft. We have just made some recommendations when we have been asked going along the process. We will review the draft. As I said before, we will set up community consultations. We have committed to seven communities. We want to be sure that this document is sent out to the communities and to our members that the industry and people possibly going into the industry will have some say before the changes are made. Thank you, Mr. Chairman.

LCUCP% $\dot{\cap}$ $\dot{\neg}$ $\dot{\neg}$

ጋ>\Delta (ጋኒትበJና): 'dታ° Δ ቮኑ, Δ ኑፖ</br>
b\L\tau\rangle\colon\rangle

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Will that be all communities or specific communities that you're looking at including in the consultation? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. From our funding that we can commit to, we can only commit to going to seven. That's our maximum, but we would certainly encourage as many as possible. We have committed to arranging the meetings and stuff in seven communities. Those communities have not been determined, but we have suggested the regional centres, plus at least one other community in each region as a minimum. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I would just like to go back to the tourism strategy where it speaks to, like Mr. Joanasie mentioned, the \$40 million in revenue. You stated that there was a 2.4 increase over the last couple of years. Is that cumulative over the last two years or is that total over the two-year period? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. That would be about 2.4 per year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for clarifying that. So that's an extra couple million dollars a year, according to those numbers, coming in the door.

I would like to touch upon the visitor exit surveys. Please correct me if I'm mistaken. In one of your responses, you currently roll out those exit surveys from May through October. I would just like to see you nodding your head confirming that. When you have full-time staff, especially in some of the regional centres,

Δ°/«▷ር°» (ጋጎዶበJ°): የ<mark>d</mark>ታ°α፫°, Γ' ጋ>Δ. ΔασσΕ^C ▷««Δ°σ Δαδ°α°) Γ' Ο>Δ.

Δ৽/ペኦሮ፡• (ጋኒት/በJ^c): የdታ°ሲቮ^e, Γ' ጋ>Δ. ▷በየልቦዕΔ°ሲ¹ጋJ, ▷dላ >∟ና⁰ጋሮሲσ⁴J^c ጋፆJላʔቨ^c, ላላሲ/ ▷የቴ⁰ዕ▷፡L^c \$40 Гሮላ° ቮሴ▷ታሮ▷⁶የረ፡L^c \$2.4 Γሮላσϳ⁶ ▷ኌ⁶ሃቦላ⁰ዕσ⁶ሃL^cጋበ⁶. ▷ሲ ላኘቫЈጔ^c Lፕት°ጔ⁶ ▷°ペጏ°ċ^c የኴ ላdσ▷በቦላ⁰ህላ ላኘቫЈጔ^c? Γ' ጋ>Δ.

Ͻ>Δ (Ͻʹ៶ͰΛͿʹ): 「ϭϧ·ʹͼͺΓ΄ , Δ^ιν' «Ϸ΄ Ϲ⁽¹⁾. \$2.4 Γ⊂ʹϤ[°] ϤʹʹϚʹͿϹʹ ͰͺʹͿͿͿϧ·⁶) ¹, ʹϭϧ·ʹͼͺΓ¹, Δ¹ν' «Ϸ΄ Ϲ⁽¹⁾.

 Δ የ Δ

why isn't there more of a year-round focus on that?

Specifically I'm going to say for example, Toonik Tyme here in Iqaluit is in April. We get a lot of people coming into town. There are others. Omingmak Frolics in Cambridge Bay and in the Kivalliq, there are numerous community events once the weather starts warming up.

Even in addition, there are a lot of cold weather activities that more adventurous tourists partake in throughout the year and throughout some of the colder months. It doesn't deter everyone for coming to Nunavut. Sometimes they specifically choose the cold weather seasons.

When I was going through some of your statistics on kayaking or dogsled rides and things of that nature, to me those numbers seem very low, I think, from what I have seen, that does occur in the communities. I'm just wondering: do you feel that you're getting the full picture within that timeframe of rolling out those exit surveys? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. The exit survey that we do is something that is done every three to five years during your peak tourism season. This is something that is done as a sort of industry standard. It's done across the country.

What we do at times of Toonik Tyme, Omingmak Frolics, and other festivals in the three gateway communities where we have staff is we will do sort of our own mini exit survey. This is a larger exit survey that the government uses, the bureau of statistics uses, and Stats ۲۰۲۱ مهزار <u>ا</u>خیار ۱۶۸۵ مهره

ᡩ᠋ᡃᢐᢨᠳ᠋᠊ᠬᠣ᠘᠙ᠺᠻᢐᢥᡳ᠌᠐ᠳᢈᠵᡄᢉᡥᡤᡕ᠖᠘ᡄ᠙ᡐᡰ᠋ᠮᢣᠻ ᠳᡃᡄ᠘ᠯ᠋ᠴᡃᢐᠴᡆᡥᠬᡝᠫᡕᢗᡶᠲᡆ ᢧᡥ᠋ᡋ᠌᠌ᢗᠵ᠙ᢡᡳᢉᠫᡥ᠌ᢧᡆ᠌ᠫ᠋᠘ᠯ᠘ᡶᡳᠴᡕ

Ͻϭʹჼ ϹΔ^ιΓ, ϷΓʹ[°]L[†]Ͻϭʹʹͻ, <bʹʹc[†]Ͻϭʹʹͻ ϹΔLΔʹϽʹʹϹʹϸϷʹϲʹʹ[†]U Q^ιΓϭʹ[†] ʹϐϷϟʹΔʹϐʹϹʹ[†]ϽͿʹ. ϹΔ[†]dϤʹϹ ϤϷϧ[†]d[†]ϷϽʹ レዊL[†]d^{*}Φ[°] Canada uses. [Our] collecting regular data is different than the exit survey we have been talking about that's going on at the airports right now.

We are hoping that with the new legislation, one of the other things that we have recommended is that there is better collection of data from businesses. That has been part of the legislation for years, but it has not been conducted. By doing that, we would get numbers on all types of products and it would be tied to licensing, that there would be an enforcement edge to making sure the data is collected. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you very much, Ms. Dupuis, for that response. Another document that you guys have is the aftercare manual that was just recently put into practice. Has there been any feedback to Nunavut Tourism from its membership regarding the aftercare manual? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. There has been feedback from our members and from the community futures groups and the RIAs. Everyone feels that this is incredibly useful and because of that, it is something that we are looking at expanding into a video version. That is something that has been requested to go along with it, but the feedback has been very positive. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Since the rollout, have you identified any other aftercare needs that maybe should be or could be addressed in the immediate future outside of the current manual? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman.

P⁻C⁻Y⁻G⁻C⁻S⁻C⁻C⁻C⁻S

σ∿ፆንJና Lcレჼ ፴፫፥ ላጋሮ፥<ና
ላጋሮ๋ቫታሮፆ፥/LጚJና ᲮᲘቴ/ቴ/ርኦናበላ፣σቴ\▷ጋቦ፥
ፚ፟ተናወሮጐጐ፥/ኮንና. CLቈ ለ‹ቫታናላ፴ና
Δ፫/Lጚልና Δ፫/Lልቴሴ፥/ኃሁጋላቴ, የረላወ
ላጋቴርኦ/Lቴኒዮንቴ. ርልLልናኃ<ና የረጋናርው፥
ፚ፞\ኦበው፥ ላጋቴንው፥ የረጋናርውና ፚ፞\ኦበውና
ለ/Lሮናጵቴንህና. ՙቫታዬሲ፫ቴ, ልቴ/ጳኦርቴ.

Ͻ>Δ (ϽʹͱϒͿͿʹ): ʹϭͿϧʹʹͼͺΓʹͼ, ΔͼͰʹϘϷϹʹʹͼ. ΡϷϧϷʹͼϧʹϹʹͼʹͰͰϥͿͼ ΔϲͺϹϧϷϥʹͿϲʹ϶ϲͼ, ϭϥʹͼʹϹʹ϶ϲ. ϭϽͶϲʹ·ϲͺͺϭͿ϶ϲʹ϶ʹϹϷϲϷʹͼ·Ͻͼͼ, ϹΔͰΔͼʹϽͼʹͼͺͿͼͺͼ ϭʹͼϧϷϥϪϾʹϲϭϥͰϥͿͼ, ΛϷϥϭʹͿ϶ʹͼͼ ϽʹͼͺϹϾʹͼͺϧϷϒϷ϶Ͱϲʹͼ϶ϽͿͼ, ʹϭϧʹͼͺͼ ΔͼϒϘϷϹʹͼ.

ጋ>\Delta (ጋኒትበJ^c): የፈታ° Δ ι້°, Δ ዮረዮὸĊ^c°.

We have things like product development. This is sort of how to keep your business running, but the need of how to grow your business and how to develop new product has been identified and we have an RFP out right now to develop a similar manual to address that need.

There has also been a little bit more attention needed on sort of the tax issue, which is not sort of our strong suit, but some of the RIAs and the community future group are picking up on that it's something that people want more assistance with. It's something that a lot of times people feel very daunting, whether it's GST or just business tax and all that. They are looking at what they can do for that sort of thing because taxes aren't Nunavut Tourism's sort of forte.

There have been some other things that have been identified and we are working with our partners to see how that could be incorporated into future projects. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. I do recall seeing a fairly extensive tax section in there, but it sounds it's worth exploring and fleshing out a little bit more.

I would just like to add a question on the standing offer agreement for the provision of consulting services that was put out just in April for the Pan North Tourism Marketing Consortium. That is a blend of Yukon, NWT, and Nunavut creating that consortium. Is this RFP for all three territories and, if so, how has the cost-sharing agreement been negotiated? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman.

 4 ዜጋ ኒ %ሁው %\ P አ ሊ ላ የ b የ ጋ ሀ ር ኮ ሃ አ Δ በ ና በ ማ የ ይ ነ አ የ ከ በ ነ ላ የ ይ ነ አ የ ከ በ ነ ላ የ ይ ነ አ የ ከ በ ነ ላ የ ይ ነ አ የ ይ ነ አ የ ይ ነ አ የ ይ ነ አ የ ይ ነ አ የ ይ ነ አ የ ይ ነ የ ይ ነ አ የ ይ ነ የ ይ

Ⴍጋ௳∆ჼ•CÞ/L^LLC CL⁶dd ላ/⁶ቦ⁶ጋ /ፆታ⁶\በ⁶σ የይው⁶ ለ፫ሲላሲσላ⁶Cበ⁶σ CL⁶dd Δ፫ኦ⁶b<⁶Cd⁶ሲσላ⁶Cዎ⁶. የ<mark>d</mark>ኦ⁶ሲቮ⁶, Δ⁶አ⁶የኦ⁶6.

ጋ>\Delta (ጋኒትበJ^c): የፈታ° Δ ርጐ, Δ ዮረዮኦርጐ.

The Pan North Marketing Consortium is the group that has been set up and we apply to CanNor for pan north projects. The costs for the projects associated with that RFP, which the first one is development of a Canada's North market readiness standard guide, is money that we have received from CanNor. It does not come from any of our three operational budgets. It is separate project funding from CanNor from SINED. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you very much, Ms. Dupuis. Has that RFP contract been awarded? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have selected a candidate and we are just in the negotiation phase of the contract, so I can't say who. It is a northern company, but it has not been awarded yet. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you for that response, Ms. Dupuis. Just a couple more questions.

When I look at the business plan from the Department of ED&T, in 2015-18, it talks of the tourism industry training responsibility now rests with Nunavut Tourism. We've had a number discussions and information shared about what you are doing within that training obligation. The question I have is: since the authority was transferred last fall, can you describe how this transfer of responsibilities has been managed? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. We have sat down with the tourism task force and determined sort of what the priorities for the training position will be and the training plan will be. That plan

Ċ°Q PPP%C%DCLT \%PP'%N°NNL/d'G'J'
NΓ?%YL+% CanNor-dNJ?°Q%Dσ%
D'Yና'δΛΥL+5_JdP°. CΔ%d b°D'ς'%CP'<σċ
\Q4'\b5\%\U bQCT PPP%C%DJ'
dDΔ°Q?%\ΔJΛPU+%DΓ%. dDΔ°Q?%\Δσ'J'
d+\%'\Δ\%\CDU+%DΓ%. CΔ\dQ%U PQJ'C
PQP\GANOR-d°G%U
UQLD'\b'\d° PQP\S\%NOCPYL+%. 'd+\°Q'\"
Δ\V\QPC'%.

Δ৽୵᠙ኦር৽ (ጋቫትበሀና): 'd৮°&፫^ւLጢላጔʰ, Γ¹ ጋ>Δ. ᡖ°ϽϚʹϹ·ͽΠϹϷϒLϲʹͽ·ᡖ ϽσϧϷϒLϲʹͽϧ ᡖ°ϽϚ? Γ¹ Ͻ>Δ.

Δ৽৴⋖⊳ℂ৽ (Ͻʹ៶ϟႶͿና): 「dϧͼʹͼͺ广ι P⊳しልͼʹͼͺυ·ϹϷʹͼ. LናʔΔͼʹͼͺϷʹϹ·ͼ·ϽປͺͻϤʹͼ ϤΛʹͼ·dႶʹ·ʹϧ·b.

ጋ>Δ (ጋ[\],ትበJ^c): 'dታ°ሲ[†]°, Δ^v/«ÞĊ[†]°.

bበL¹bበቦ/L¹b^c > C^cC^cC to bበL²s^c \under dh^chbbb^c

bC^cC dh^cC to bh 'bDAC^cUb^cL^cL^cL^cC^cC.

has sort of been rolled out. We have so far got a needs assessment survey done for the communities of what they are looking for and we have developed the database that the new position will populate with what communities are looking for, what training is available, what funding is available for different training courses, times of year it could be offered, if there are any prerequisites that you need, and what communities and members are looking for at each training. The new person that starts on Monday will start populating the database that has been developed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. When I was going over the partnership agreement, it speaks to the obligation to follow the *Financial Administration Act*, which your entity has to follow. I couldn't find any wording in the Financial Administration Manual. Is that to be perceived as included within the FAA or do you have to follow the same and do you have to follow criteria that the Government of Nunavut and its Crown agencies do or do you have your own Financial Administration Manual? Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: We have a financial administration manual that meets audit standards and meets the department standards. I'm not sure if it's exactly the same, but we have had audits the last three years with no management letters and our audits on average have taken two and a half days to complete. We're in really good shape financially. I'm not sure what the government's manual is. We have never been issued one. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis.

CΔ⁶dCΔ⁶dCΔ⁶dCC<td

Δ৽γ«ρς» (Ͻʹ៶λησ): 'dϧ·αϳ·, Γ' Ͻ>Δ.
bϽ;λ·δηριστις «δριδηρίση» (Δειδιστις Δεριδηρίση» (Δειδιστις Εςυδυστις Εςυδυστις Εςυδυστις Εςυδιστις Εςυδιστικός Εςυδιστ

 Δ **ዾ/<>C^{\bullet}** (ጋጎጓስሀና): የ<mark></mark>የታ° Δ ርኮ. Γ[、] ጋ> Δ ,

Maybe if you wouldn't mind adding that to your list of documents that you would be able to provide to the Committee.

When we were talking about the Pan North Tourism Marketing Consortium, I understand there is a fair bit of collaboration between the three territorial tourism groups. Just for clarity, are we cooperating with them or are we competing with them for tourists? Maybe I would like to get Nunavut Tourism's take on that. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. A little bit of both. There are some things that we have not, as individual territories, had the resources to do like national TV campaigns or developing things like this market readiness standard. When we do a TV campaign, we show images of all three territories and drive people to a Canada's North website which, on the landing page, has each of the three territories and then people come to us from there.

We work together where we can. We work together on some advocacy issues and some other things with the CTC and the tourism industry association, but we still do compete for the same visitors to a certain extent. Both of the other two territories have roads, which make a big difference in a lot of their traffic. They get a lot more road traffic and they get people wanting to go on drive vacations. We don't have any of those, which make us rather unique, which is great. We're still a unique product. We also do not get that many visitors from the west coast. Most of those people would go straight north.

We compete and cooperate at the same time where we can find synergies to do

 >
 >

 >

 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >
 >

Ͻ>Δ (ϽʹϞϒΛͿʹϒ): ʹϭͿϧʹ·ϥ΅ͼ, ΔͼϒϘϷϹʹͼ, ϹͿͼϷϒͰͼ, ΔͼʹͼͰͿͼ ΑϲʹͼͰͿͼ ΑϲʹͼͰͿͼ Ανθαντα Ανθα

67% 67% 67% 67% 67% 67%

so. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Dupuis. Just a comment, I was very interested to hear the dialogue in the line of questioning regarding your relationship with Nunavut Arctic College on the courses that are available to be offered there, but it sounds like they currently aren't being offered. As Chair, I'll commit to the Committee Members that I'll write a letter to the Minister responsible for Nunavut Arctic College to get some clarification on some of the responses on that matter.

With that, I would just like to open the floor one more time to Members for any general questions or comments that they have for Nunavut Tourism before we adjourn, not everyone at once.

>>Laughter

I'll take that as I think everyone is questioned out.

I would like to take this opportunity on behalf of the Committee to thank Ms. Dupuis and Mr. Sakeeta for attending this hearing. I think we got a little bit of a better insight into what accomplishments and outcomes Nunavut Tourism is expected to have. I'm sure some of us may have some follow-up questions for the Minister in this upcoming fall sitting for clarifications from the government's standpoint.

Like I said, I would like to thank you both. I understand Mr. Sakeeta, as it was very clearly outlined, is a volunteer here who had to take time off his day job to attend these hearings. I for one and I'm sure all of the Committee Members appreciate your attendance and support

ᡏᠯᢞᡆᡤ^ᢐ᠘ᢐ᠘᠙ᠺĊ^{ᠬᢐ}ᢆ

Δ•γ<β>C*• (Ͻϳλλησ): 'dϧͼαϳʹϲϹϷͼ Γ' Ͻ>Δ. ϷʹϐϽΔͼασεωθυ. Ϸʹϐ·ϐηϳʹͼϗϲͼͻϥϭΑϷυϞϳͼͼ ΛΡιξοβουθ. ΔαβιΓ να Ε΄ Αβισ Λας 'δης δείστην να Ε΄ Αβισ Καρμά Ε΄ Αβισ Κερμά Ε΄ Αβισ Καρμά Ε΄ Αβισ Κ

Űας CΔL LϽΔ[®]Υ/[®]UÞΛbΔ°α?Lς Lcuc >[®]Λ˙° Δς Γ'>> 4Λ[®]d Λ'[™]b)Δ°α b°σσ 'b'C ⇒°σ' >ς Γ')ς το δ[®]Λ΄ Δυ Δ[®]bς >[™]Γσ'Π°σ. 4C >[®]Λd[®]CΔς Γ'Υ. 4C > Γ'δ'Γ'ς Δ'.

 Δ^{c}

 $\dot{\mathsf{C}}^{\mathsf{b}}\mathsf{d}\mathsf{d} \ \, \mathsf{d}\mathsf{\Lambda}^{\mathsf{c}\mathsf{b}}\mathsf{d}\mathsf{\Pi}\mathsf{\Gamma} \mathsf{\sigma}^{\mathsf{b}} \ \, \mathsf{d}\mathsf{\Lambda}\mathsf{\Lambda}\mathsf{d}\mathsf{\Delta}^{\mathsf{c}}\mathsf{\Delta}\mathsf{D}\mathsf{Z}\mathsf{L}\mathscr{C}^{\mathsf{c}}\mathsf{\Delta}\mathsf{C}^{\mathsf{c}\mathsf{c}}\mathsf{\mathsf{UC}}.$

L°ac b∩L>ςċς ▷'b>∩¬∩ς Γ' ⊃>Δ ϤͰ¬
 Γ'C \ρ'C 'd>°ai'>L'eb C°»° \u2000 C°b'
 CΔἰς ¬ ϽΡΛ' βοσίζ Ρως 'βρως Όσο
 Λγάρος Α΄ Γλος Ν΄ βρως Γανίζ
'dhoulp'y Calacscsl Cly Fic hippics aloual' Daptics is dhown that C^{*} and C^{*} and

that you have provided to Ms. Dupuis.

I would just like to remind all Committee Members that we have an in-camera wrap-up and I'll schedule that for 3:20, if that works for everyone's schedule.

I would just like to invite Ms. Dupuis and Mr. Sakeeta to make any closing comments before we adjourn the hearing. Thank you. Ms. Dupuis.

Ms. Dupuis: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for this opportunity to inform you on what we're doing. As Adamie mentioned in his opening remarks, we're not always the best at sort of selling ourselves and "tooting our own horn" as to what's going on.

Anytime any of you have a question, please feel free to contact us. The office is open and we would love to hear from you and answer questions. If there's something in any of your communities that you would like to discuss, input helps us do our job better. Please feel free to contact us at any time.

On a personal note, my time in Nunavut has been extraordinary, a long time, I won't tell you how many years, and it will be sad to leave. Thank you.

Chairman: Thank you very much, Ms. Dupuis, for all the time and energy that you have put in to developing tourism to where it is today.

Mr. Sakeeta, did you want to make any closing remarks?

Mr. Sakeeta: Thank you, Mr. Chairman. I'm basically going to mirror what Colleen said. We appreciate the time that you have given us to share information

 ${\tt d}^{\tt h}{\tt L}$ ${\tt L}^{\tt h}{\tt L}^{\tt h$

Ργ⊲σ 'b%\⊃Δ°α·Γη⊲% ∢Λώσην\ήσςΔυ\γ 'bPት'b%CP'bCC%C L⊃Δ%\U&CЭJC. Δα'γ°σ% ⊃\?L&PΠCЭUC 'b.Δ>Δ°α·Δ Δα'γάν\Ü%Dσ% Þ'bPγ'\ήσ?\γ Ͻ°%\ν'Γη΄απ<<'γ'. ΛΡγά'αα γ΄Δ\υα Ρ΄δΡΥΡΟΔυ΄.

about Nunavut Tourism, and that's pretty much it. Thank you.

Chairman: Again I just want to thank you both.

I would like to thank all the Committee Members for all the hard work and we had a lot of material to digest and to go through for this hearing. You can tell by the level of questioning, the amount of work that the Members and the staff from the Legislative Assembly put into this hearing. It shows how serious we take this initiative in Nunavut. I just wanted to thank everyone for their participation.

We're adjourned.

>>Committee adjourned at 14:57

ᠳᡶᢐᢩ᠘ᡛᡟ

Δ⁶/<6> (Ͻ^ϳλ2η): ⁵d5ς ⁶bσ⁵b⁵λ.

 b∩Lλρ'bCρ
 'd>c
 b

 Δ°/7'°/L
 Δ°/7'°/L
 Δ°/1
 ΔΓ/Δ΄
 σ°

 Ͻ\% CΓ°σ% >ΔJ% Δ% ΓΓ
 Δ°
 Δ°
 ΓΓ
 Δ
 Δ°
 ΓΓ
 Δ°

L°Q ⊅%bbdJc.

>>b∩L>Sċc _o%b%Dc 14:57-Г